



Instructions d'emploi

Traduction des instructions d'emploi originales

UNIMOBIL UM-SM Chariot de pose - Module de base -

UM Module de base

5274.0015

4274.0011

4274.0012

4274.0014

4274.0017

Sommaire

1	CE-Déclaration de Conformité	3
2	Généralités	5
2.1	Utilisation conforme.....	5
2.2	Vue d'ensemble et structure.....	7
2.3	Caractéristiques techniques.....	8
2.1	Caractéristiques techniques et version /description du modules	8
2.1.1	Basic version	8
2.1.2	Modules de préhension	9
3	Sécurité.....	14
3.1	Consignes de sécurité.....	14
3.2	Définition personnel qualifié / spécialiste.....	14
3.3	Signalisation de sécurité.....	15
3.4	Mesures de sécurité personnelle.....	15
3.5	Equipment de protection	16
3.6	Protection contre les accidents	16
3.7	Essai de fonctionnement et inspection visuelle	16
3.7.1	Généralités	16
3.8	Sécurité en cours de fonctionnement	17
3.9	Détérioration de la platine d'aspiration.....	17
3.9.1	Généralités	17
4	Maniement et Ajustement	18
4.1	Généralités	18
4.2	Operation General	20
4.3	Installation UM-VZ I	21
4.4	Installation UM- VPH.....	23
4.5	Installation UM- SM	27
4.6	Installation UM- VS-S	32
4.6.1	UM - VS-S (SPEEDY) avec générateur de courant Honda SE intégré SE.....	36
5	Maniement	37
6	Maintenance et entretien.....	39
6.1	Maintenance	39
6.1.1	Mechanique.....	39
6.2	Nettoyer le tamis de filtrage	40
6.3	Plaque d'aspiration / lèvres d'étanchéité	40
6.4	Contrôle d'étanchéité.....	40
6.5	Réparations.....	40
6.6	Devoir de contrôle	40
6.7	Informations concernant la plaque signalétique	41
6.8	Remarque concernant la location/le prêt des engins PROBST	41

1 CE-Déclaration de Conformité

Description: UNIMOBIL UM-SM Chariot de pose - Module de base-
Type: UM Module de base
N° de commande.: 4272.0235

Fabricant: Probst GmbH
Gottlieb-Daimler-Straße 6
D-71729 Erdmannhausen
info@probst-handling.de www.probst-handling.de

Spécifications respective qui sont conformes à la machine
Idée directrice EC 2006/42/CE

Fondé sur les normes harmonisées suivantes (extraits) :

DIN EN ISO 12100

Sécurité des machines – Principes généraux de conception – Appréciation du risque et réduction du risque (ISO 12100:2010)

DIN EN ISO 13857

Sécurité des machines — Distances de sécurité empêchant les membres supérieurs et inférieurs d'atteindre les zones dangereuses.

DIN EN 349

Distances minimum afin d'éviter une contusion des parties du corps (ISO 13854)..

DIN 45635-13

Mesure sonore sur les machines (compresseur volumétrique, centrifuge et faisceau).

DIN EN 1012-1 / DIN EN 1012-2

Compresseurs et pompes à vide; Exigences en matière de sécurité. Partie 1 et 2.

DIN EN 60204-1 (IEC 60204-1)

Sûreté de machines, équipement électrique de machines industrielles. Partie 1: Exigences générales.

2006/95/CE (Directive basse tension)

2004/108/CE (Electromagnétique Compatibilité)

DIN EN 55014-1 (IEC/CISPR 14-1)

Exigences de compatibilité électromagnétique vis-à-vis des appareils ménagers, outils électriques et appareils électriques semblables. Partie 1: émission de brouillage

DIN EN 55014-2 (IEC/CISPR 14-2)

Exigences de compatibilité électromagnétique vis-à-vis des appareils ménagers, outils électriques et appareils électriques semblables. Partie 2: immunité de brouillage

Personne autorisée pour EC-documentation:

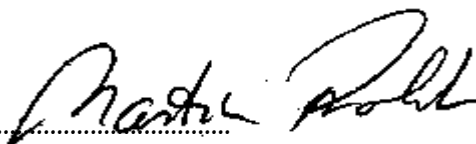
Nom: J. Holderied

Adresse: Probst GmbH; Gottlieb-Daimler-Str. 6; D-71729 Erdmannhausen

Signature, informations sur le signature:

Erdmannhausen, 20.06.2018.....

(M. Probst, Directeur)



2 Généralités

2.1 Utilisation conforme

L'engin « UNIMOBIL UM » est un chariot de pose universel destiné à poser toutes sortes d'éléments en béton et en pierre naturelle en liaison avec divers engins de levage Probst (tels que VZ I, VPH, SM, VS-S).

La charge admissible maximale de l'engin « UNIMOBIL UM » est de **150 kg**.

La force portante se réduit néanmoins lorsque :

- des plaques d'aspiration de force portante moindre sont utilisées ou
- l'engin de levage **VZ I** (pour UM) est utilisé (dans ce cas la **charge admissible maximale de l'engin est de 100 kg**)
- Lors de l'utilisation d'une plaque d'aspiration d'une charge admissible de **200 kg**, la **charge admissible maximale de l'UNIMOBIL UM est de 150 kg seulement** (et **NON** de 200 kg).

Cet engin est équipé en série des éléments suivants :

- soutien par roue directrice avec frein de stationnement;
- bras flèche et poignée télescopiques réglables pour s'adapter aux dimensions de l'élément à poser;
- vérin à gaz blocable (levier à main) avec poignée pour lever et abaisser le bras flèche.



- L'appareil ne peut être utilisé que pour l'usage prévu dans la notice d'instructions, en respectant les règles de sécurité en vigueur, ainsi que les dispositions correspondantes de la déclaration de conformité.
- Tout autre usage est considéré comme non conforme à l'usage prévu et est interdit !
- Les règles légales de sécurité et de prévention des accidents applicables sur le lieu d'utilisation doivent également être respectées.



Avant chaque utilisation, l'utilisateur doit s'assurer que :

- l'appareil est adapté à l'usage prévu, l'appareil est en bon état, les charges peuvent être soulevées.
- En cas de doute il convient de contacter le fabricant.*



NON AUTORISÉ ACTIVITES:

Toute **modification effectuée** sur l'appareil de la propre autorité de l'utilisateur ainsi que l'emploi par ce dernier de dispositifs auxiliaires éventuellement réalisés par lui-même, représentent un risque de danger corporel ou mortel et sont, en conséquence, fondamentalement **interdits!!**

S'assurer que les **largeurs d'ouverture/dimensions nominales** et la **charge admissible** de l'appareil ne sont pas dépassées

Il est strictement interdit de procéder à des transports ne répondant pas à l'affectation de l'appareil, p. ex. :

- transport de personnes ou d'animaux,
- transport de paquets de matériaux de construction, d'objets et de matériaux non décrits dans les présentes instructions,
- Attacher des charges avec des cordes, chaînes, etc à l'appareil.



Seules peuvent être utilisées les **platines d'aspiration** du fabricant **PROBST!!!**



- Quelques-unes des plaques d'aspiration qui peuvent être installées sur l'appareil diminuent sa capacité de charge. La charge admissible maximale est indiquée sur chaque plaque d'aspiration.

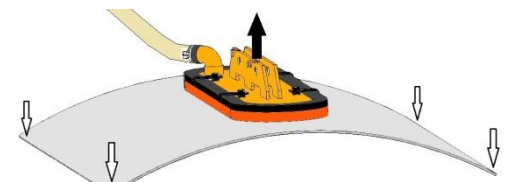
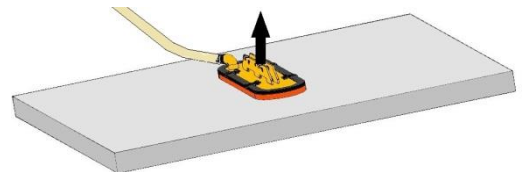


- Utilisez uniquement les plaques aspirantes **adaptées** à l'appareil!
- **N'excédez pas** la charge admise des plaques aspirantes !!! **Danger**: tomber de la charge (dalle) !

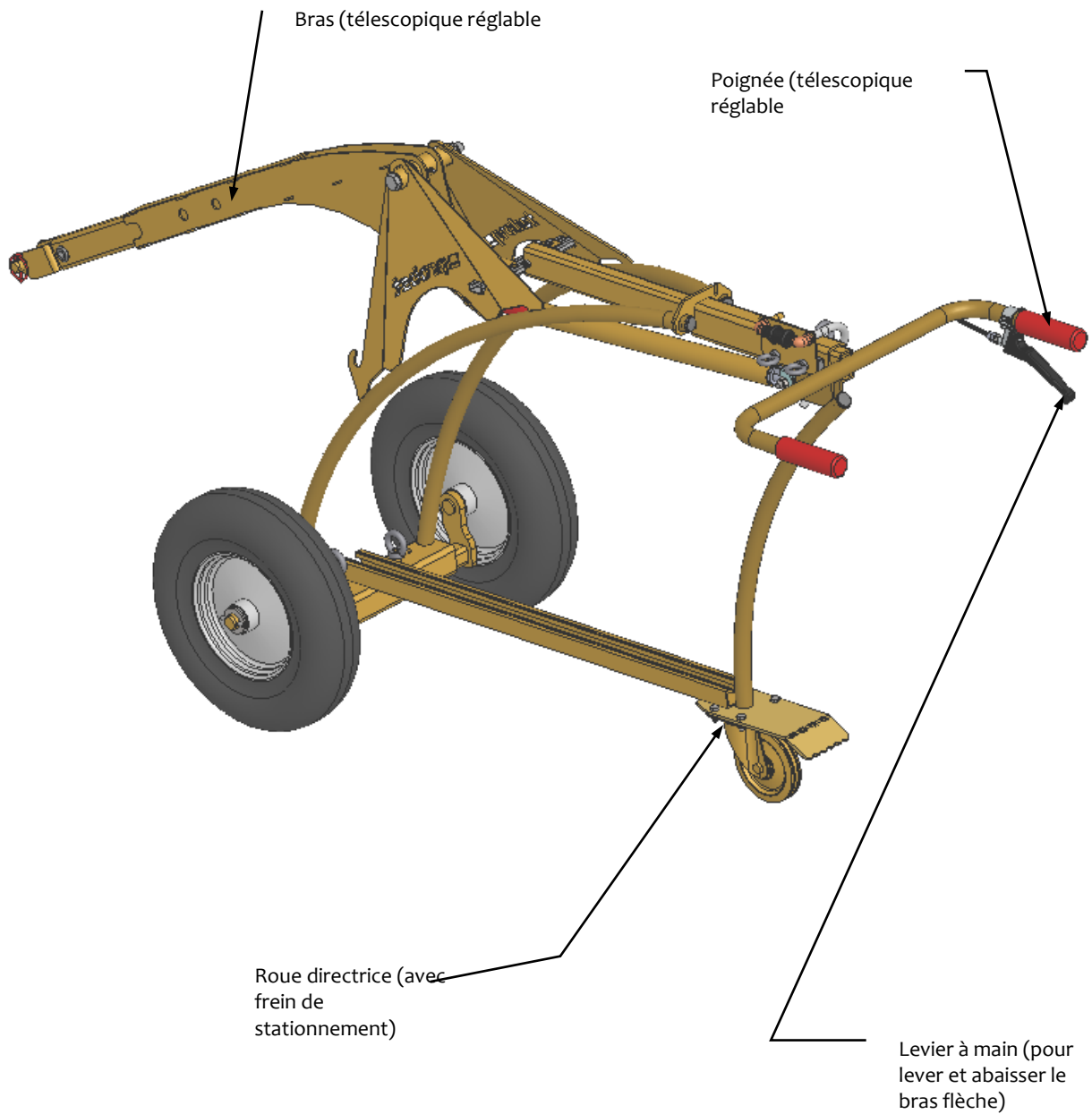


ATTENTION: Ne travailler avec l'engin qu'à proximité du sol.

- La charge (dalle en pierre) qui doit être aspirée et transportée doit avoir une stabilité suffisante, dans le cas contraire la charge **risque de se briser** au moment où elle sera soulevée!
- Les dalles de pierre ne doivent **en aucun cas** fléchir pendant l'opération de levage – il faut faire particulièrement attention avec les dalles en pierre peu épaisses ou de grand format!
- En règle générale, les charges (dalles en pierre) doivent être soulevées en **centrant** la platine d'aspiration, car dans le cas contraire la charge soulevée sera suspendue de travers à l'engin et risque de se briser – il faut faire particulièrement attention quand des dalles en pierre de grand format doivent être soulevées avec une petite platine d'aspiration.
- Les platines d'aspiration standard ne sont pas adaptées pour transporter des vitres!



2.2 Vue d'ensemble et structure

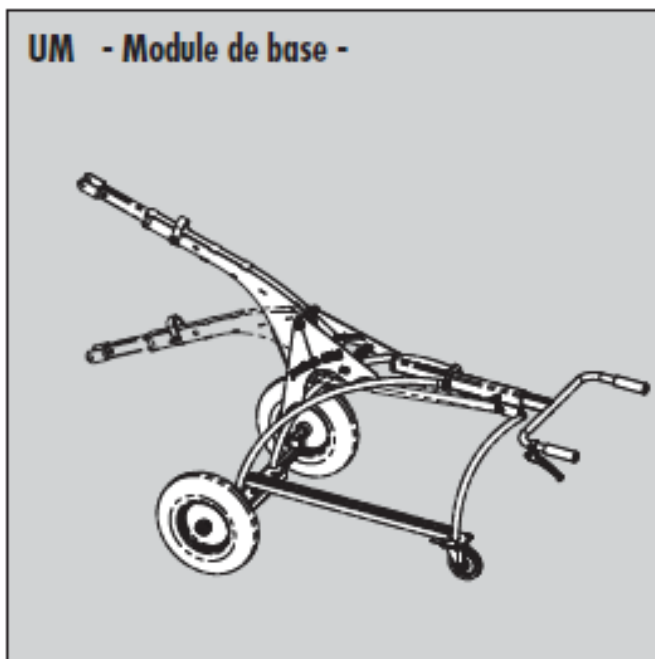


2.3 Caractéristiques techniques

2.1 Caractéristiques techniques et version /description du modules

2.1.1 Basic version

UNIMOBIL UM Laying Dolly - Basic Version -



Module de base, version standard :

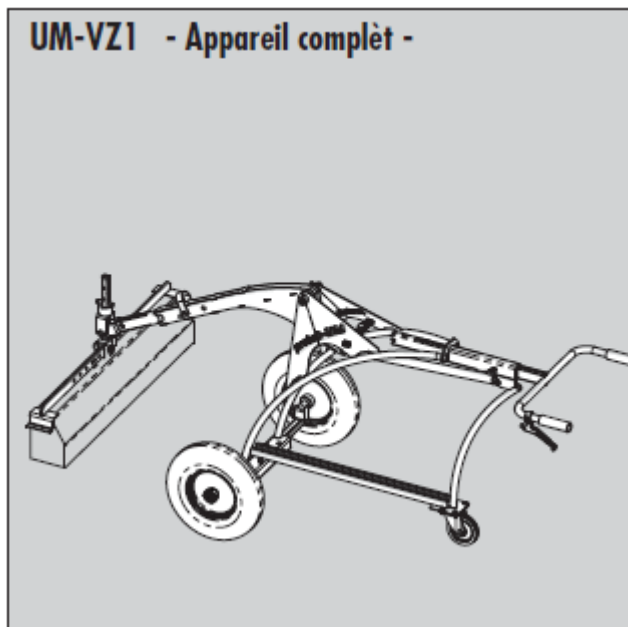
- ▶ Grandes roues caoutchouc, diamètre 400 mm, pour pousser le UM sans effort.
- ▶ Ecart des roues réglable (610 à 905 mm dimension ext.), en fonction des dimensions du matériau à poser.
- ▶ Soutenu par une roue orientable avec frein de blocage.
- ▶ Flèche et poignées à réglage télescopique, adaptables aux poids et dimensions des éléments à poser.
- ▶ Vérin à gaz (peut être bloqué), avec levier d'actionnement.

Attention! Pour être opérationnel, le module de base doit être équipé du module de préhension !

Modèle		Charge admissible (kg)	Poids propre (kg)	n° de commande
UM Module de base^①		150	40	4272.0235

2.1.2 Modules de préhension

UNIMOBIL UM-VZ1 Chariot de pose - App. complet



Appareil complet, avec pince de pose VZ1-UM.

Optimal pour poser les grandes dalles et bordures avec des pinces de préhension (ouverture entre 500 et 1.045 mm).

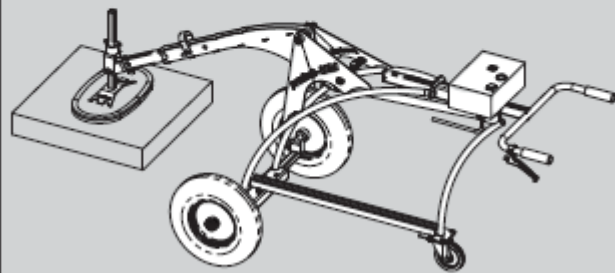
Avantage : alternative bon marché

Attention : Les arêtes peuvent être abîmées. Pose bord à bord possible sous réserve. Les éléments déjà posés ne peuvent être soulevés que de manière limitée, pour une rectification éventuelle de la plateforme.

Modèle	Préhension de la charge	ouverture*W (mm)	Charge admissible (kg)	Poids propre (kg)	n° de commande
UM-VZ1	Pince	500 – 1.045	100	46	5274.0015

UNIMOBIL UM-VPH Chariot de pose - App. de base

UM-VPH - Appareil de base -



Appareil de base (sans platine d'aspiration), équipé avec les composants à piles VACUUM-POWER-HANDY VPH.

Avantage : Permet la pose bord à bord sans abîmer les arêtes. Possibilité de soulever un élément déjà posé.

- ▶ Support pour platine d'aspiration, pivote à 90°.
- ▶ Pose par aspiration d'éléments étanches, par ex. granit, produits Wet Cast etc..
- ▶ Attention: platine d'aspiration à commander à part, voir tableau.

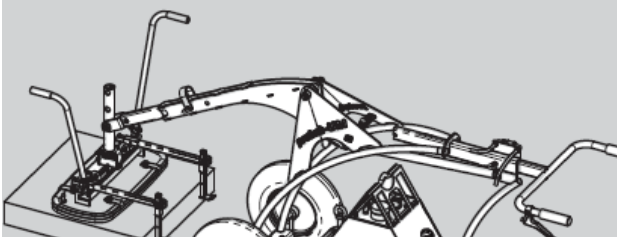
Attention : La fonction n'est fiable qu'avec des éléments étanches au vide.

Modèle	Préhension de la charge	Dimens. Platines d'aspiration ovale (mm)	Charge admissible (kg)	Poids propre (kg)	n° de commande
UM-VPH ①	Vacuum		voir Platine d'aspiration	49	4274.0014 + 4271.0001
VPH-SPS-HP-100-26/21 ①		260 x 210	100*	2	4270.0051
VPH-SPS-HP-150-44/25 ①		440 x 250	150*	4	4270.0050
ACCU-12V/6,5Ah	Batterie de recharge pour VPH-100 et 150				2420.0007
VPH-LG-220V/12V	App. de chargement pour VPH-100 et 150				2420.0004
ED-SPS-HP-100	Joint d'étanchéité VPH-SPS-HP-100-26/21				4273.0004
ED-SPS-HP-150	Joint d'étanchéité VPH-SPS-HP-150-44/25				4273.0012

* Valeur en cas de dépression supérieure à 500 mbar

UNIMOBIL UM-SM Chariot de pose - App. de base

UM-SM - basic version -



Appareil de base (sans platine d'aspiration) avec STONEMAGNET SM-400 à piles (voir liste des modèles p. 5.10). Optimal pour poser par aspiration des éléments légèrement poreux (la plupart des dalles en pierre naturelle et béton).

Avantage : Permet la pose bord à bord sans abîmer les arêtes. Possibilité de soulever un élément déjà posé. Adapté pour les éléments légèrement poreux !

► Avec support pour platine d'aspiration, pivote à 90°.

► Avec poignées permettant un guidage précis de la platine pour positionner les éléments à poser.

Attention : platine d'aspiration à commander à part, voir tableau.

Attention : La fonction n'est pas garantie avec des éléments à poser très poreux.

Modèle	Préhension de la charge	Dimens. Platines d'aspiration ovale (mm)	Charge admissible (kg)	Poids propre (kg)	n° de commande
UM-SM ①	Vacuum		voir Platine d'aspiration	99	4274.0011 + 5272.0002
SM-SPS-90-30/20 ①		300 x 200	90**	5	4272.0009
SM-SPS-200-58/28 ①		580 x 280	²⁾ 200**	9	4272.0001
Batterie de rechange 26 Ah, 12 V					2420.0008
Appareil de chargement LG 220 V/12 V					2420.0016
ED-SPS-90	Joint d'étanchéité pour SM-SPS-90				4250.0023
ED-SPS-200	Joint d'étanchéité pour SM-SPS-200				4272.0004

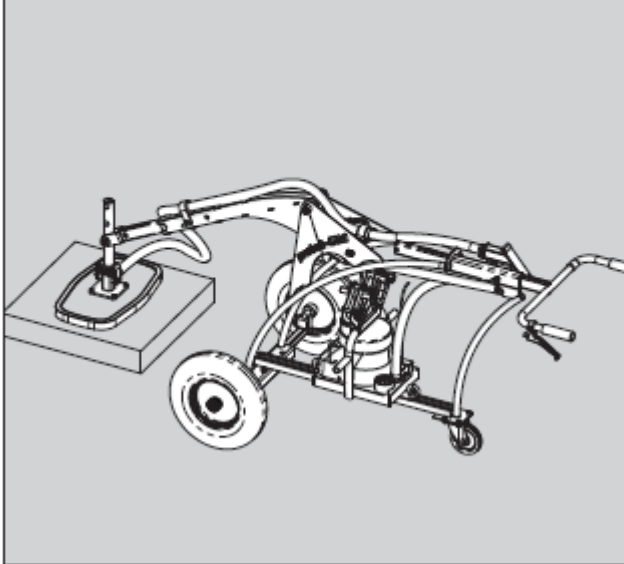
* Valeur en cas de dépression supérieure à 200 mbar ** Valeur en cas de dépression supérieure à 500 mbar

²⁾ avec le UNIMOBIL UM-SM, 150 kg seulement

UNIMOBIL UM-VS-140 Chariot de pose - App. de base

UNIMOBIL UM-VS-140/SE Chariot de pose - App. complet

UM-VS-140 - Appareil de base -



Appareil de base (sans platine d'aspiration) avec appareil manuel de pose par aspiration SPEEDY VS-140, alimentation électrique 230 V ou 110 V (voir liste des modèles p. 5.5).

Pose rapide par aspiration d'éléments très poreux, par ex. dalles en pierre naturelle, béton.

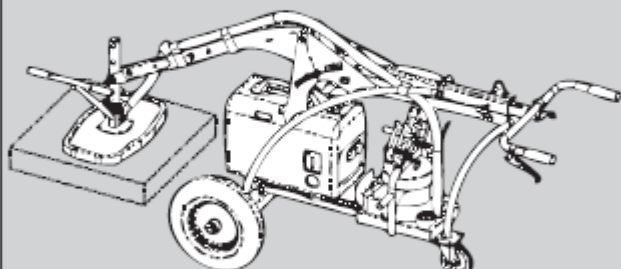
Avantage : Permet la pose bord à bord sans abîmer les arêtes. Possibilité de soulever un élément déjà posé. Adapté pour les éléments très poreux.

- ▶ Support pour platine d'aspiration, pivote à 90°.
- ▶ Livré avec poignée supplémentaire sur le support à platine; positionnement rapide et facile des éléments à poser.
- ▶ Dispositif d'amenée d'air par poignée de commande et câble Bowden pour détacher la platine.
- ▶ Flèche télescopique, réglage rapide de 3 positions différentes.
- ▶ Attention : Le chariot doit être raccordé par câble électrique à une génératrice*** ou au réseau 230 V ou 110 V.

Accessoire : Platines d'aspiration (SPS)

Il existe diverses platines pour les différentes applications et charges (voir tableau).

UM-VS-140/SE - Appareil complet -



Equipement identique au UM-VS-140, mais avec génératrice de courant pour un fonctionnement autonome. Attention : platine d'aspiration à commander à part, voir tableau.

Modèle	Préhension de la charge	Entraînement	Dimens. Platines d'aspiration (mm)	Charge admissible (kg)	Poids propre (kg)	n° de commande	
UM-VS-140[Ⓢ] (230)	Vacuum	230 V, 50 HZ	voir Platine d'aspiration		64	4274.0012 + 5270.0007	
UM-VS-140[Ⓢ] (110)	Vacuum	110 V, 50/60 HZ	voir Platine d'aspiration		64	4274.0012 + 5270.0008	
UM-VS-140/SE-H (230)	Vacuum	230 V, 50 HZ	voir Platine d'aspiration		84	4274.0012+5270.0007+5250.0240+4272.0238****	
UM-VS-140/SE-K (230)	Vacuum	230 V, 50 HZ	voir Platine d'aspiration		82,5	4274.0012+5270.0007+5250.0242+4272.0259****	
VS-SPS-50-30/25			300 x 250	50*	1,4	4271.0013	
VS-SPS-80-40/30			400 x 300	80*	2,0	4271.0008	
VS-SPS-100-50/30			500 x 300	100*	2,5	4271.0012	
VS-SPS-140-70/30			700 x 300	140*	3,0	4271.0011	
VS-ED-SPS-50	Joint d'étanchéité de substitution hautement résistant à l'usure, sans collage compliqué. Simplement emboîter!						4271.0032
VS-ED-SPS-80							4271.0029
VS-ED-SPS-100							4271.0031
VS-ED-SPS-140							4271.0030

* Valeur en cas de dépression supérieure à 200 mbar ** Valeur en cas de dépression supérieure à 500 mbar

*** articulation pendulaire pour génératrice **** sans carburant ²⁾ avec le UNIMOBIL UM-SM, 150 kg seulement

3 Sécurité

3.1 Consignes de sécurité



Danger de mort!

Désigne un danger. En cas de non-respect, risque de décès ou de blessures graves.



Situation dangereuse !

Désigne une situation dangereuse. En cas de non-respect, risque de blessures ou de dommages matériels.



Interdiction !

Désigne une interdiction. En cas de non-respect, risque de décès, de blessures graves ou de dommages matériels.


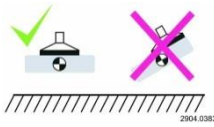


3.2 Définition personnel qualifié / spécialiste

Les travaux d'installation, de maintenance et de réparation sur cet appareil ne peuvent être réalisés que par un personnel qualifié ou des spécialistes!

Le personnel qualifié ou les spécialistes doivent posséder les connaissances professionnelles nécessaires dans les domaines suivants, dans la mesure où cela s'applique à cet appareil:

- mécanique
- hydraulique
- pneumatique
- électricité

3.3 Signalisation de sécurité

PANNEAUX D'INTERDICTION			
Symbole	Signification	Réf. :	
	Ne jamais se placer sous une charge suspendue. Danger de mort !	2904.0101	
	Ne jamais saisir d'objet de manière excentrée (toujours les saisir en leur milieu).	2904.0383	
PANNEAUX D'AVERTISSEMENT			
Symbole	Signification	Réf. :	Taille :
	Risque d'écrasement des mains	2904.0221 2904.0220 2904.0107	30 mm 50 mm 80 mm
PANNEAUX OBLIGATOIRES			
Symbole	Signification	Réf. :	Taille :
	Lire le manuel de l'utilisateur avant l'utilisation.	2904.0366 2904.0365	30x57 mm 50x95 mm

3.4 Mesures de sécurité personnelle



- Chaque opérateur doit avoir lu et assimilé la notice d'instructions de l'appareil, ainsi que les règles de sécurité.
- L'appareil et tous les appareils sur et dans lesquels l'appareil est monté ne peuvent être utilisés que par des personnes dûment mandatées, qualifiées et habilitées.



- Seules les appareils équipées de poignées peuvent être dirigées à la main.

3.5 Équipement de protection

Conformément aux exigences techniques de sécurité, l'équipement de protection comprend:

- des vêtements de protection
- des gants de protection
- des chaussures de sécurité

3.6 Protection contre les accidents



- Protéger largement la zone de travail pour empêcher l'accès des personnes non autorisées, *en particulier des enfants*.
- Attention en cas d'orage!



- Eclairer suffisamment la zone de travail!
- Attention en cas de manipulation de matériaux de construction humides, gelés ou sales.



- Il est interdit d'utiliser l'appareil avec des conditions climatiques inférieures à 3 °C (37,5 °F) !
Risque de glissement des produits manipulés en raison de l'humidité ou du gel.

3.7 Essai de fonctionnement et inspection visuelle

3.7.1 Généralités



- Vérifier le fonctionnement et l'état de l'engin avant chaque utilisation.
- N'effectuez l'entretien, le graissage et la remise en état de l'engin que lorsque celui-ci est à l'arrêt !



- En cas de défauts impliquant la sécurité, l'engin ne pourra être remis en service qu'après leur élimination complète.
- En présence de fissures, fentes ou parties endommagées quelconques sur des éléments quelconques de l'engin, il faut **immédiatement** arrêter d'utiliser l'engin.



- Les instructions de service de l'engin doivent pouvoir être consultées à tout moment sur son lieu d'utilisation.
- Ne pas retirer la plaque signalétique apposé sur l'engin.
- Remplacer les panneaux indicateurs illisibles (panneaux d'interdiction ou d'avertissement).

3.8 Sécurité en cours de fonctionnement

3.9 Détérioration de la platine d'aspiration

Eviter les détériorations :

Respecter les consignes suivantes pour éviter les détériorations (fissures, usure du matériau) du joint caoutchouc de la platine d'aspiration :

Lorsque l'appareil est manœuvré pour lever, déposer ou transporter des produits, la platine d'aspiration ne doit pas cogner ou frotter contre d'autres produits ou objets.



- Le joint caoutchouc pourrait être endommagé par la platine d'aspiration (risque de perte de la capacité d'aspiration).
Le produit (dalle de pierre) pourrait tomber. **Risque d'accident !**

3.9.1 Généralités



- Ne travailler avec l'engin qu'à proximité du sol. Il est interdit de faire passer l'engin au-dessus des personnes.
- Le guidage manuel n'est autorisé que sur les appareils équipés de poignées.
- Il est interdit à l'opérateur de quitter le poste de commande tant que l'appareil est sous charge ; il doit en outre toujours surveiller visuellement la charge.



- Pendant le fonctionnement de l'engin, le stationnement de personnes dans la zone de travail est interdit ! À moins qu'il ne soit indispensable. En raison de la nature de l'utilisation de l'appareil, comme le guidage manuel de l'appareil (sur les poignées).
- Il est **interdit** de lever ou de déposer l'appareil par à-coups, avec ou sans charge, par exemple en cas de déplacement rapide de l'engin porteur/de levage sur un terrain inégal! **Risque de chute du matériel transporté.** Mouvements incontrôlés de l'appareil.



- En règle générale, il est interdit de stationner sous une charge suspendue. **Danger de mort !**
- Ne jamais déplacer les charges obliquement ni les traîner sur le sol.
- Ne jamais saisir les produits manipulés de manière excentrée (toujours les saisir en leur milieu), pour éviter les **risques de basculement**.
- Ne pas ouvrir l'engin si la trajectoire d'ouverture est bloquée par un obstacle.
- S'assurer que les largeurs d'ouverture et la charge admissible de l'appareil ne sont pas dépassées.
- Ne pas arracher de charges bloquées avec l'engin.
- Ne pas tirer en diagonale ou balayer (de sol) de charges. Sinon, endommagé des pièces de l'engin.

4 Maniement et Ajustement

4.1 Généralités

La distance entre les deux pneus de caoutchouc est réglable. Ouvrir pour ce faire les deux vis à anneau.

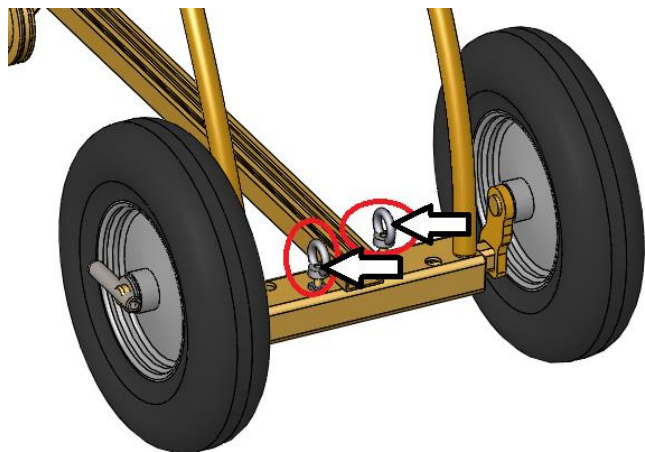


Fig. 1

Régler la distance entre les deux pneus de caoutchouc et resserrer ensuite les deux vis à l'aide d'une clé à fourche.



Fig. 2

La longueur de la poignée télescopique est réglable. Ouvrir à cet effet la vis à anneau.

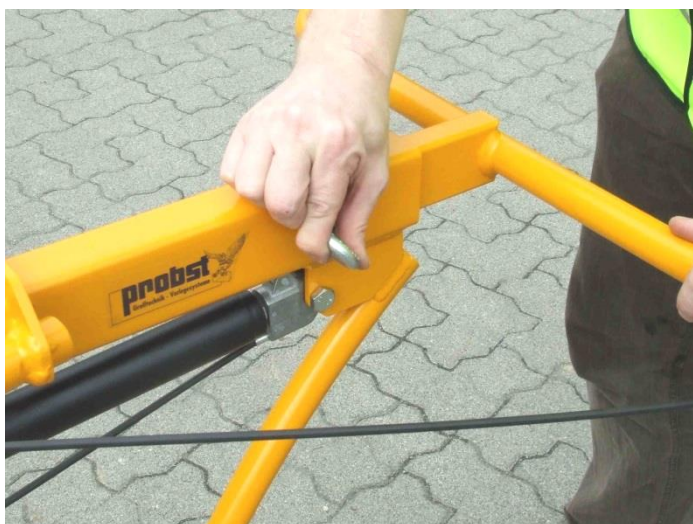


Fig. 3

Régler convenablement la longueur de la poignée et resserrer ensuite la vis à anneau.



Fig. 4

La longueur du bras télescopique est réglable. Tirer un peu sur la fiche à ressort, la tourner et la bloquer.

Régler le bras à la longueur souhaitée.

Pour bloquer le bras, tirer à nouveau sur la fiche à ressort, la tourner et la bloquer.

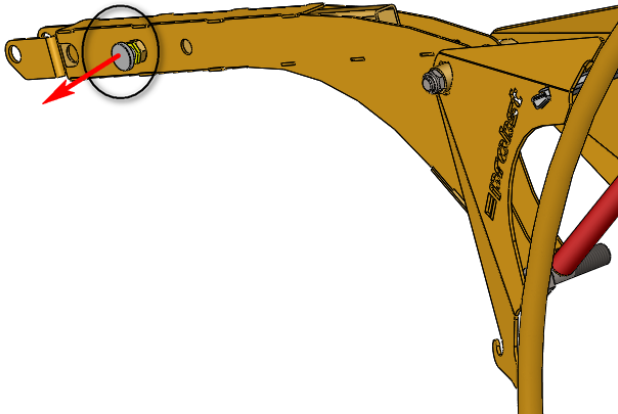


Fig. 5

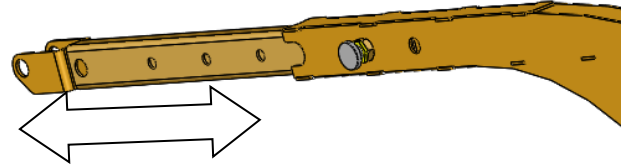


Fig. 6

4.2 Operation General

PARTICULARITÉ:

En actionnant le levier de la poignée, la flèche non chargée est soulevée par un vérin à gaz qui peut être bloqué. L'élément à poser peut ainsi être soulevé à partir d'une palette (hauteur maximale 900 mm env.). En actionnant à nouveau le levier, la charge descend doucement, le matériau peut être déposé. En actionnant à nouveau le levier, la flèche remonte pour soulever un autre élément.

- Le bras flèche (1) est levé à l'état non chargé par un vérin à gaz qui peut être bloqué en actionnant le levier à main (2) placé sur la poignée (3). (C'est-à-dire hauteur de levage juste au-dessus de la dalle en pierre à soulever.
- Ainsi l'élément à poser (dalle en pierre) peut-il être soulevé à partir d'une palette d'une hauteur maximale de 900 mm. En levant le chariot de pose (UM) du côté de l'opérateur la plaque d'aspiration est pressée au milieu de l'élément à poser (dalle en pierre) et peut ainsi être aussitôt aspirée.
- Le positionnement à l'emplacement de pose une fois effectué, on peut alors en actionnant à nouveau le levier à main (2) abaisser et déposer en douceur l'élément à poser (dalle en pierre).
- En actionnant à nouveau le levier à main (2), le bras flèche remonte pour soulever le nouvel élément à poser (dalle en pierre).

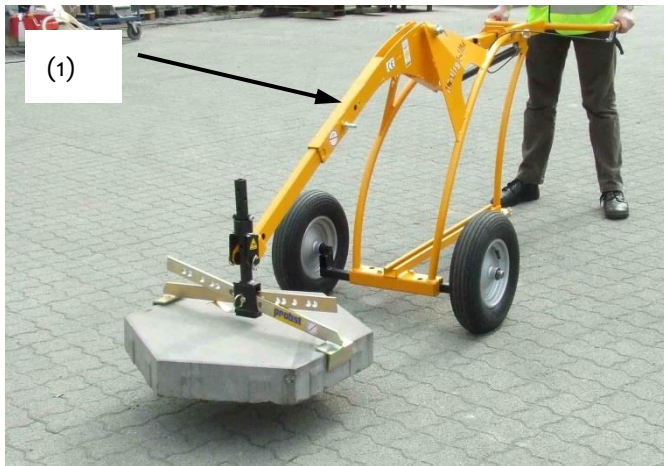


Fig. 1

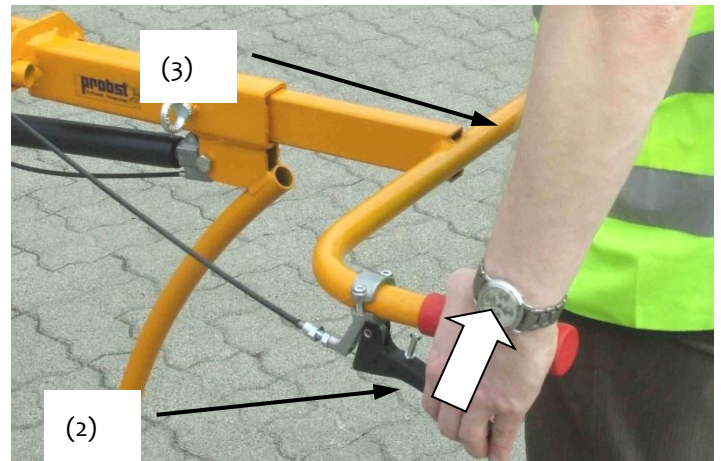


Fig. 2

4.3 Installation UM-VZ I



Fig. 1

Monter VZI sur « fixation pour VZ I/VPH ».

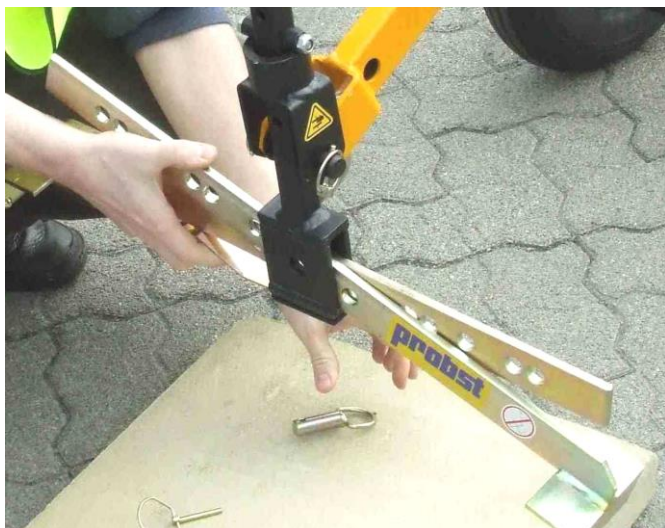


Fig. 2

Sécuriser les éléments avec demi-cercle de boulonnage et goupille rabattable (voir les figures 4 et 5).



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5

(Vous trouverez un complément d'information dans la notice d'utilisation du VZ I).

4.4 Installation UM- VPH



Fig. 1

(« Monter la fixation pour le VPH » sur l'UM.



Fig. 2

Serrer les vis à anneau sur la fixation.



Fig. 3

Monter le VPH sur la fixation. Pour ce faire desserrer l'écrou à ailettes, soulever le couvercle et fixer le collier de serrage sur le support tubulaire. Puis remettre le couvercle et serrer fermement les écrous à ailettes.

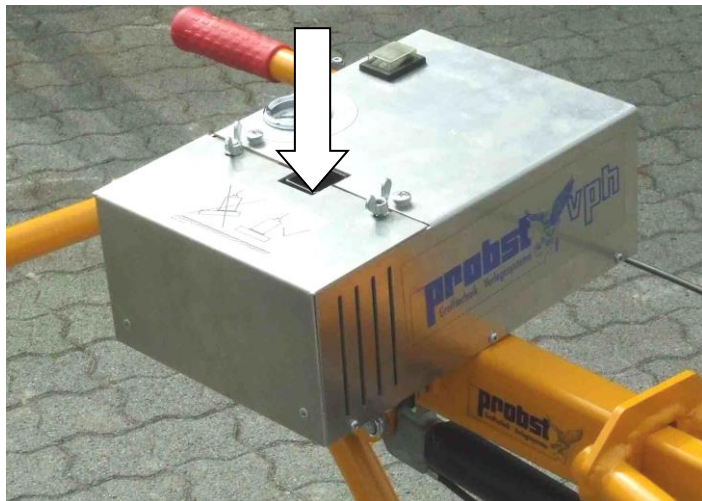


Fig. 4

Fixer le flexible d'aspiration pour vide au VPH à l'aide du collier de serrage du flexible.

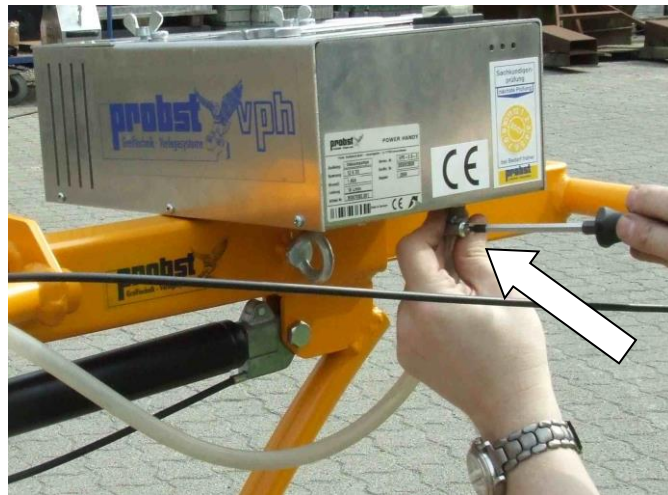


Fig. 5

Installer le flexible d'aspiration pour vide sur l'UM (voir fig. 6 - 10).



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9

Retirer VZ I de la « fixation pour VZI/VPH ».



Fig. 10

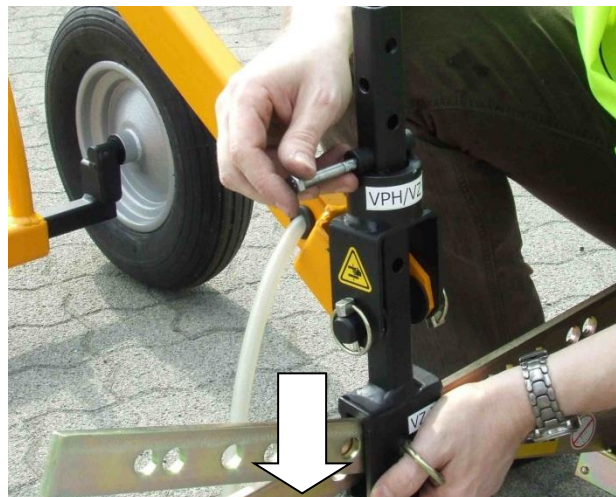


Fig. 11

Positionner la plaque d'aspiration pour VZI/VPH sur la « fixation pour VZI/VPH »

Monter la plaque d'aspiration sur la « fixation pour VZI/VPH ».

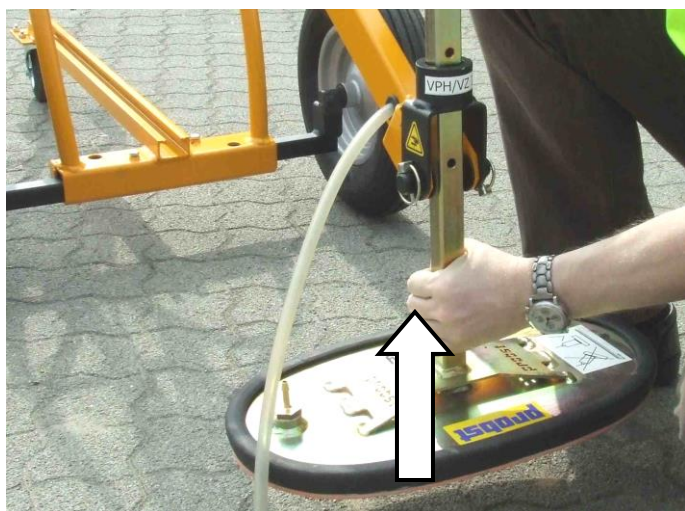


Fig. 12



Fig. 13

Relier le flexible d'aspiration pour vide et la plaque d'aspiration à l'aide du collier de fixation pour flexible (voir fig. 14 et 15).



Fig. 14



Fig. 15

Démarrer le VPH (vous trouverez un complément d'informations dans la notice d'utilisation VPH).

Toujours observer la vacuomètre pendant le processus de levage !



Fig. 16



Fig. 17

4.5 Installation UM- SM



Fig. 1

Fixer la vanne coulissante manuelle pour SM sur l'UM à l'aide de 2 vis à anneau (voir fig. 2).

ATTENTION : lors du raccordement du flexible d'aspiration, tenir compte de la direction de la flèche indiquée sur la vanne coulissante manuelle (voir fig. 2). Relier le flexible d'aspiration à la plaque d'aspiration dans la direction indiquée par la flèche.

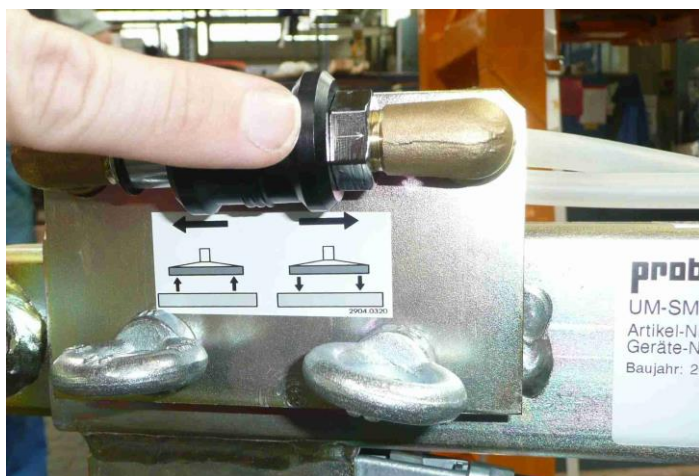


Fig. 2



Fig. 3

Fixer le tuyau d'aspiration sous vide au SM.

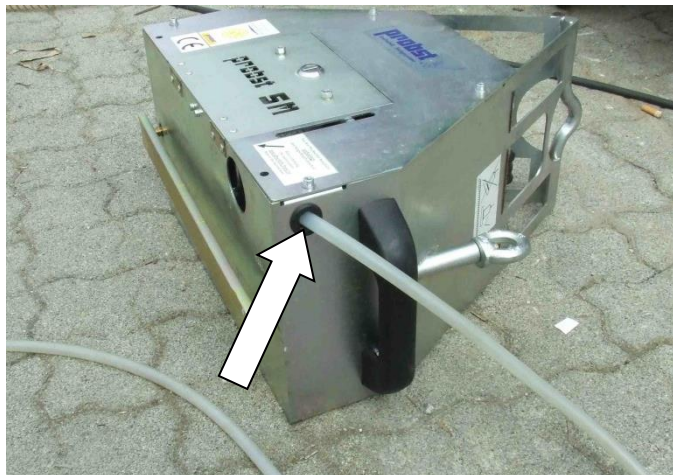


Fig. 4

Installer le SM à l'UM.



Fig. 5

Positionner le SM au milieu du rail de guidage et le fixer à l'aide des deux vis à anneau.



Fig. 6

Fixer le tuyau d'aspiration sous vide à la vanne coulissante manuelle.



Fig. 7

Fixer le tuyau d'aspiration sous vide à l'UM.

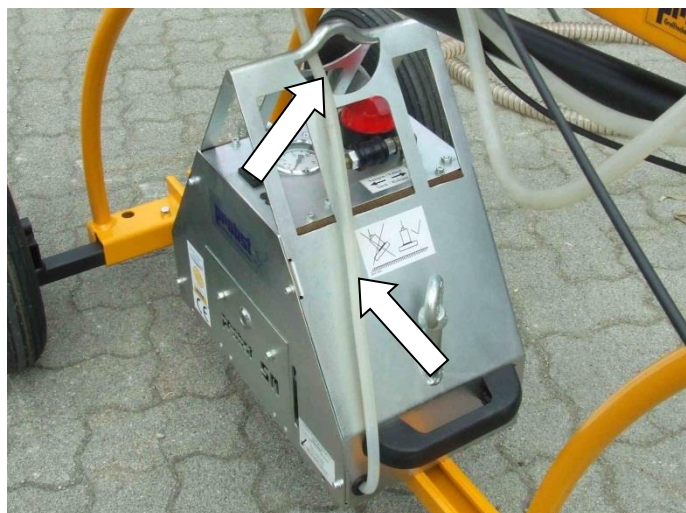


Fig. 8

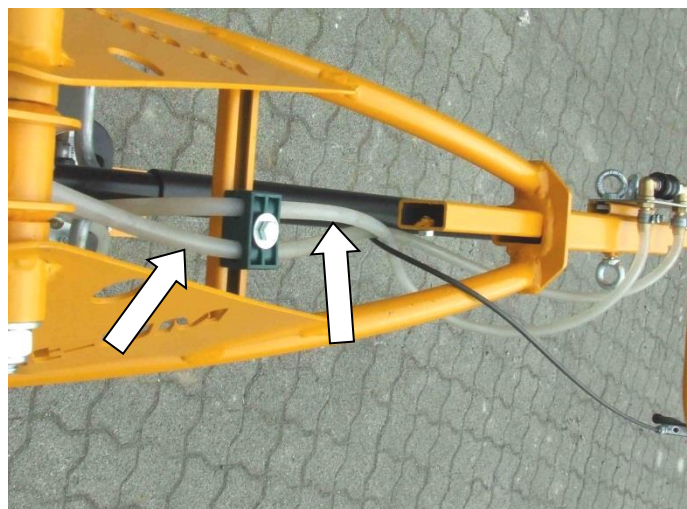


Fig. 9

Monter la « fixation pour SM/VS » au bras flèche de l'UM.



Fig. 10

Monter le cadre de la plaque d'aspiration à la « fixation pour SM/VS ».

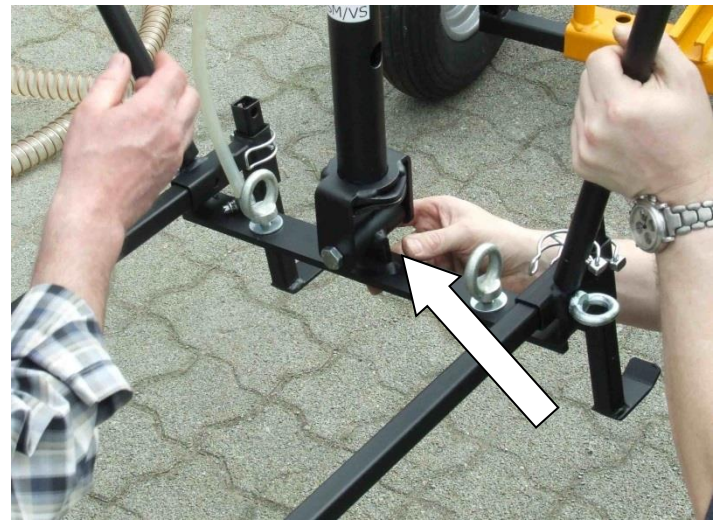


Fig. 11



Fig. 12



Fig. 13

Monter la plaque d'aspiration autorisée (voir chapitre « Caractéristiques techniques ») pour SM au « cadre pour plaque d'aspiration ».



Fig. 14

Fixer la plaque d'aspiration avec 2 vis à anneau au « cadre »
Attention: cette plaque d'aspiration a une charge admissible de 200 kg, mais la charge admissible réelle de l'UM-SM est de 150 kg!!!



Fig. 15

Relier le tuyau d'aspiration sous vide à la plaque d'aspiration (voir fig. 16).



Fig. 16



Fig. 17

Démarrer SM (pour de plus amples informations voir la notice d'utilisation SM).



Fig. 18



Fig. 19

Pousser la vanne coulissante manuelle en position « ASPIRER (Suck) ».

Pousser la vanne coulissante manuelle en position « ➔ ».



Fig. 20



Fig. 21

Toujours observer le vacuomètre et les témoins lumineux pendant la processus de levage !



Fig. 22



Fig. 23

4.6 Installation UM- VS-S



Fig. 1

Fixer la plaque d'aspiration autorisée (voir chapitre « Caractéristiques techniques ») pour UM-VS à la « Fixation pour SM/VS ».

« Introduire le rail de fixation pour VS-S » dans le rail de guidage de l'UM.



Fig. 2

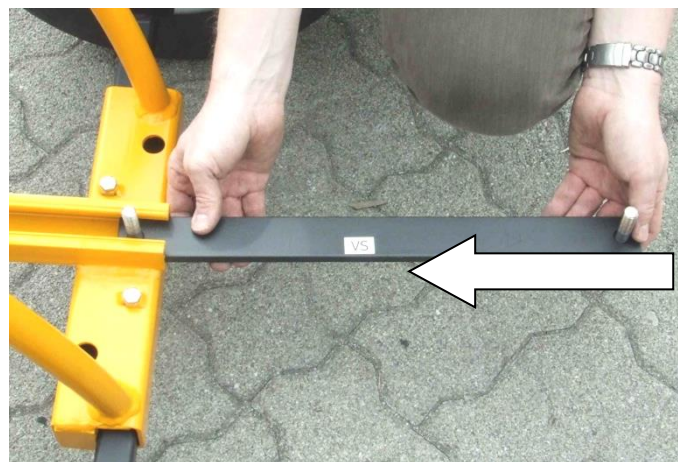


Fig. 3

Fixer la plaque d'aspiration autorisée (voir chapitre « Caractéristiques techniques ») pour UM-VS à la « Fixation pour SM/VS ».



Fig. 4

« Introduire le rail de fixation pour VS-S » dans le rail de guidage de l'UM.



Fig. 5

« Fixer VS-S avec deux vis à anneau au « rail de fixation ».

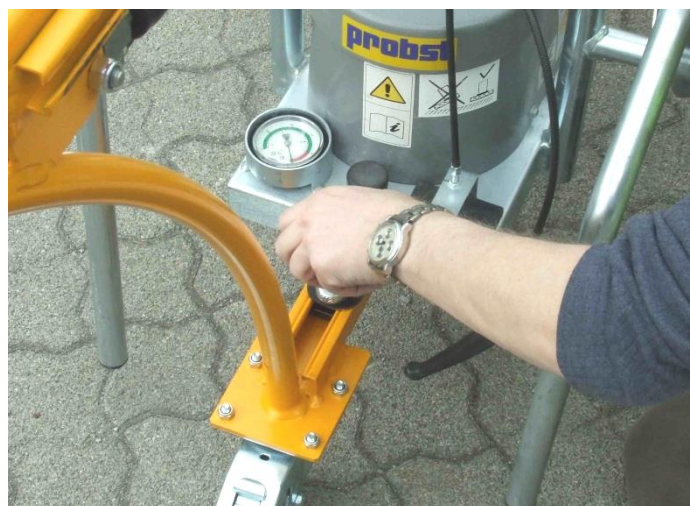


Fig. 6



Fig. 7

Fixer le tuyau d'aspiration pour vide (issu de la plaque d'aspiration) avec des colliers de serrage/bande velcro (↘).

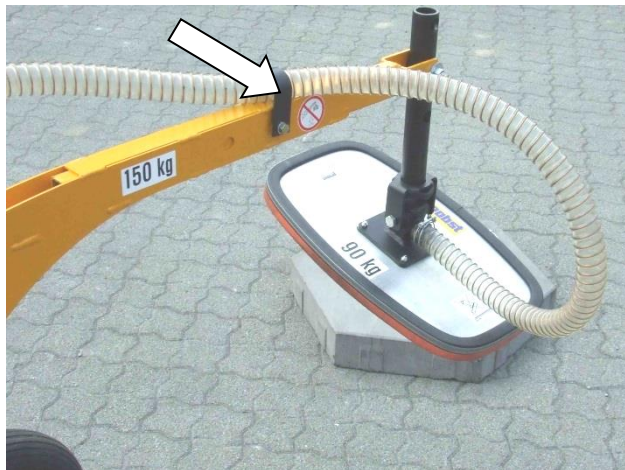


Fig. 8



Fig. 9

Installer le tuyau d'aspiration pour vide à la soupape d'évacuation d'air (↙).

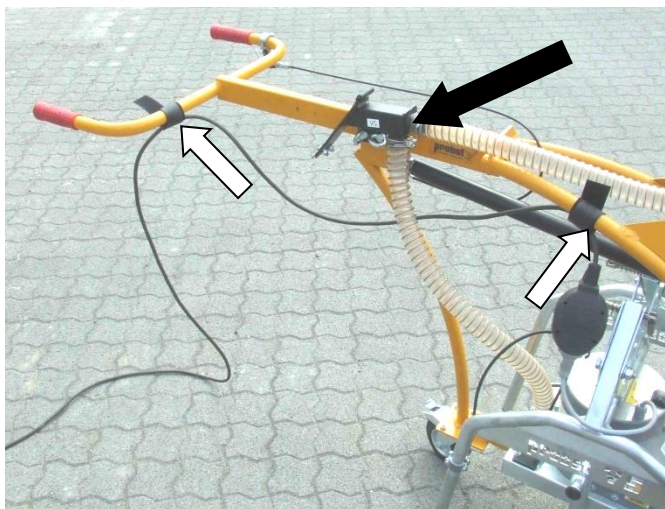


Fig. 10

Fixer le câble électrique à la poignée et au cadre de l'UM avec des bandes velcro. (voir les petites flèches ↖ ↗ sur la fig. 10).



Fig. 11



Fig. 12

Démarrer VS-S (pour de plus amples informations voir la notice d'utilisation VS-S).



Fig. 13

Toujours observer la vacuomètre pendant le processus de levage !



Fig. 14



Fig. 15

Afin de déposer une charge aspirée, légèrement ouvrir la soupape d'évacuation d'air.

Pour travailler avec l'engin UM-VS-S sur un sol irrégulier, vous pouvez démonter les deux poignées au VS-S pour une meilleure manutention.

(La fig. 16 (et aussi par exemple 12 ou 13) montre l'UM-VS avec des poignées au VS-S).

(La fig. 17 montre l'UM-VS-S poignées au VS-S).

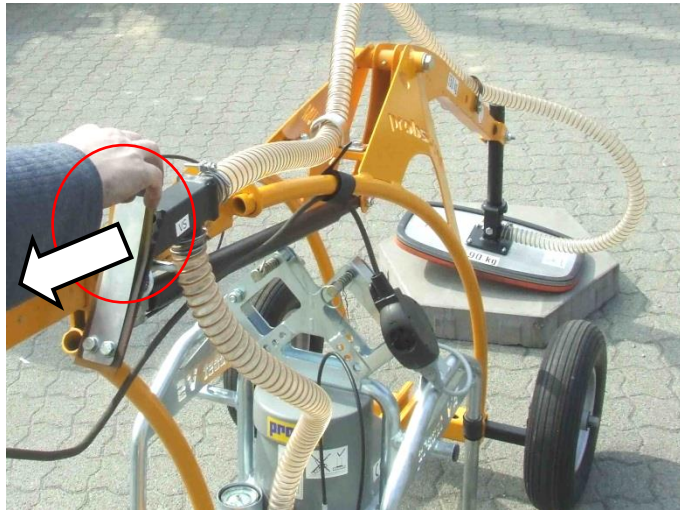


Fig. 16



Fig. 17

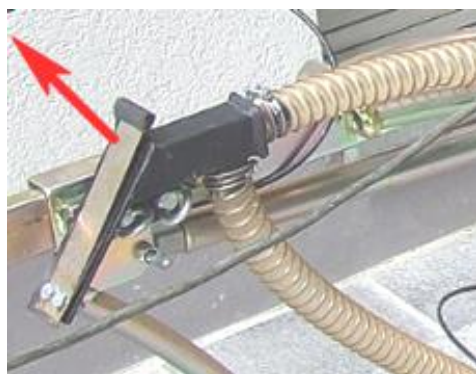
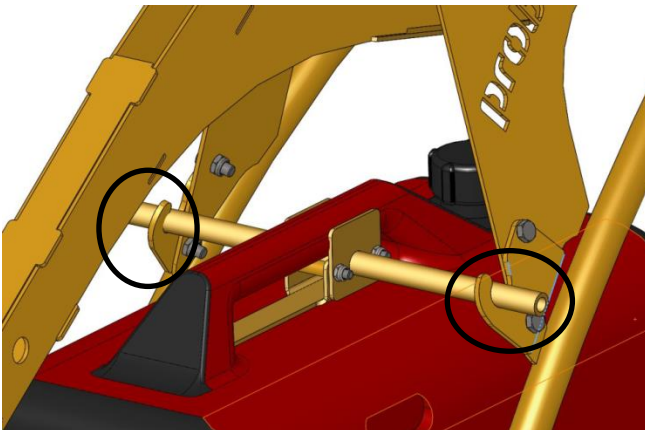
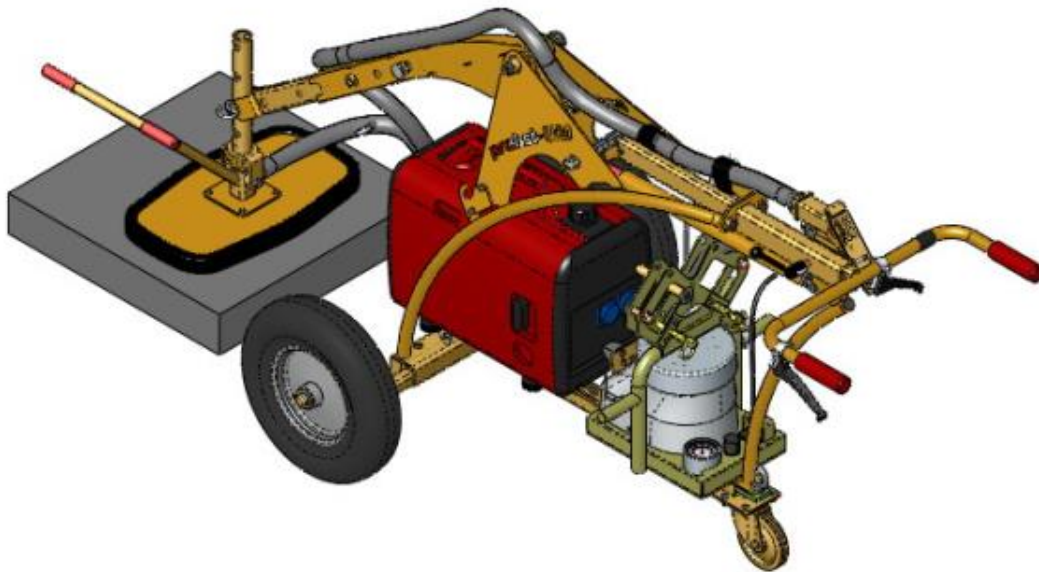


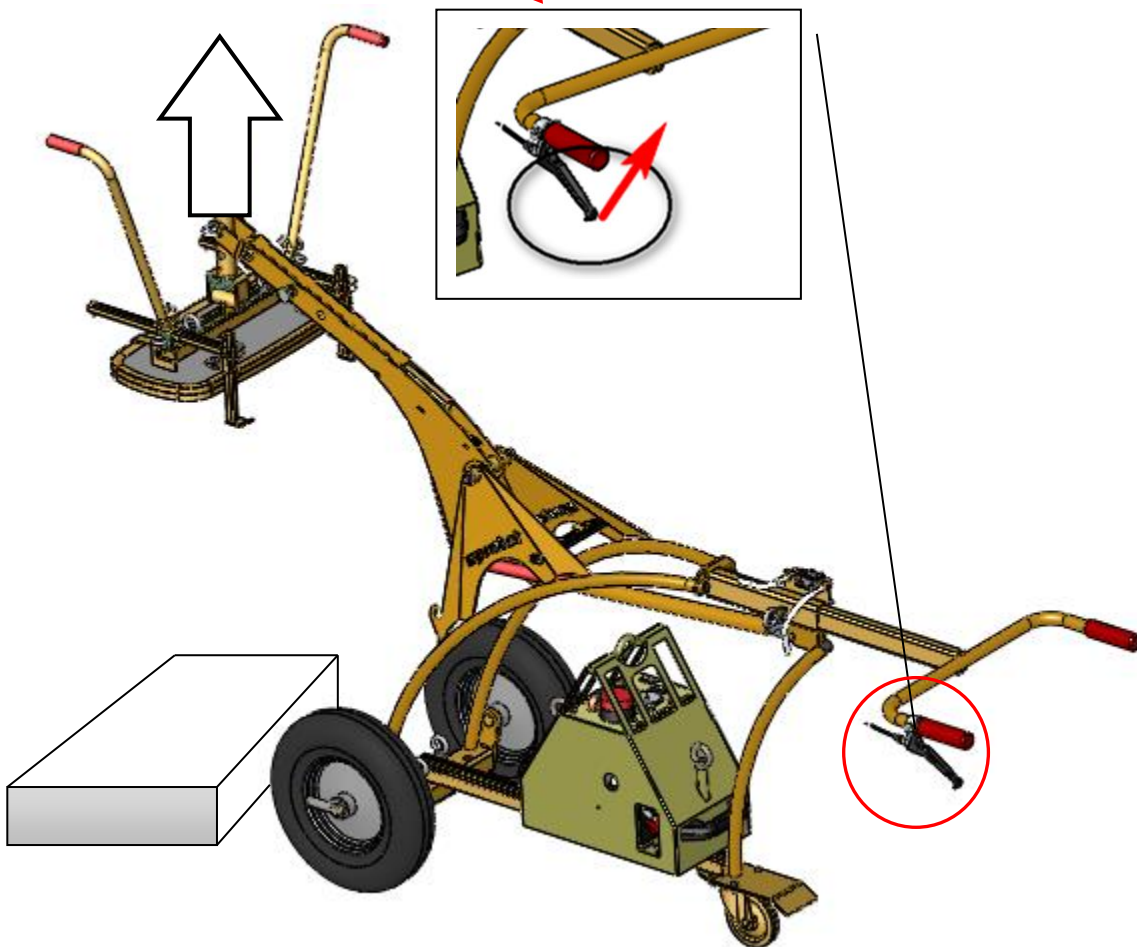
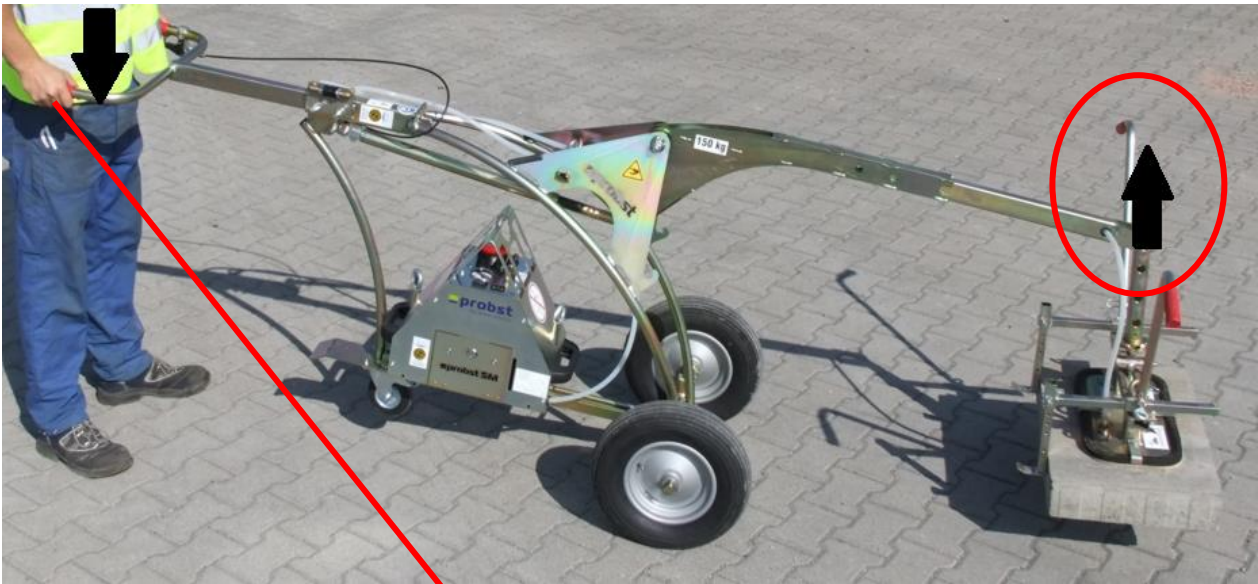
Fig. 16A

4.6.1 UM - VS-S (SPEEDY) avec générateur de courant Honda SE intégré SE.



5 Maniement





6 Maintenance et entretien

6.1 Maintenance



Pour que l'appareil fonctionne parfaitement, pour assurer sa sécurité de fonctionnement et une longue durée de vie, il est impératif d'effectuer les opérations de maintenance spécifiées dans le tableau ci-dessous aux intervalles prescrits.

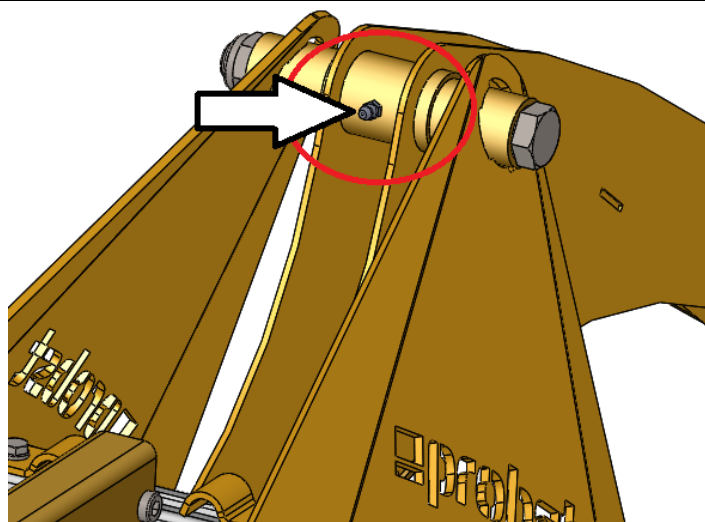
Utiliser **exclusivement** des pièces de rechange d'origine ; la garantie ne s'applique pas dans le cas contraire.



Tous les travaux effectués sur l'appareil ne sont qu'effectués en état dépressurisé, sans courant et désaffecté!!!^o
Lors de tous les travaux, il faut s'assurer que l'appareil **ne peut pas se fermer involontairement. Risque de blessure!**

6.1.1 Mécanique

Délai d'entretien	Opérations à effectuer
Première inspection après 25 heures de service:	Contrôler, le cas échéant resserrer toutes les vis de fixation (opération à faire réaliser par un expert).
Toutes les 50 heures de fonctionnement:	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le bon serrage des boulons et les resserrer le cas échéant. Serrer toutes les vis de fixation (en veillant à respecter les couples de serrage correspondant aux différentes classes de résistance). • Contrôler que tous les éléments de sécurité fournis (par exemple les goupilles clip) fonctionnent parfaitement et remplacer tout élément défectueux. • Vérifier le bon fonctionnement de toutes les articulations, guidages, boulons et roues dentées, les rajuster ou les remplacer en cas de besoin. • Vérifier et nettoyer les mâchoires de prise (si existantes), les remplacer en cas de besoin. • Graisser le côté supérieur et inférieur du palier de glissement (si existant) avec une spatule lorsque l'appareil est ouvert. • Graisser toutes les graisseurs (si existant) avec pompe à graisse.
Au minimum 1 fois par an (Réduire l'intervalle lorsque les conditions d'utilisation sont sévères)	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler les éléments porteurs ainsi que les boulons et éclisses. Contrôle des fissures, usure, corrosion et sécurité de fonctionnement par un expert.



6.2 Nettoyer le tamis de filtrage

Contrôler le tamis de filtrage au moins une fois par semaine et le nettoyer (par soufflage).



En cas de tamis de filtrage encrassé le manomètre indique une valeur supérieure à celle existant au niveau des plaques d'aspiration. Le nettoyage et la maintenance réguliers du tamis de filtrage sont donc indispensables afin d'assurer la sécurité de l'appareil.

6.3 Plaque d'aspiration / lèvres d'étanchéité

- Nettoyer la plaque d'aspiration au moins une fois par jour pour la débarrasser des objets, des impuretés et de la poussière y adhérant.
- Nettoyer les lèvres d'étanchéité au moins une fois par semaine pour les débarrasser des objets et des impuretés tels que colle et copeaux qui y adhèrent. Utilisez de la glycérine pour le nettoyage.
- Remplacer immédiatement les plaques d'aspiration/lèvres d'étanchéité endommagées (fissures, trous, formation d'ondulations).
- Utilisez pour le nettoyage de l'appareil un nettoyant à froid (pas d'essence à détacher ou de liquides décapants).
- Les plaques d'aspiration sont toujours remplacées complètement !
Conseil : le vissage de la plaque d'aspiration peut être mieux dévissé en le chauffant !

6.4 Contrôle d'étanchéité

Effectuer un contrôle d'étanchéité trimestriellement.

- Placez pour ce faire l'engin de levage sur une surface étanche par exemple une plaque de tôle ou de verre et aspirez-la. Une dépression de -200 mbar au moins doit apparaître.
- Si cette dépression n'est pas atteinte, vérifiez :
- si la lèvre d'étanchéité n'est pas endommagée ?
- si les vissages n'ont pas perdu en étanchéité ?
- si le tamis de filtrage est nettoyé ?

6.5 Réparations

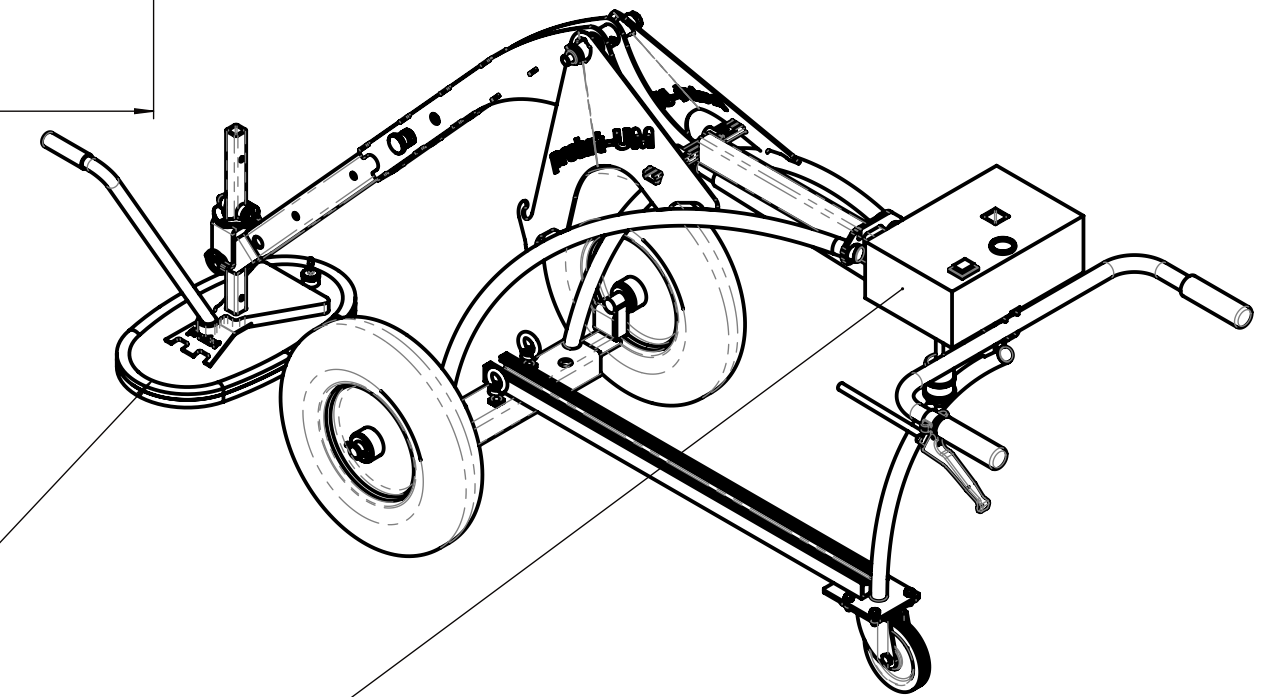
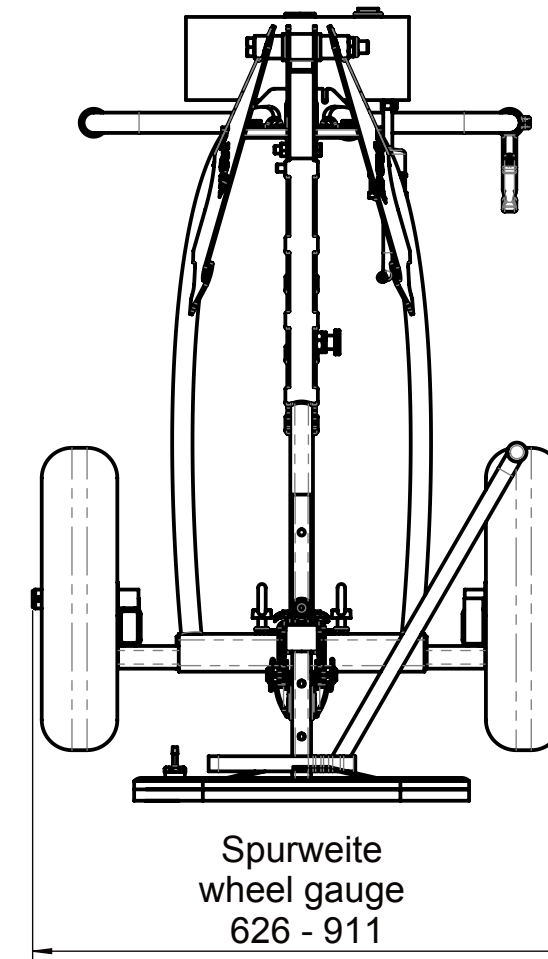
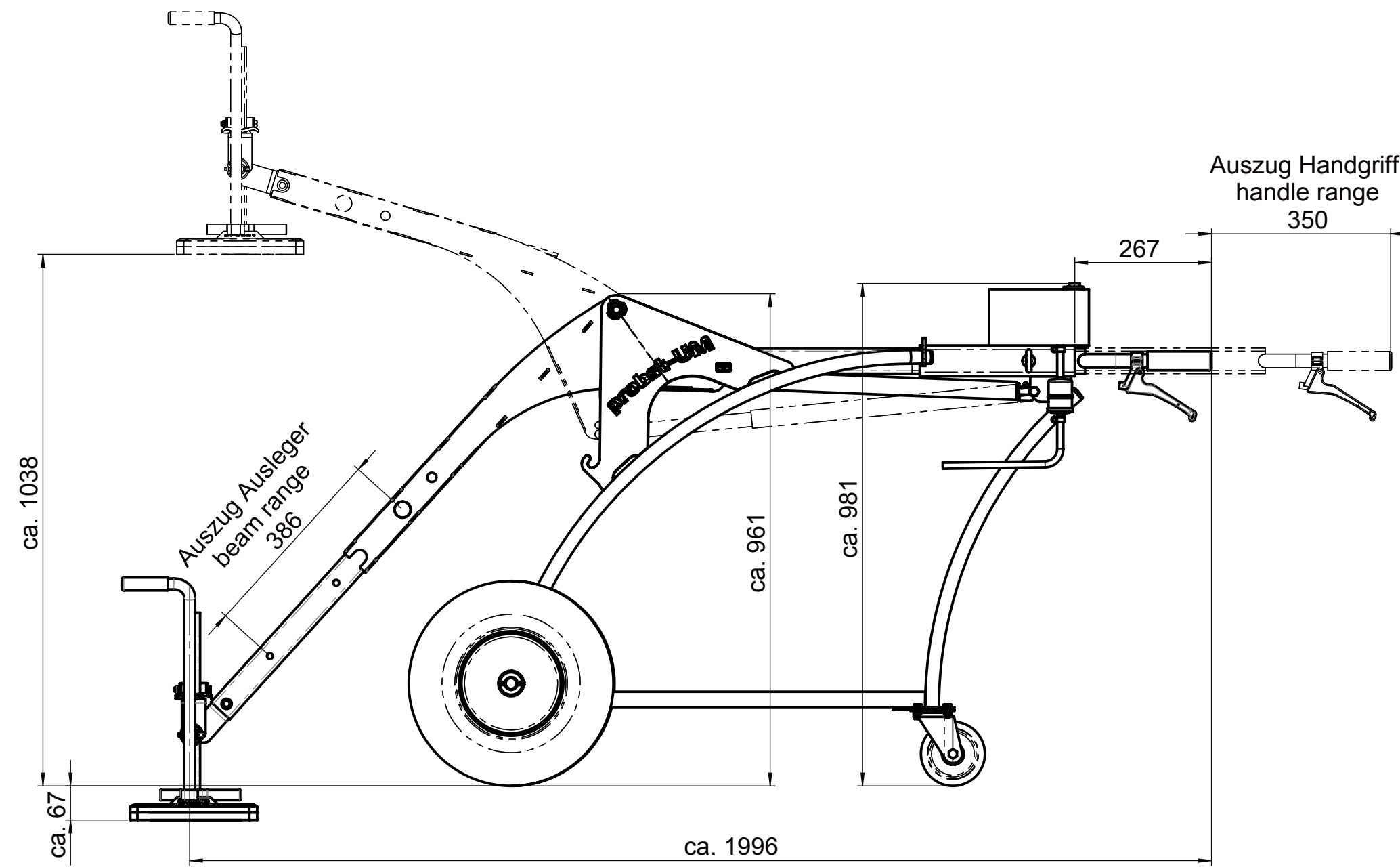
- Seul un personnel disposant des connaissances et des compétences nécessaires est autorisé à effectuer des réparations sur l'appareil.
- Avant la remise en service, faire contrôler l'appareil par un expert.

6.6 Devoir de contrôle

- L'entrepreneur doit veiller à ce que l'appareil soit contrôlée au moins une fois par an par un expert, et à ce que les déficiences constatées soient réparées immédiatement (→ BGR 500).
- Observer les prescriptions correspondantes des associations professionnelles déclaration de conformité.
- Ces plaquettes peuvent être obtenues auprès de notre société. (No de commande: 2904.0056+vignette du contrôle technique avec date)
- Lorsqu'un contrôle a été effectué et que les déficiences ont été réparées sur l'appareil, nous conseillons d'apposer la plaquette „CONTRÔLE DE SÉCURITÉ“ bien lisiblement sur l'appareil.



Uni Mobil UM-VPH 42740014



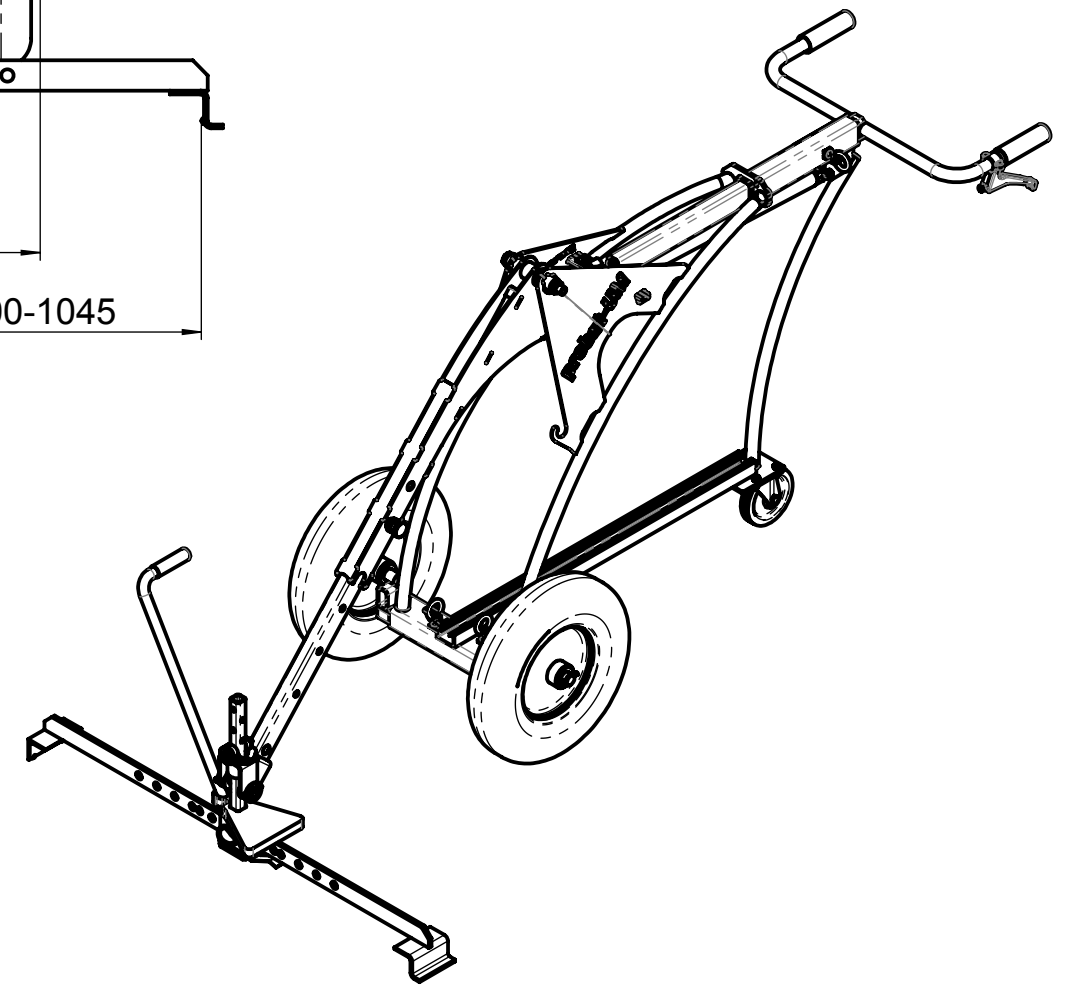
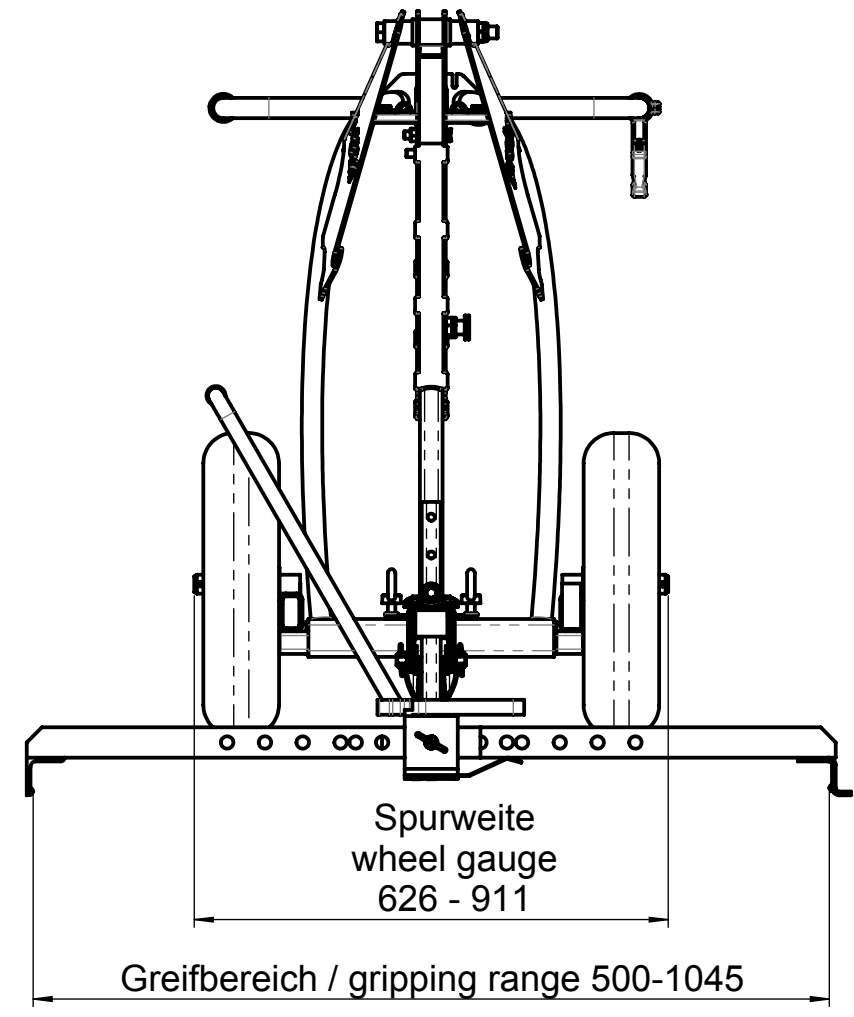
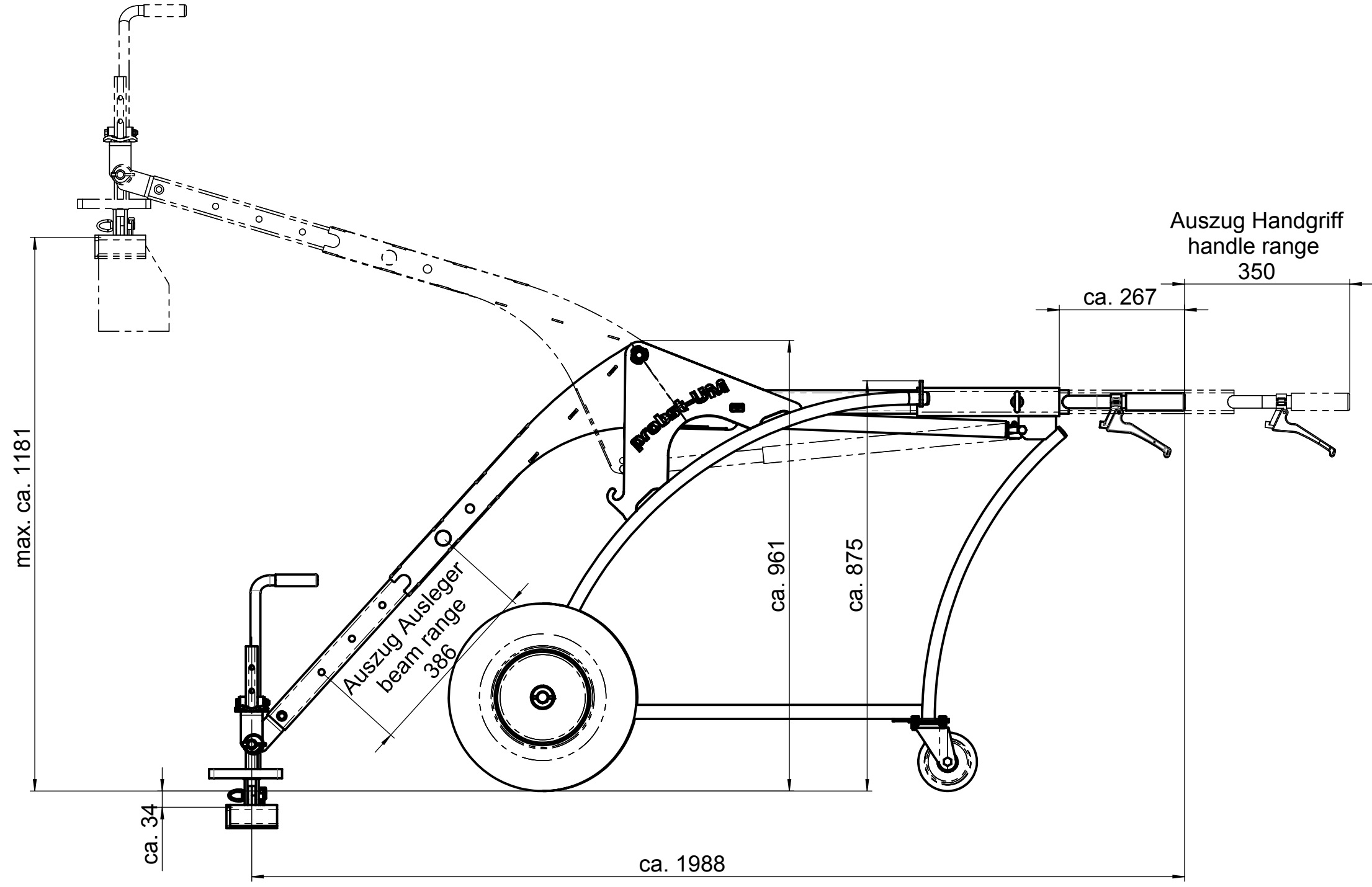
42710001

Tragfähigkeit: 150 [kg]
Carrying Capacity: 150 [kg] / (330 [lbs.])

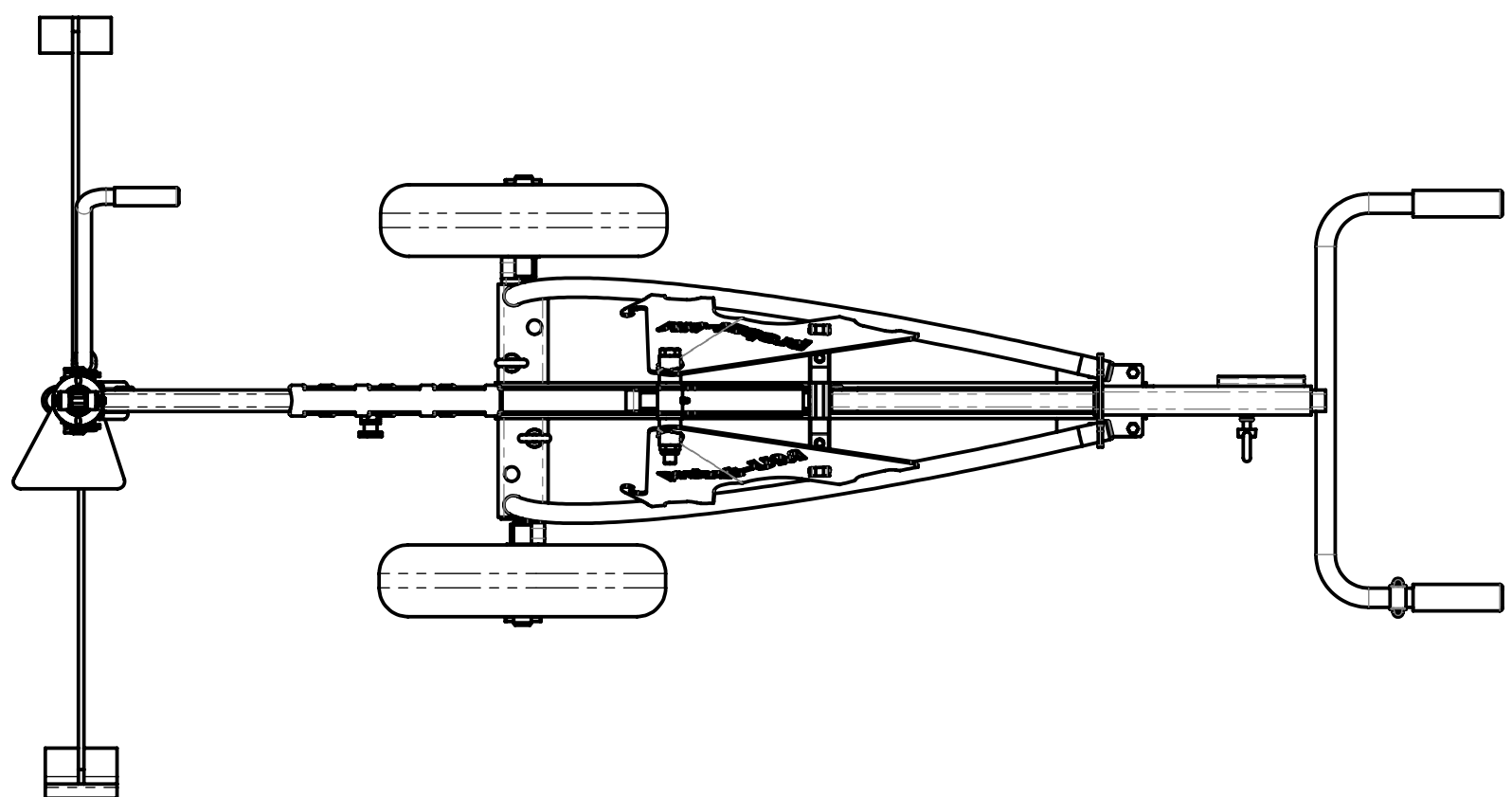
Laying dolly UNI MOBIL UM-VPH

Allgemeintoleranzen nach DIN ISO 2768c		Oberflächen nach DIN ISO 1302		allgemeiner Biegehalbmesser = Blechstärke	
		Bei Änderungen Rücksprache mit TB !			
		Oberflächenbehandlung	Format	Maßstab: 1:10 1:7	Gewicht: 40,7 kg
		A2	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten! Nachdruck nur mit unserer Genehmigung!		
		Datum	Name	Benennung	
		Erst. 18.11.2011	Ralf.Northe	Verlegewagen Uni Mobil UM Grundmodul	
		Gepr.		ohne Unterdruckerzeuger, ohne Saugplatte	
		WA:		Artikelnummer/Zeichnungsnummer	
		Kunde:		42720235	Blatt 5 von 7
Zust.	Änderungstext	Datum	Von	Urspr.	Ers. f. Ers. d.


8 7 6 5 4 3 2 1



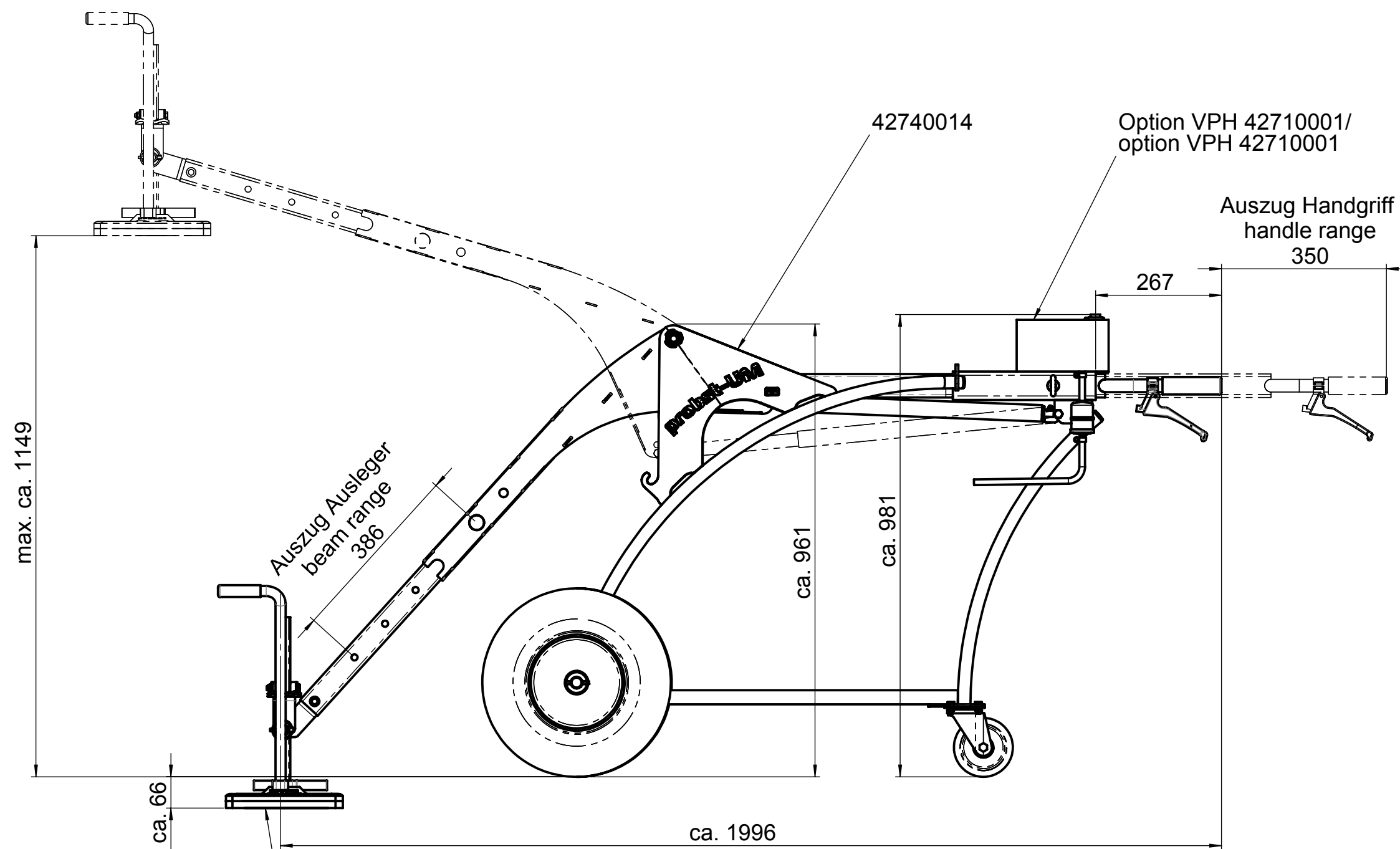
Tragfähigkeit: 100 [kg]
Carrying Capacity: 100 [kg] / (220 [lbs.])



UNIMOBIL UM-VZ1 Laying dolly - complete version

		Bei Änderungen Rücksprache TB !							
		Gewicht: 46 kg							
Schutzvermerk nach DIN 34 beachten! Nachdruck nur mit unserer Genehmigung!		Benennung							
<table border="1"> <tr> <th>Datum</th> <th>Name</th> </tr> <tr> <td>Erst. 27.5.2013</td> <td>Ralf.Northe</td> </tr> <tr> <td>Gepr. 27.5.2013</td> <td>Ralf.Northe</td> </tr> </table>		Datum	Name	Erst. 27.5.2013	Ralf.Northe	Gepr. 27.5.2013	Ralf.Northe	UNIMOBIL UM-VZ 1 Verlegewagen - Komplettgerät	
Datum	Name								
Erst. 27.5.2013	Ralf.Northe								
Gepr. 27.5.2013	Ralf.Northe								
WA:	Artikelnummer/Zeichnungsnummer		Blatt						
Kunde:	D52740015		1						
Zust.	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.						
		von 1							

8 7 6 5 4 3 2 1



Option Saugplatte /
option suction plate

Option VPH 42710001/
option VPH 42710001

Auszug Handgriff
handle range
350

Auszug Ausleger
beam range
386

ca. 961

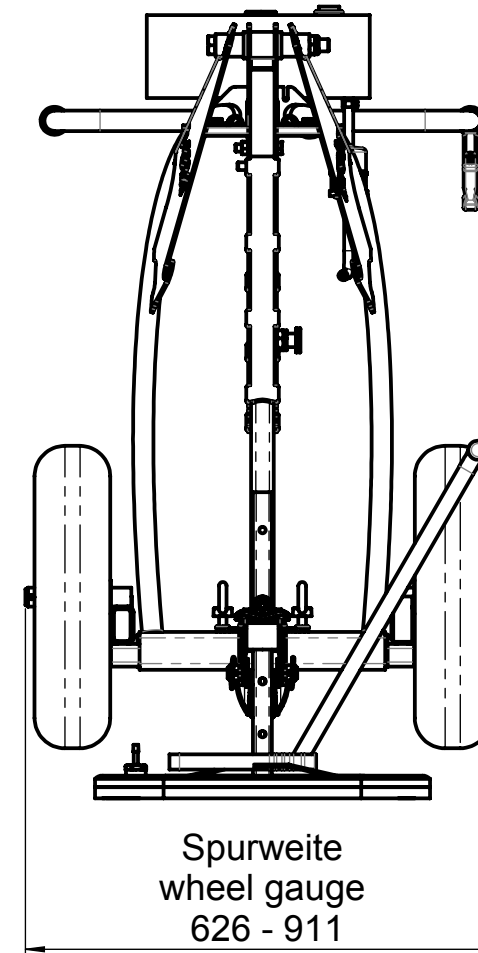
ca. 981

267

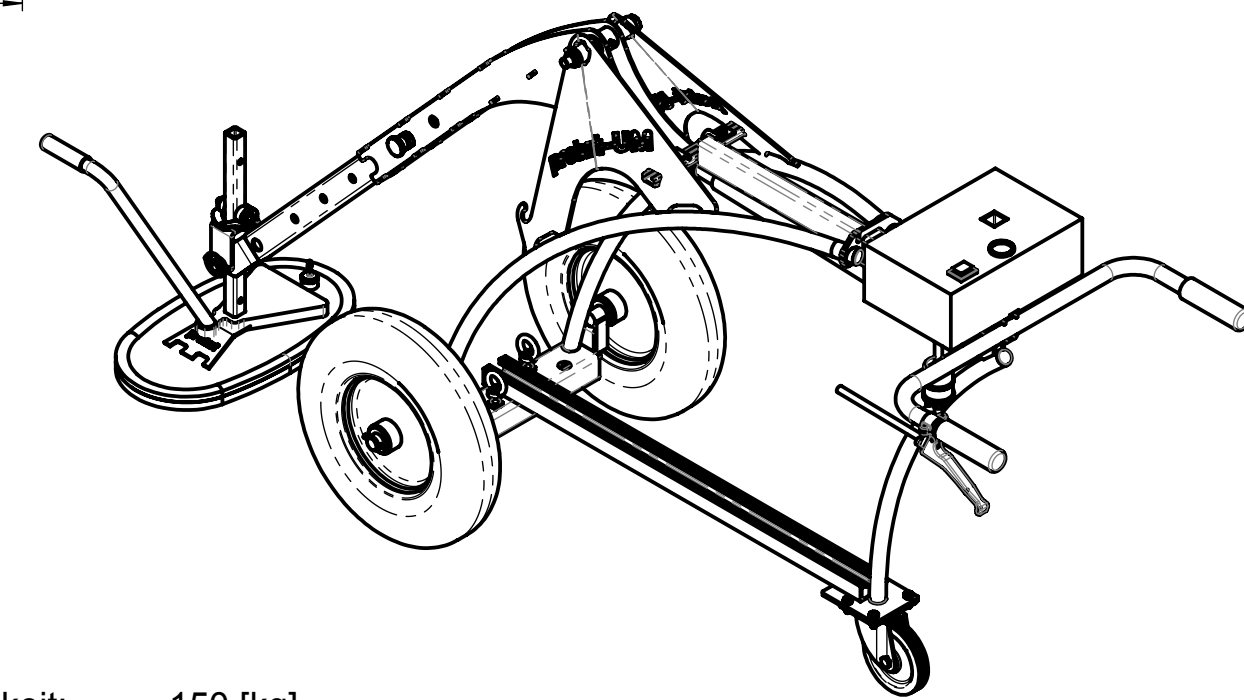
ca. 1996

max. ca. 1149

ca. 66



Spurweite
wheel gauge
626 - 911

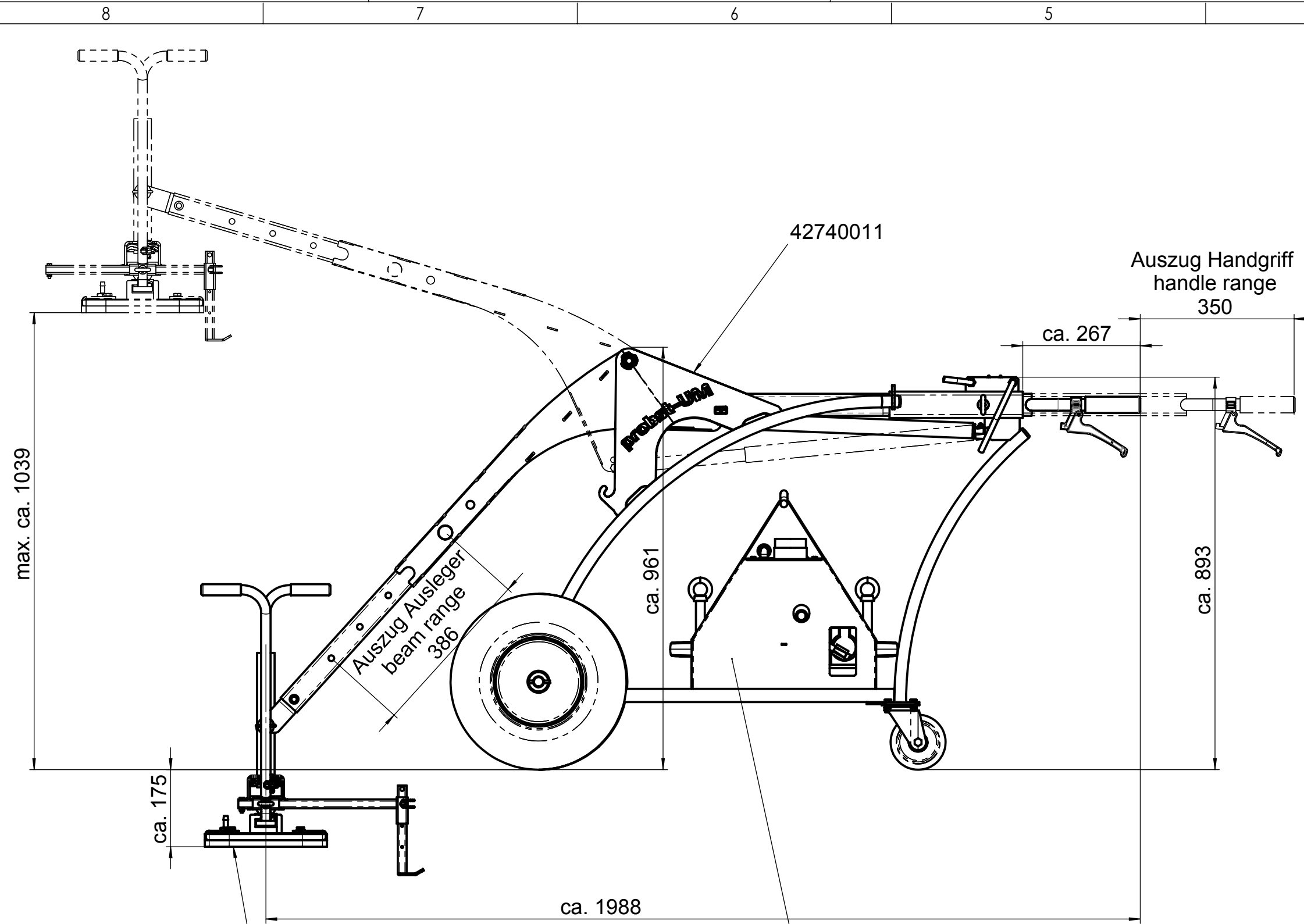


Tragfähigkeit: 150 [kg]

Carrying Capacity: 150 [kg] / (330 [lbs.])

UNIMOBIL UM-VPH Laying dolly - basic version

Allgemeintoleranzen nach DIN ISO 2768c		Oberflächen nach DIN ISO 1302		allgemeiner Biegehalbmesser = Blechstärke	
		Bei Änderungen Rücksprache mit TB !			
		Oberflächen- behandlung	Format	Maßstab: 1:10 1:12	Gewicht: 49 kg
		A2	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten! Nachdruck nur mit unserer Genehmigung!		
		Datum	Name		
		Erst. 27.5.2013	Ralf.Northe		
		Gepr. 27.5.2013	Ralf.Northe		
		WA:		Benennung	
		Kunde:		UNIMOBIL UM-VPH Verlegewagen - Basisgerät	
		Artikelnummer/Zeichnungsnummer			Blatt
		D42740014			1
		Ers. f.			von 1
Zust.	Änderungstext	Datum	Von	Urspr.	Ers. d.



Auszug Handgriff
handle range
350

42740011

Auszug Ausleger
beam range
386

ca. 267

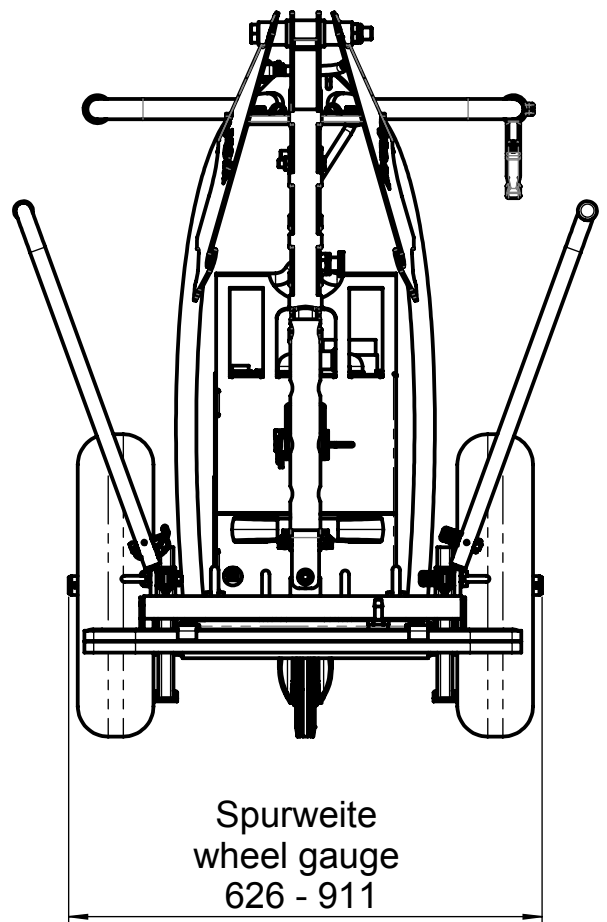
ca. 961

ca. 893

max. ca. 1039

ca. 175

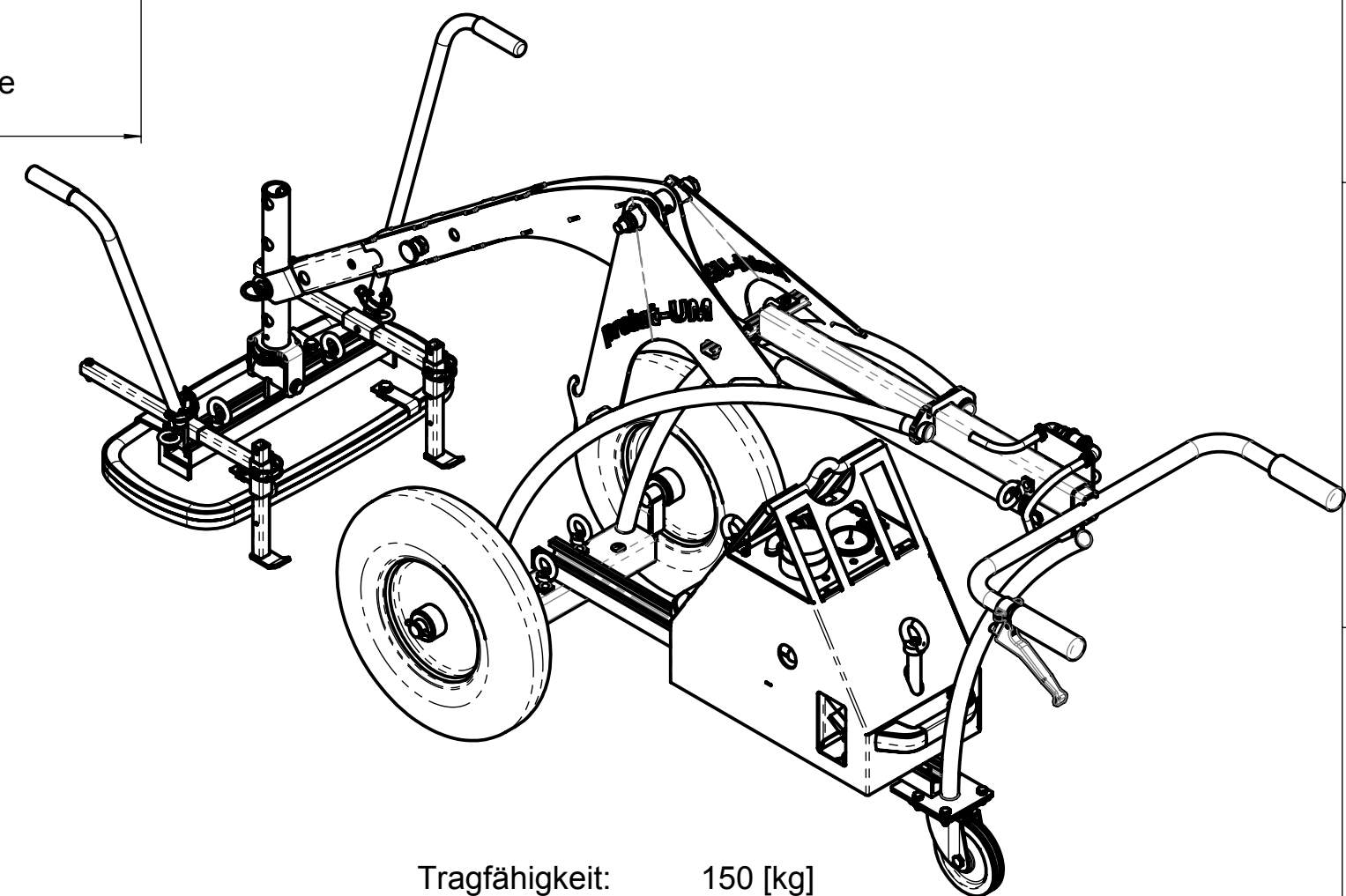
ca. 1988



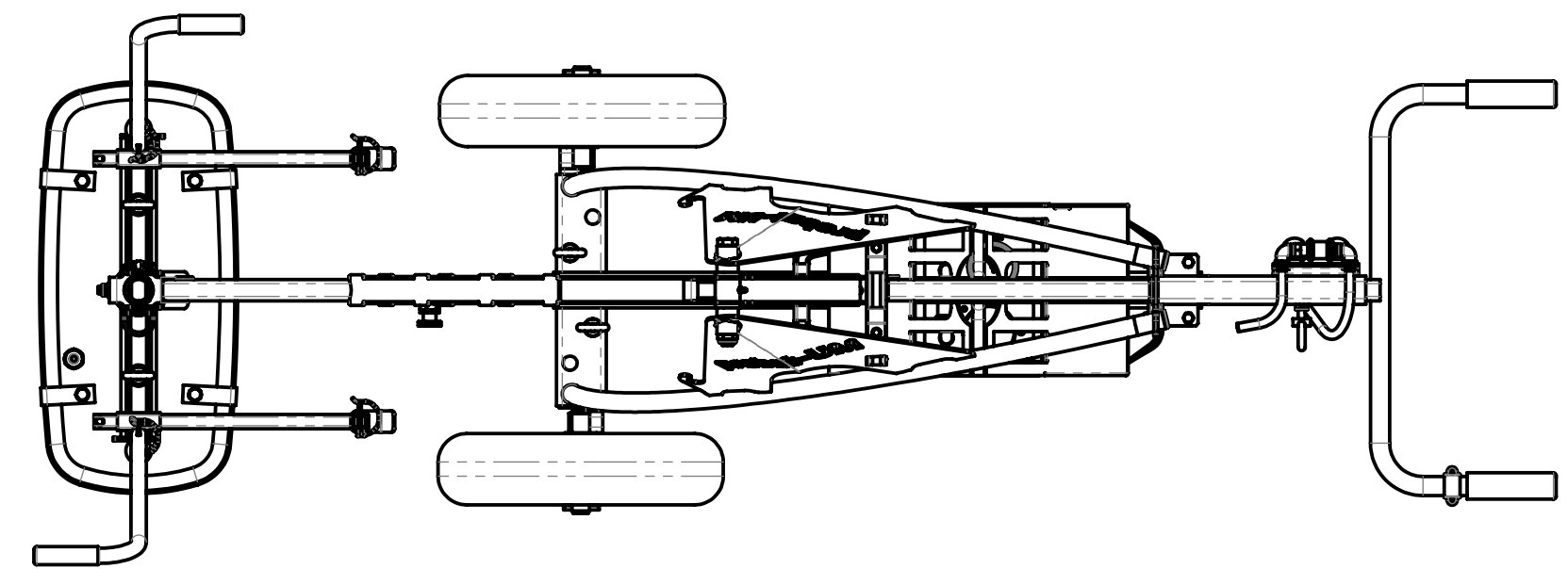
Spurweite
wheel gauge
626 - 911

Option Saugplatte
option suction plate

Option VACUUM-STEINMAGNET
option VACUUM-STONEMAGNET

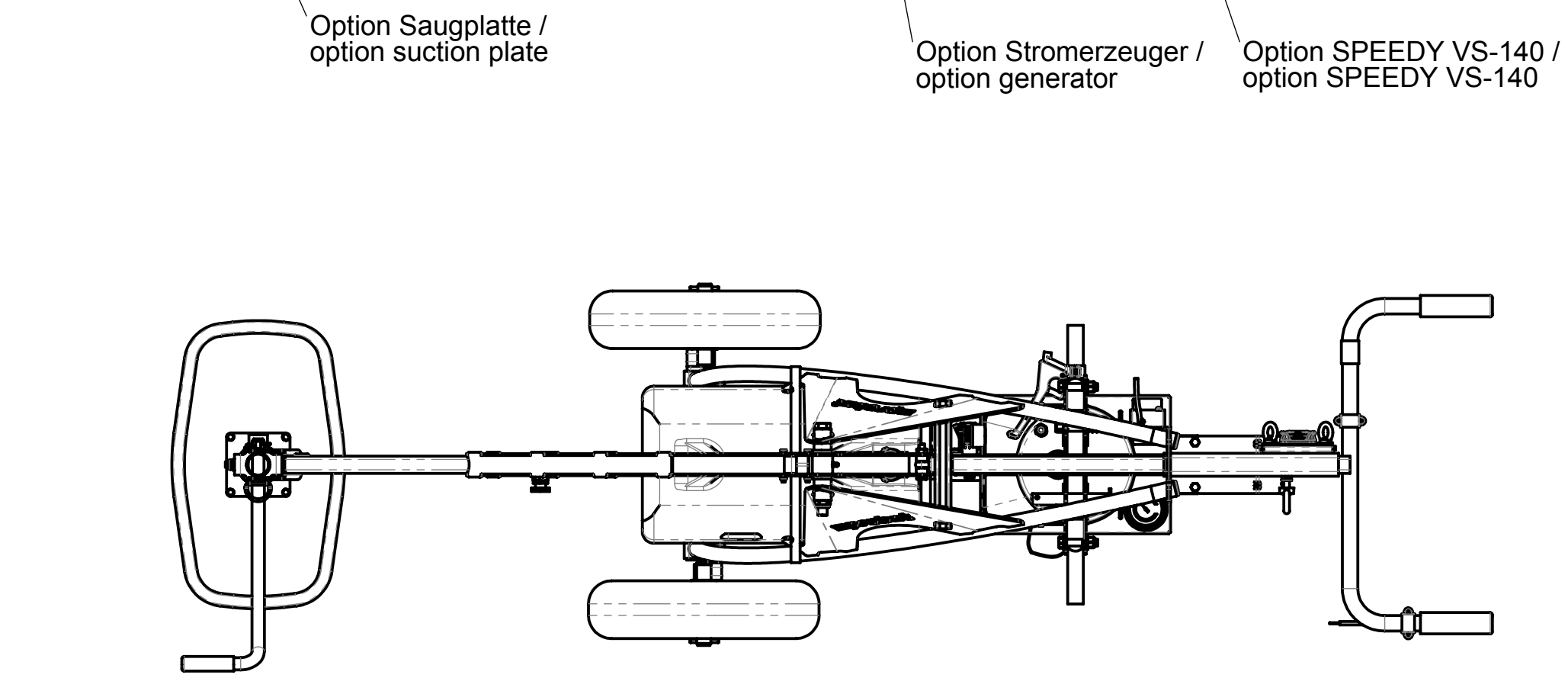
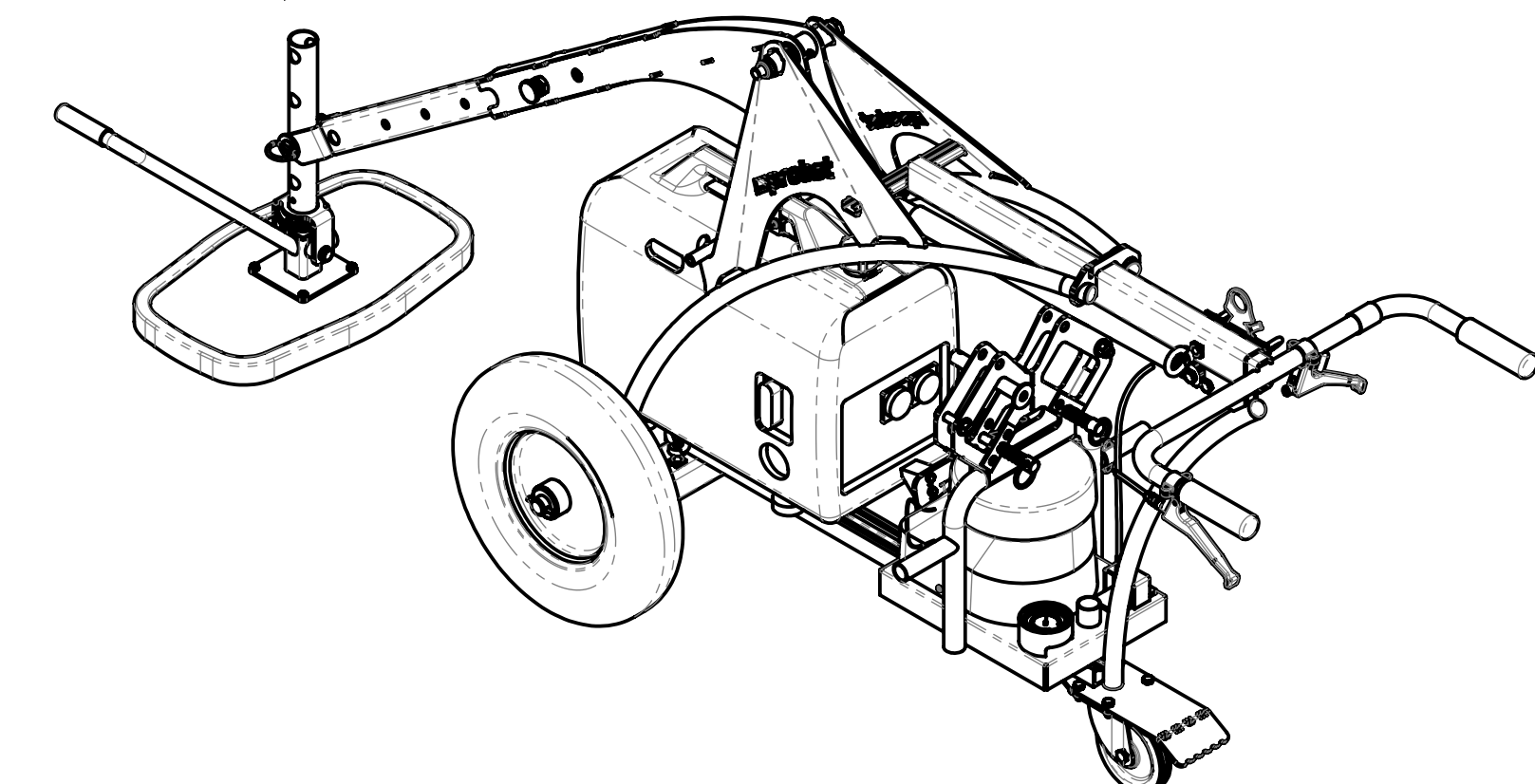
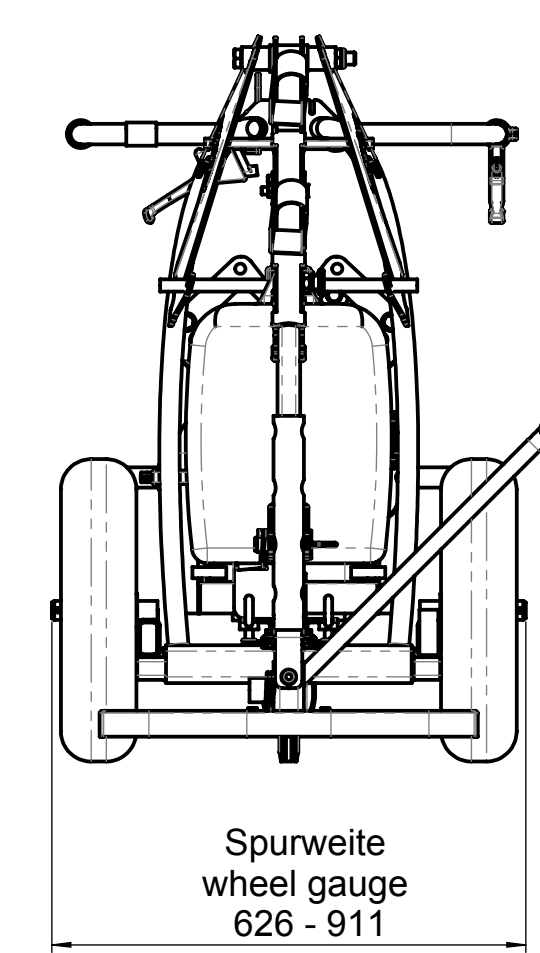
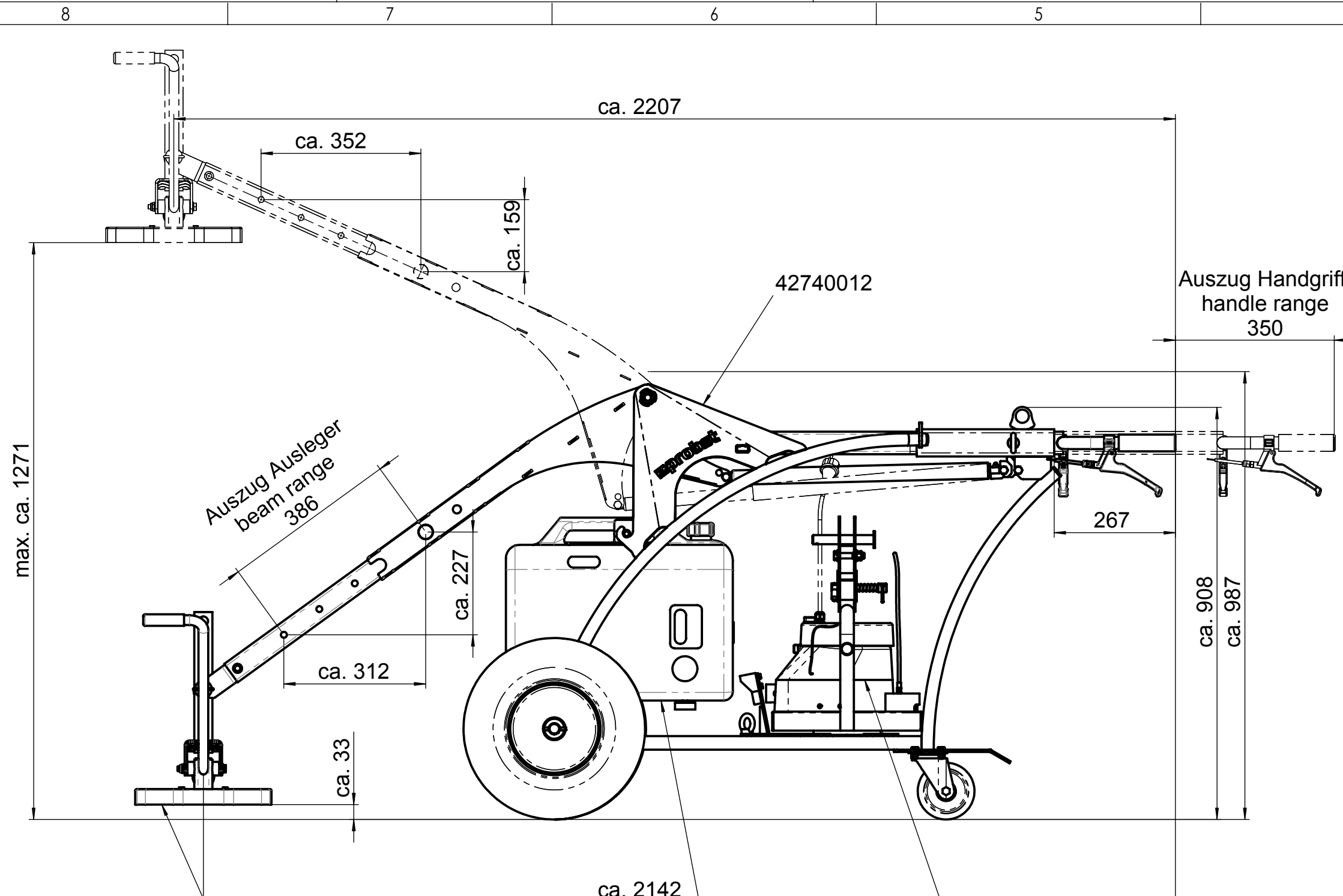


Tragfähigkeit: 150 [kg]
Carrying Capacity: 150 [kg] / (330 [lbs.])



UNIMOBIL UM-SM Laying dolly - basic version

		Bei Änderungen Rücksprache TB !							
		Gewicht: 99 kg							
Schutzvermerk nach DIN 34 beachten! Nachdruck nur mit unserer Genehmigung!		Benennung							
<table border="1"> <tr> <th>Datum</th> <th>Name</th> </tr> <tr> <td>Erst. 27.5.2013</td> <td>Ralf.Northe</td> </tr> <tr> <td>Gepr. 27.5.2013</td> <td>Ralf.Northe</td> </tr> </table>		Datum	Name	Erst. 27.5.2013	Ralf.Northe	Gepr. 27.5.2013	Ralf.Northe	Uni Mobil UM-SM Verlegewagen - Basisgerät	
Datum	Name								
Erst. 27.5.2013	Ralf.Northe								
Gepr. 27.5.2013	Ralf.Northe								
WA:	Artikelnummer/Zeichnungsnummer	Blatt							
Kunde:	D42740011	1							
Zust. Urspr.	Ers. f.	Ers. d.							
		von 1							

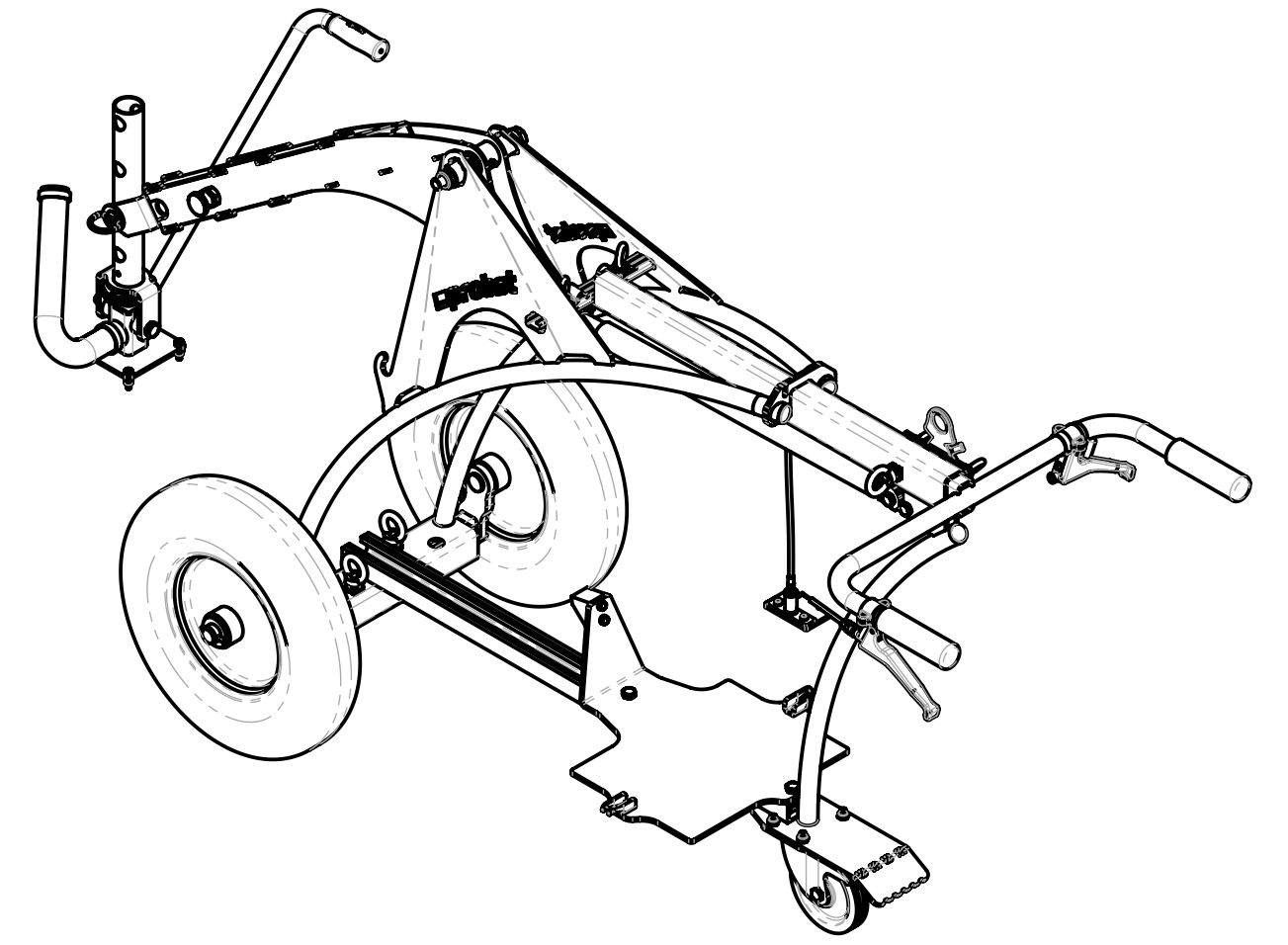


Tragfähigkeit: 150 [kg]
 Carrying Capacity: 150 [kg] / (330 [lbs.])

UNIMOBIL UM-VS-S/SE Laying dolly - basic version

Eigengewichte / Dead weights:
 UN-VS-S: 64 kg / 140 lbs
 UN-VS-S/SE-H: 84 kg / 185 lbs
 UN-VS-S/SE-K: 82,5 kg / 182 lbs

		Bei Änderungen Rücksprache TB !	
		Gewicht:	
Schutzvermerk nach DIN 34 beachten! Nachdruck nur mit unserer Genehmigung!		Benennung	
Datum Erst. 27.5.2013 Name Ralf Northe		UNIMOBIL UM-VS-140 / SE Verlegewagen - Basisgerät	
WA:		Artikelnummer/Zeichnungsnummer	
Kunde:		D42740012	
Zust.	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.
		Blatt 1 von 1	



42720225
siehe separate Liste
see separate list

42720226
siehe separate Liste
see separate list

42720235
siehe separate Liste
see separate list

42720373
siehe separate Liste
see separate list

21060014

42720400
siehe separate Liste
see separate list



© all rights reserved conform to ISO 16016

Datum		Name		Benennung	
Erst.	17.4.2019	R.	Seidel	Verlegewagen Uni Mobil UM Grundmodul	
Gepr.	24.7.2019	R.	Seidel	ohne Unterdruckerzeuger, ohne Saugplatte	
Artikelnummer/Zeichnungsnummer				Blatt	
E42740017				1	
Zust. Urspr.				Ers. d.	
				von 1	

21060014

21060014

21060014

21050192

25200028

20000003

20400001

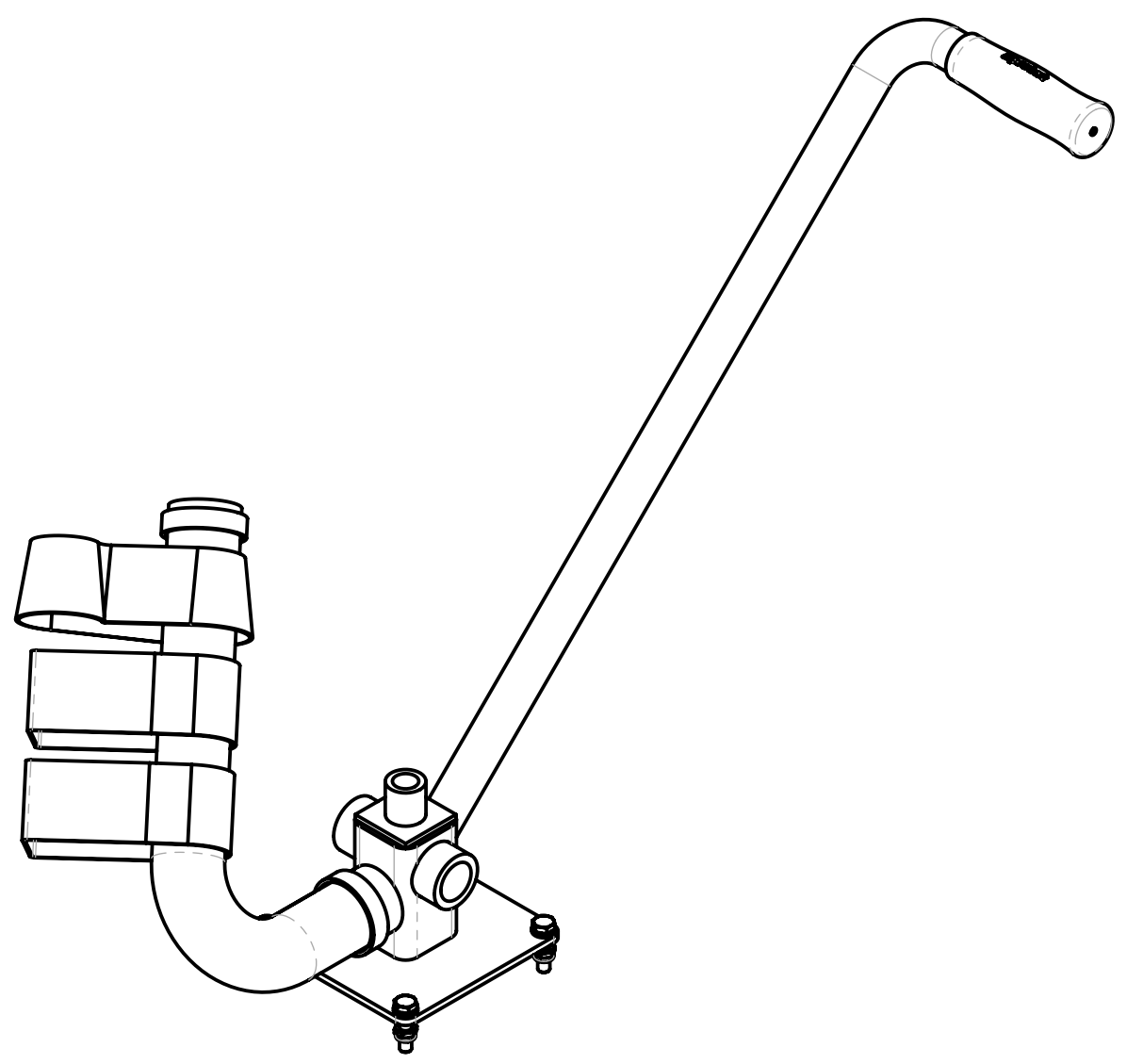
21050192

20100014

42720220

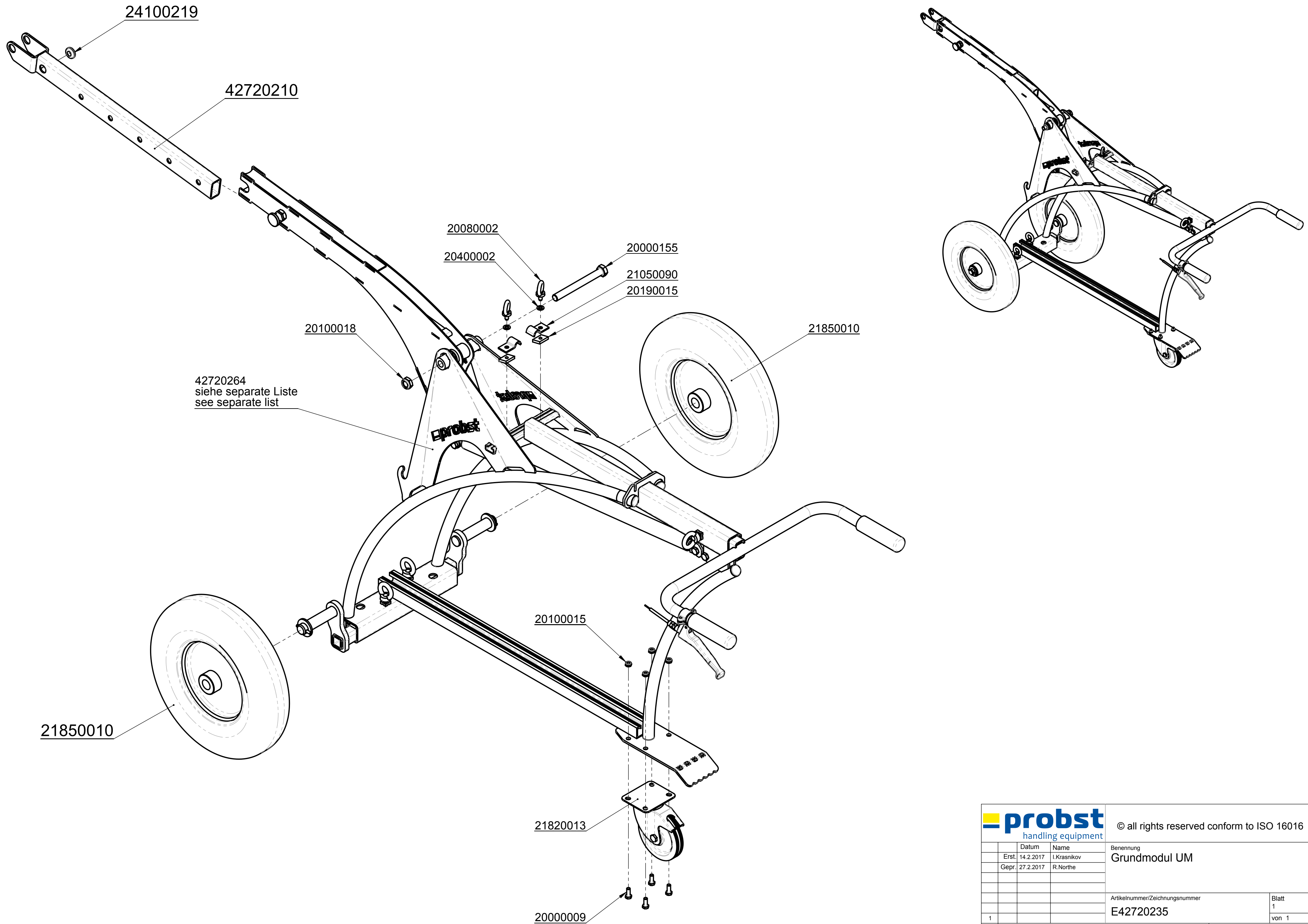
42720220

21600005



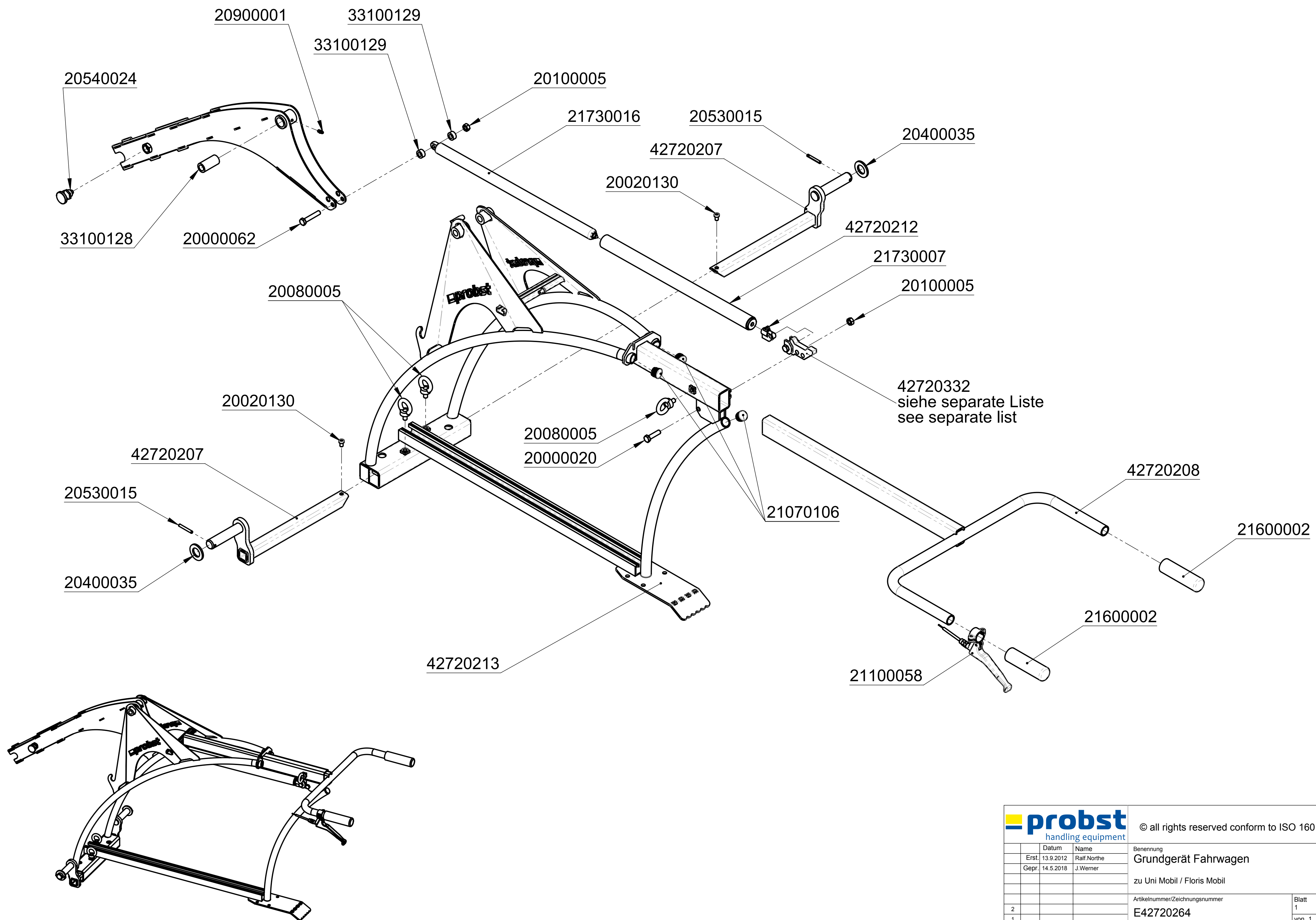
© all rights reserved conform to ISO 16016

		Datum	Name	Benennung	
	Erst.	14.9.2012	Ralf.Northe	Adapter Saugplatte Speedy VS zu UM	
	Gepr.	24.7.2019	R.Seidel		
5					
4					
3				Artikelnummer/Zeichnungsnummer	
2				E42720226	
1				Blatt 1 von 1	
Zust.	Urspr.		Ers. f.		Ers. d.



42720264
siehe separate Liste
see separate list

		© all rights reserved conform to ISO 16016	
		Benennung	
		Grundmodul UM	
		Artikelnummer/Zeichnungsnummer	
		E42720235	
		Blatt	
		1	
		von 1	
Zust.	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.



42720332
siehe separate Liste
see separate list

		© all rights reserved conform to ISO 16016	
	Datum	Name	Benennung
	Erst. 13.9.2012	Ralf Northe	Grundgerät Fahrwagen
	Gepr. 14.5.2018	J.Werner	zu Uni Mobil / Floris Mobil
			Artikelnummer/Zeichnungsnummer
2			E42720264
1			Blatt 1 von 1
Zust.	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.

8 7 6 5 4 3 2 1

F

F

E

E

D

D

C

C

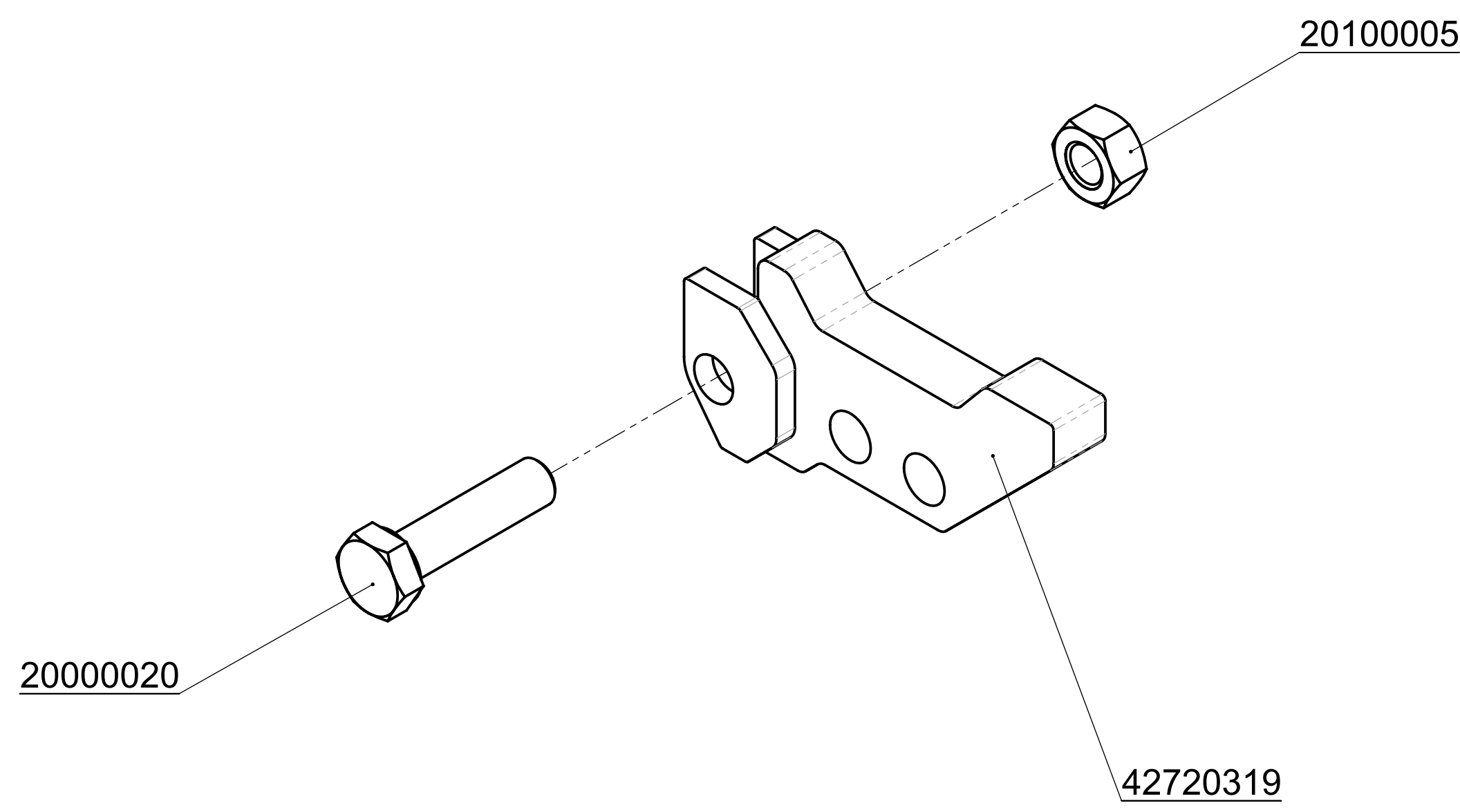
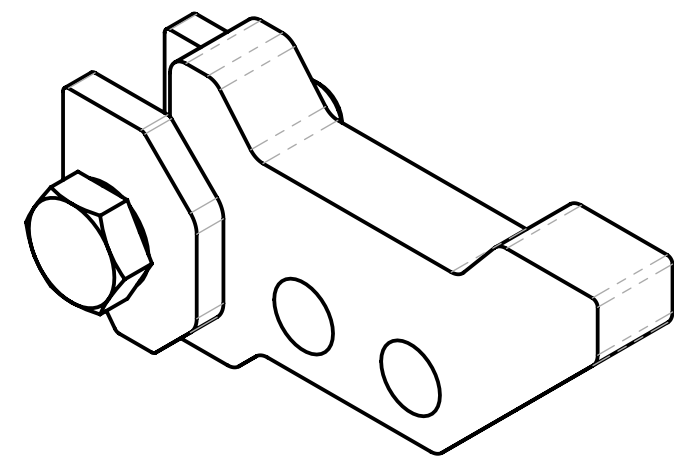
B

B

A

A

8 7 6 5 4 3 2 1



		© all rights reserved conform to ISO 16016	
	Datum	Name	Benennung
	Erst. 24.7.2019	R.Seidel	Hubadapter zu UM UNI MOBIL
	Gepr. 24.7.2019	R.Seidel	kpl. Baugruppe nachrüstbar
		Artikelnummer/Zeichnungsnummer	Blatt
		E42720332	1
			von 1
Zust.	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.

8

7

6

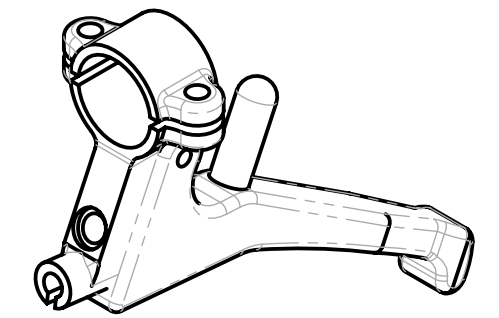
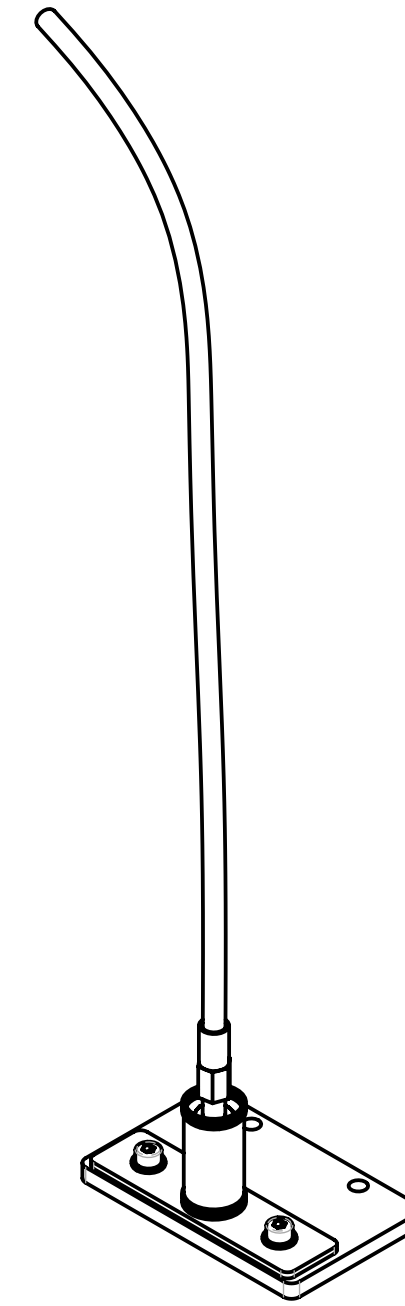
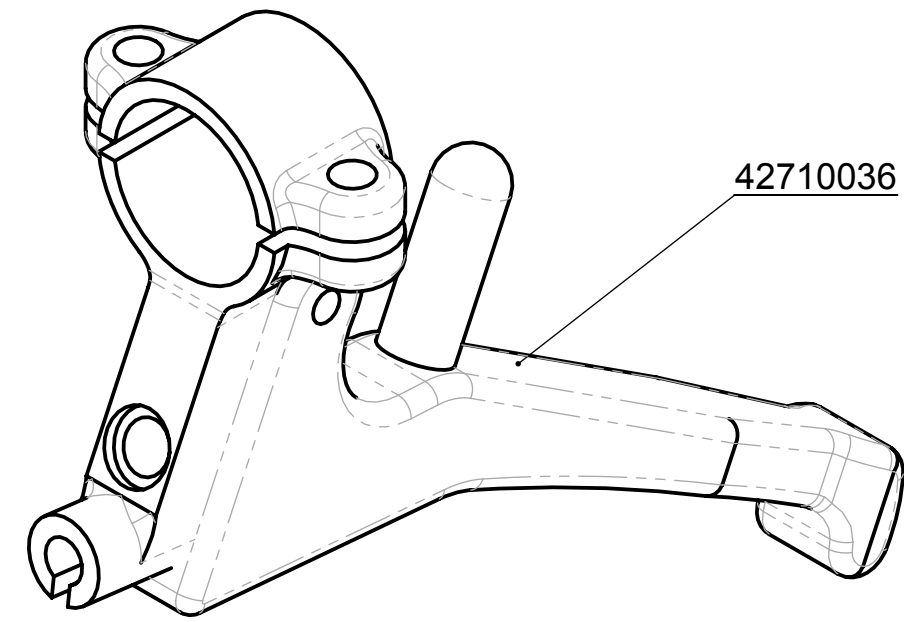
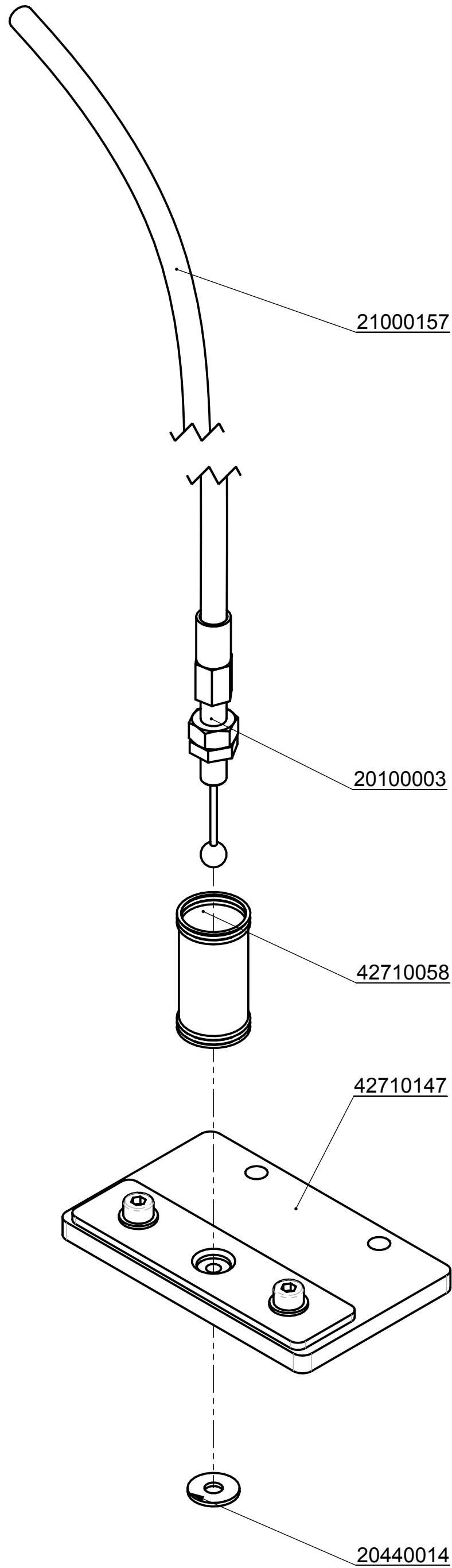
5

4

3

2

1



probst
handling equipment

© all rights reserved conform to ISO 16016

		Datum	Name	Benennung	
Erst.	27.2.2017	I.Krasnikov		Bowdenzug 1,5m kpl. mit Handgriff zur Nachrüstung an UNIMOBIL-UM-VS-140/200	
Gepr.	27.2.2017	I.Krasnikov			
Artikelnummer/Zeichnungsnummer			Blatt		
E42720373			1		
Zust. Urspr.			Ers. f.		Ers. d.
					von 1

8

7

6

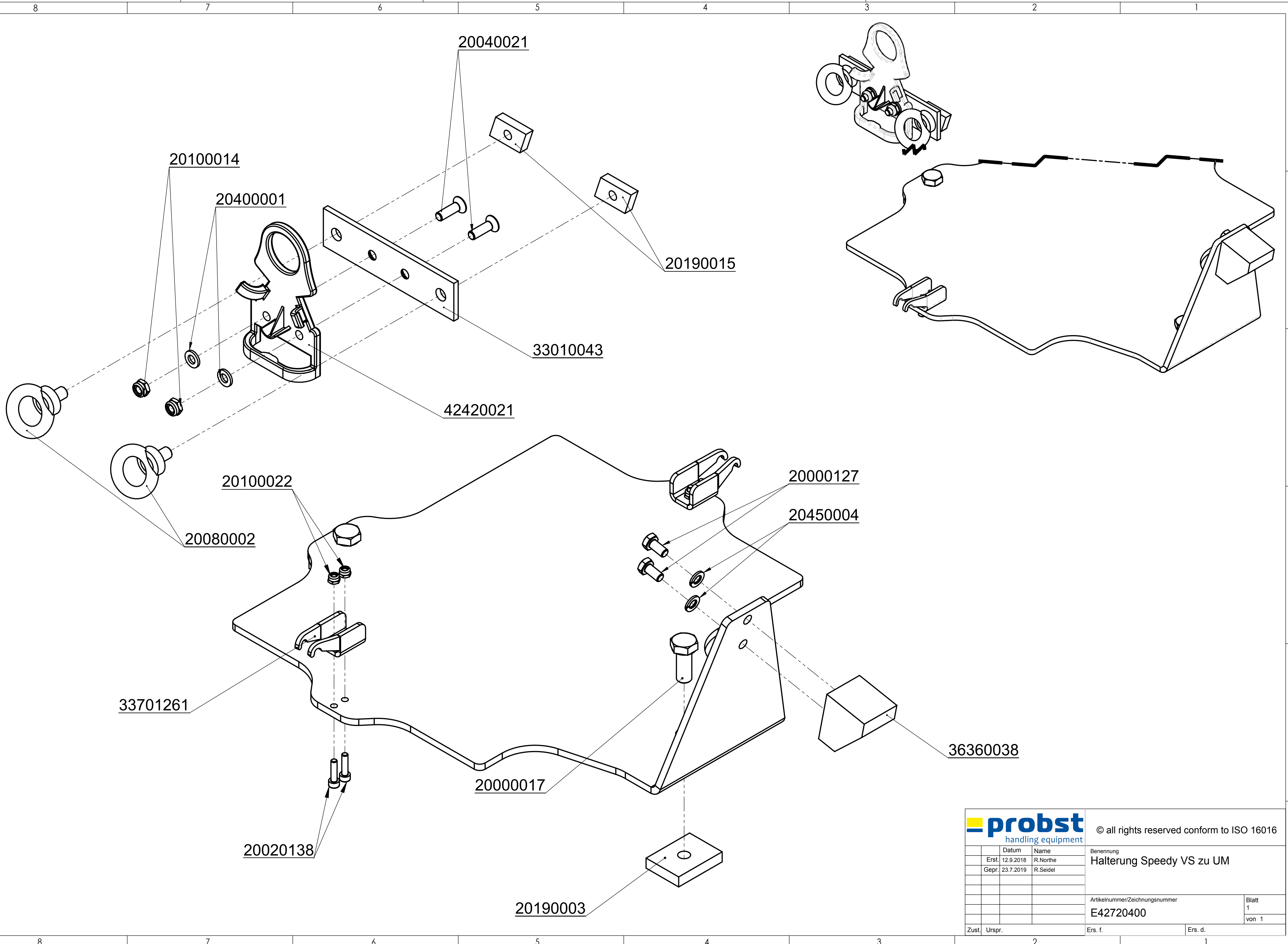
5

4

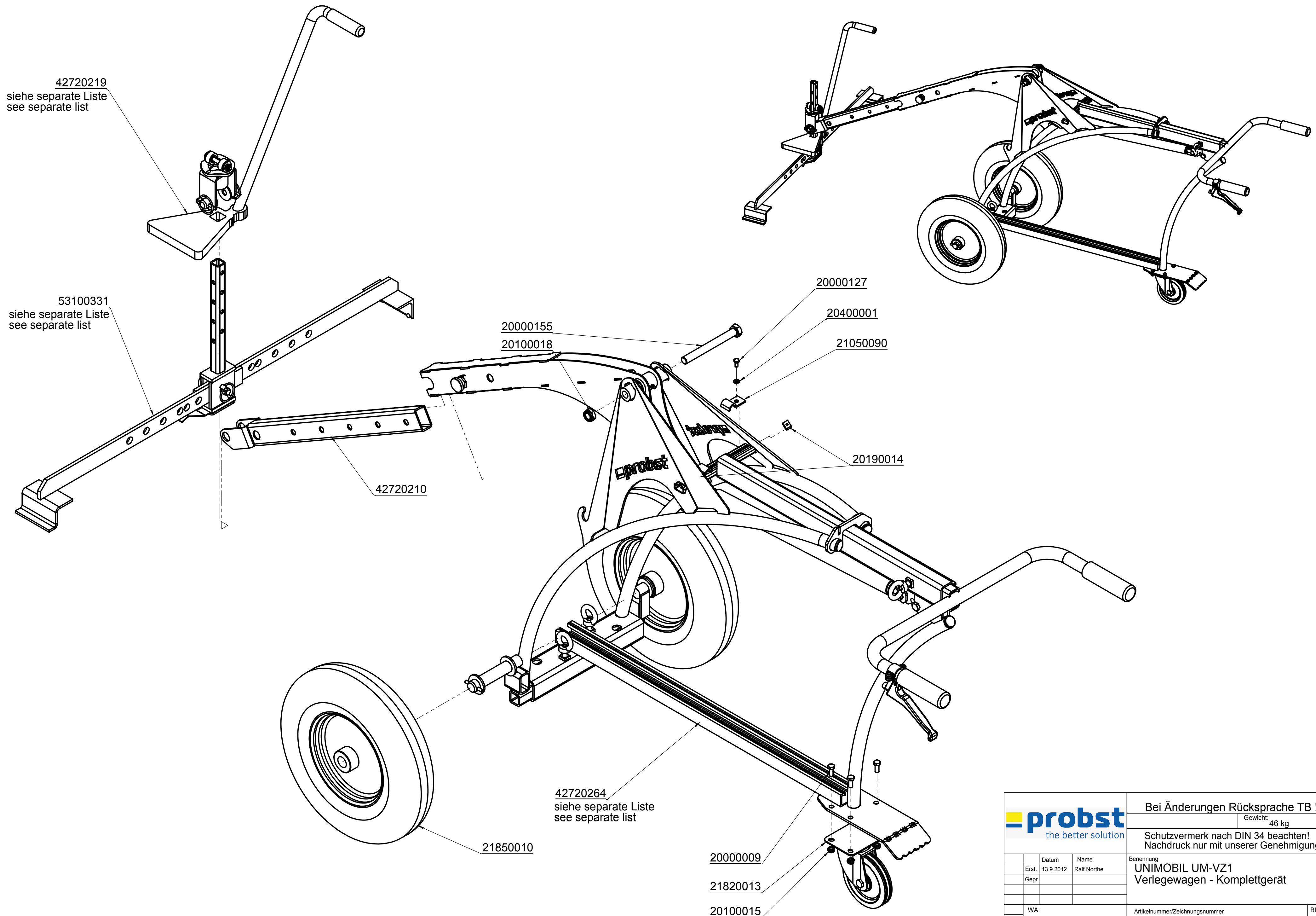
3

2

1



		© all rights reserved conform to ISO 16016	
		Benennung	
Erst. 12.9.2018		R.Northe	
Gepr. 23.7.2019		R.Seidel	
Zust.		Ers. f.	
Urspr.		Ers. d.	
Artikelnummer/Zeichnungsnummer			Blatt
E42720400			1
			von 1



42720219
siehe separate Liste
see separate list

53100331
siehe separate Liste
see separate list

42720210

20000155
20100018

20000127

20400001

21050090

20190014

42720264
siehe separate Liste
see separate list

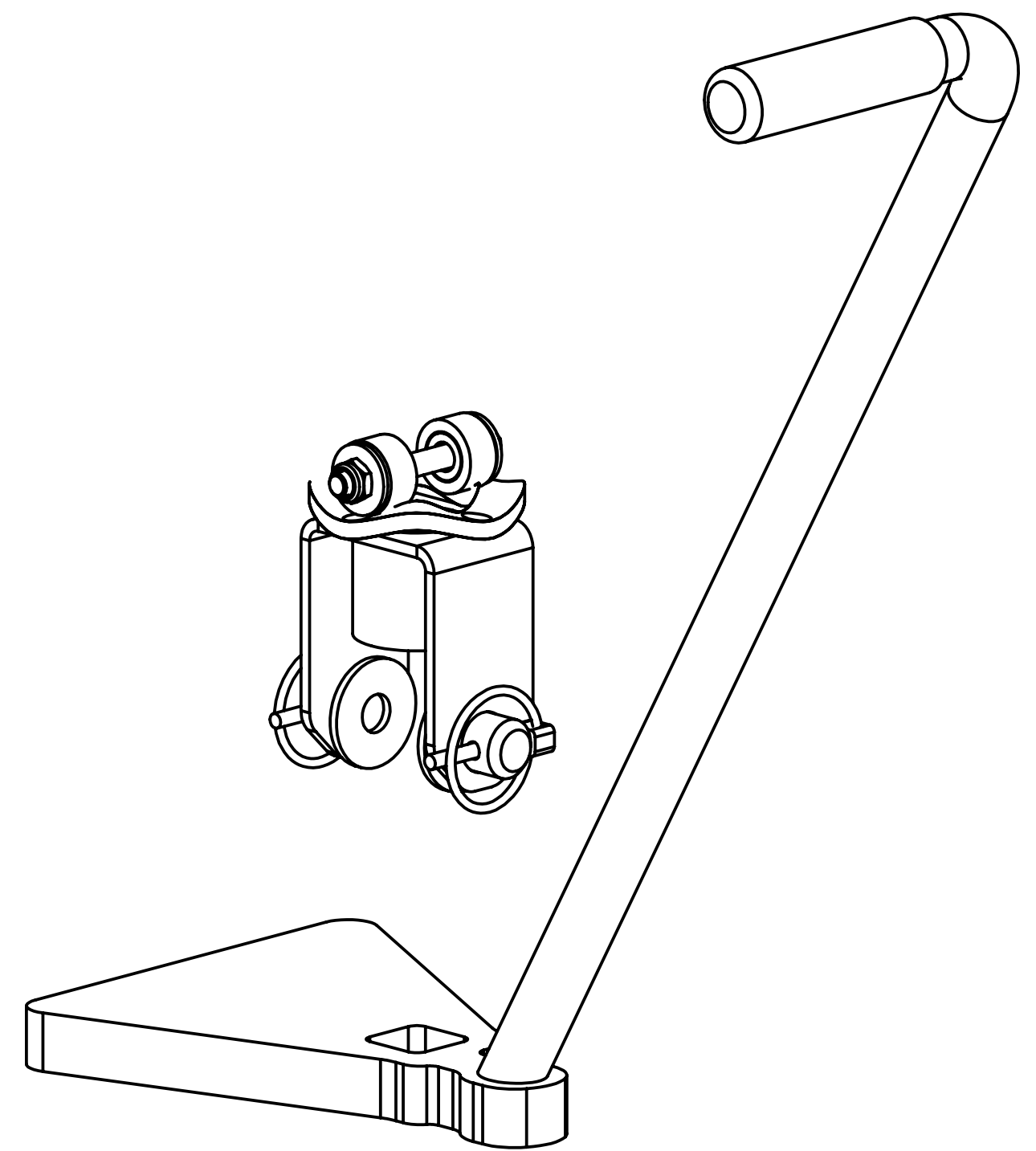
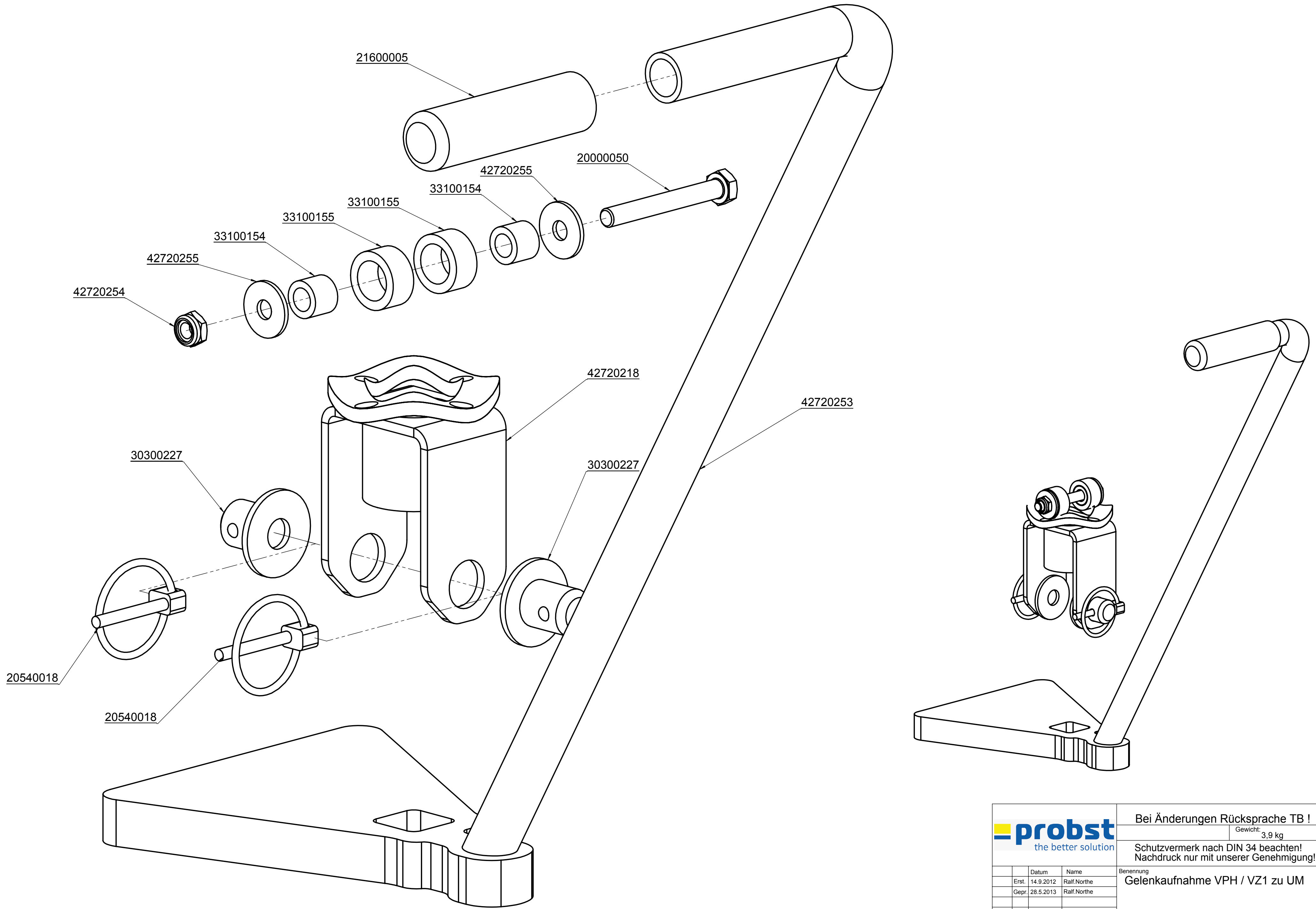
21850010


20000009

21820013

20100015

			Bei Änderungen Rücksprache TB !	
			Gewicht: 46 kg	
			Schutzvermerk nach DIN 34 beachten! Nachdruck nur mit unserer Genehmigung!	
			Benennung	
			UNIMOBIL UM-VZ1 Verlegewagen - Komplettgerät	
			Artikelnummer/Zeichnungsnummer	
			E52740015	
			Blatt	
			1	
			von 1	
			Ers. f.	
			Ers. d.	



		Bei Änderungen Rücksprache TB !	
		Gewicht: 3,9 kg	
		Schutzvermerk nach DIN 34 beachten! Nachdruck nur mit unserer Genehmigung!	
		Benennung	
		Gelenkaufnahme VPH / VZ1 zu UM	
		Artikelnummer/Zeichnungsnummer	
		E42720219	
		Blatt	
		1	
		von 1	
WA:		Ers. f.	
Kunde:		Ers. d.	
Zust. Urspr.			

8 7 6 5 4 3 2 1

F

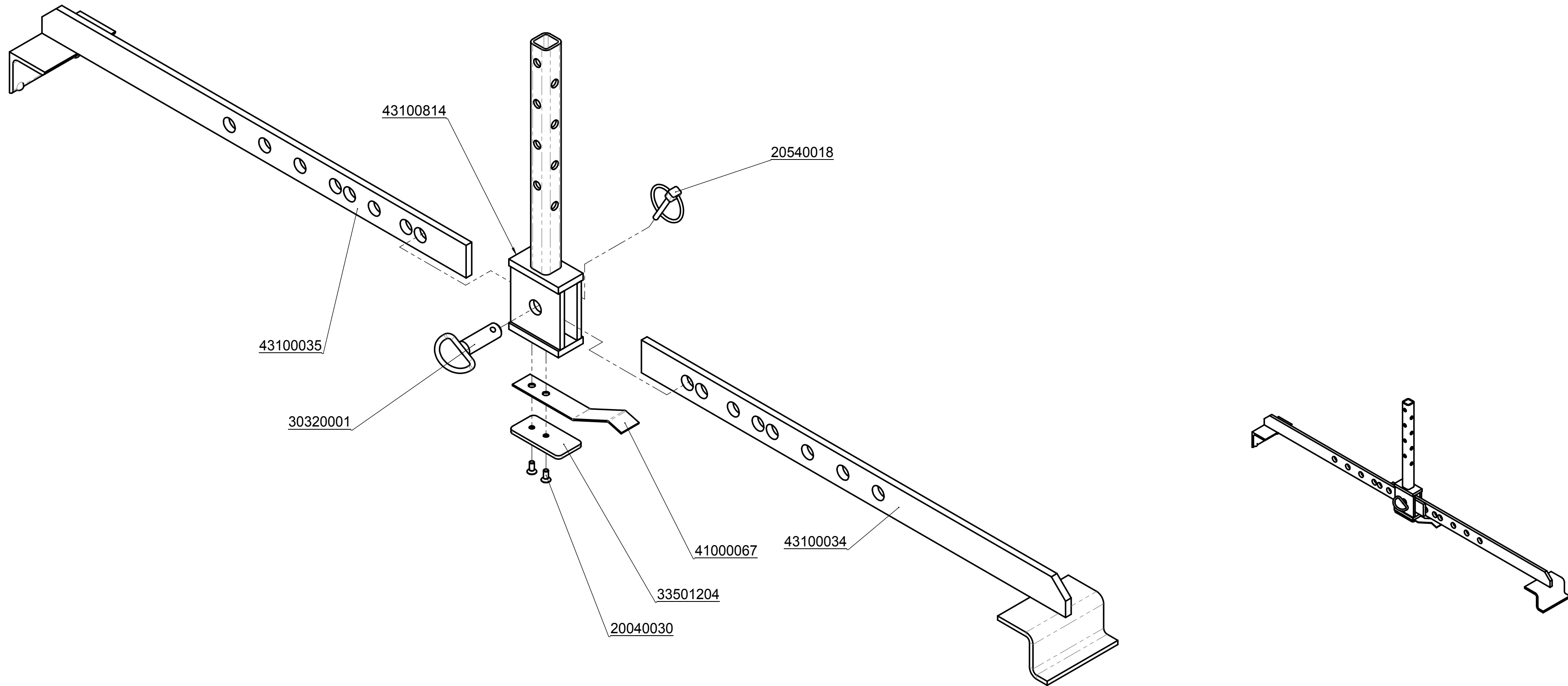
E

D

C

B

A



8 7 6 5 4 3 2 1

Bei Änderungen Rücksprache TB !

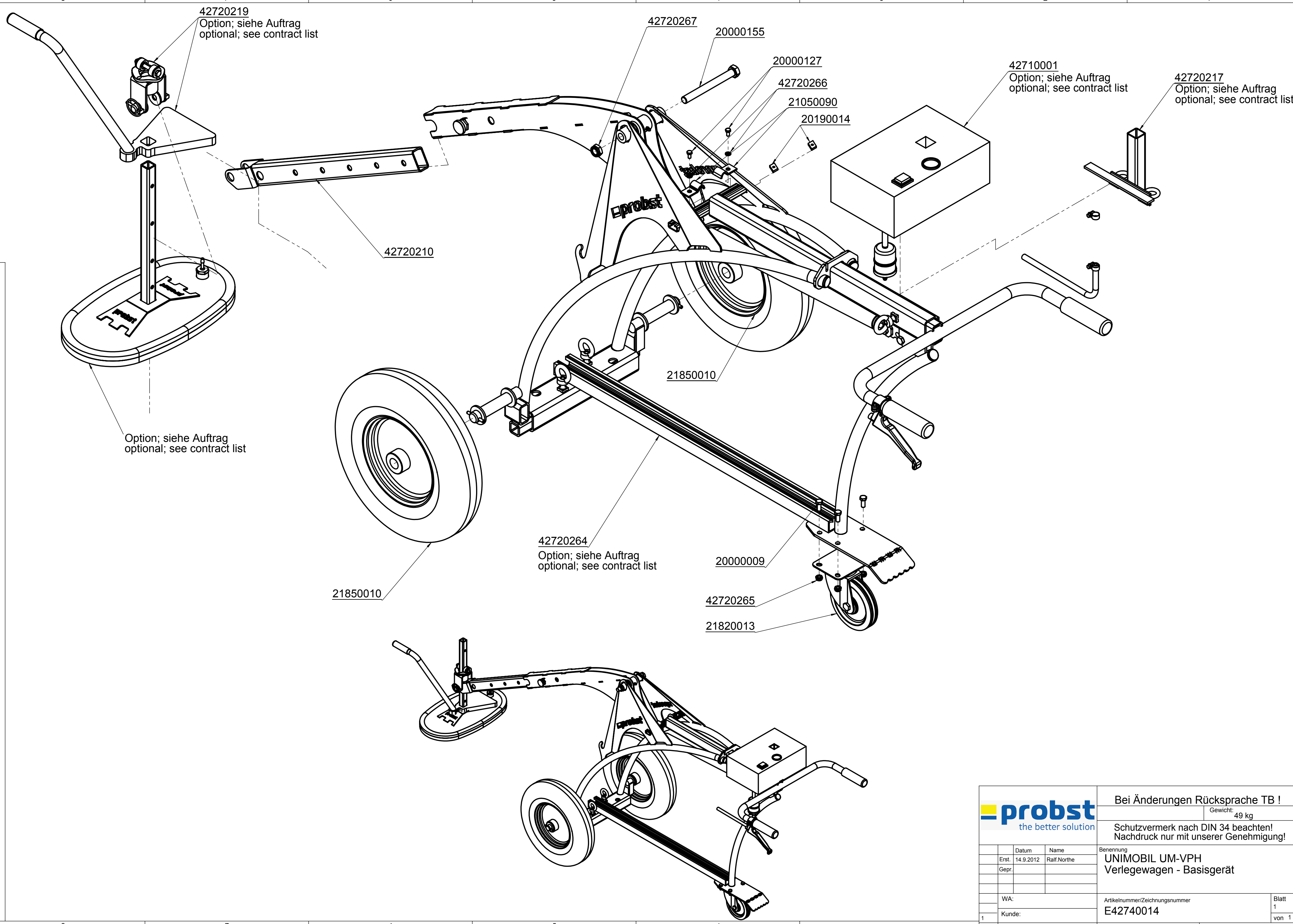
probst Greiftechnik - Verlegesysteme

Gewicht: 5,1 kg

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten!
Nachdruck nur mit unserer Genehmigung!

	Datum	Name	Benennung
Erst.	16.3.2009	Ralf Northe	Versetzzange VZ zu Uni Mobil UM
Gepf.			
WA:			Artikelnummer/Zeichnungsnummer E53100331
Kunde:			
Zust.	Urspr. H020-10001	Ers. f.	Ers. d.

Blatt 1 von 1



42720219
Option; siehe Auftrag
optional; see contract list

42720267

20000155

20000127

42720266

21050090

20190014

42710001
Option; siehe Auftrag
optional; see contract list

42720217
Option; siehe Auftrag
optional; see contract list

42720210

Option; siehe Auftrag
optional; see contract list

21850010

42720264
Option; siehe Auftrag
optional; see contract list

20000009

21850010

42720265

21820013



Bei Änderungen Rücksprache TB !

Gewicht: 49 kg

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten!
Nachdruck nur mit unserer Genehmigung!

	Datum	Name
Erst.	14.9.2012	Ralf Northe
Gepr.		
WA:		
Kunde:		
1		
Zust.	Urspr.	

Benennung
UNIMOBIL UM-VPH
Verlegewagen - Basisgerät

Artikelnummer/Zeichnungsnummer
E42740014

Blatt
1
von 1

Ers. f. Ers. d.

Option; siehe Auftrag
option; see contract list

2000090

2000127

2040001

2105090

2019014

4272015
siehe separate Liste
see separate list

2010018

probst

4272025
siehe separate Liste
see separate list

4272014
siehe separate Liste
see separate list

2000009

2010015

2182013

42720264
siehe separate Liste
see separate list

Option; siehe Auftrag
optional; see contract list

2185010



Bei Änderungen Rücksprache TB !

Gewicht: 49 kg

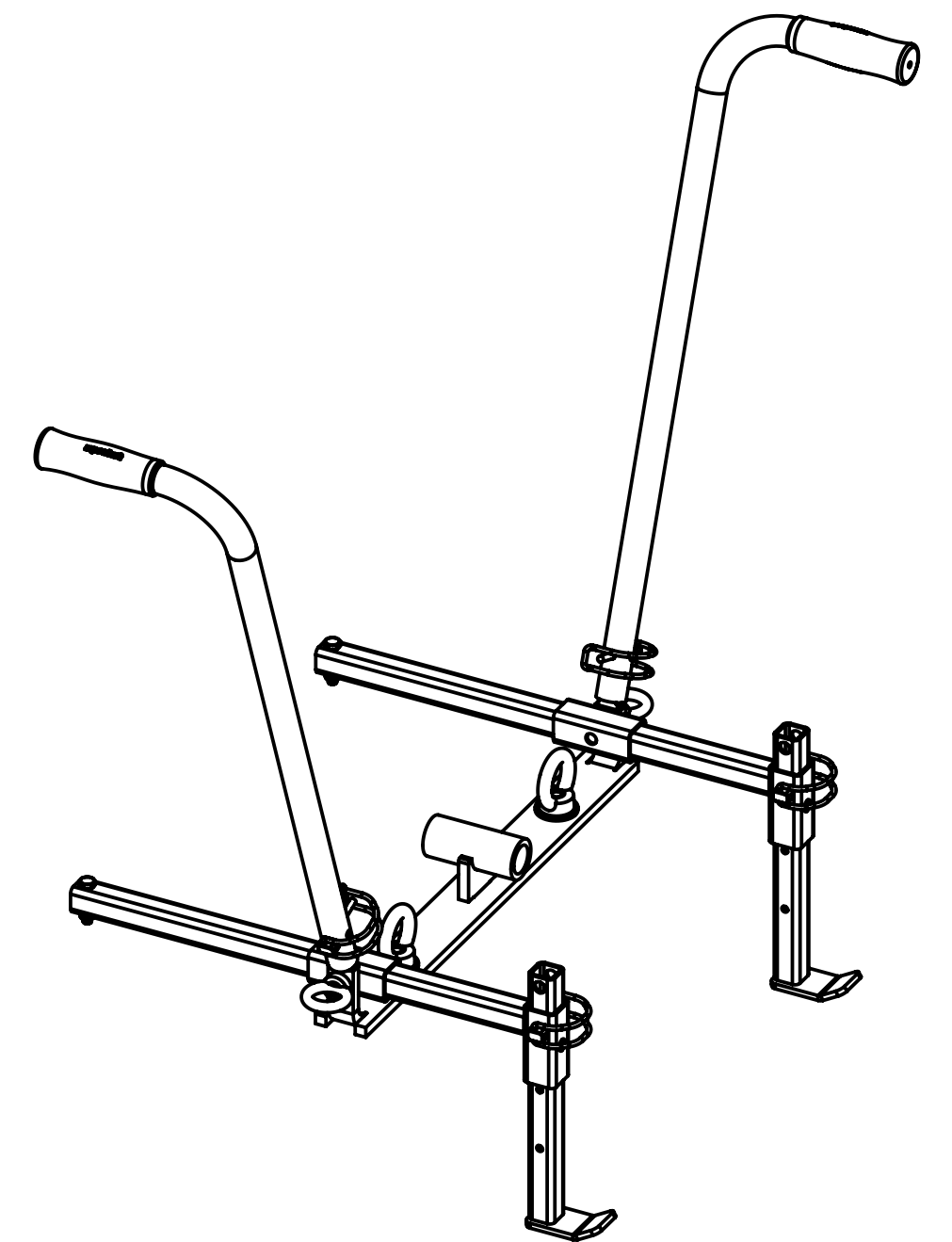
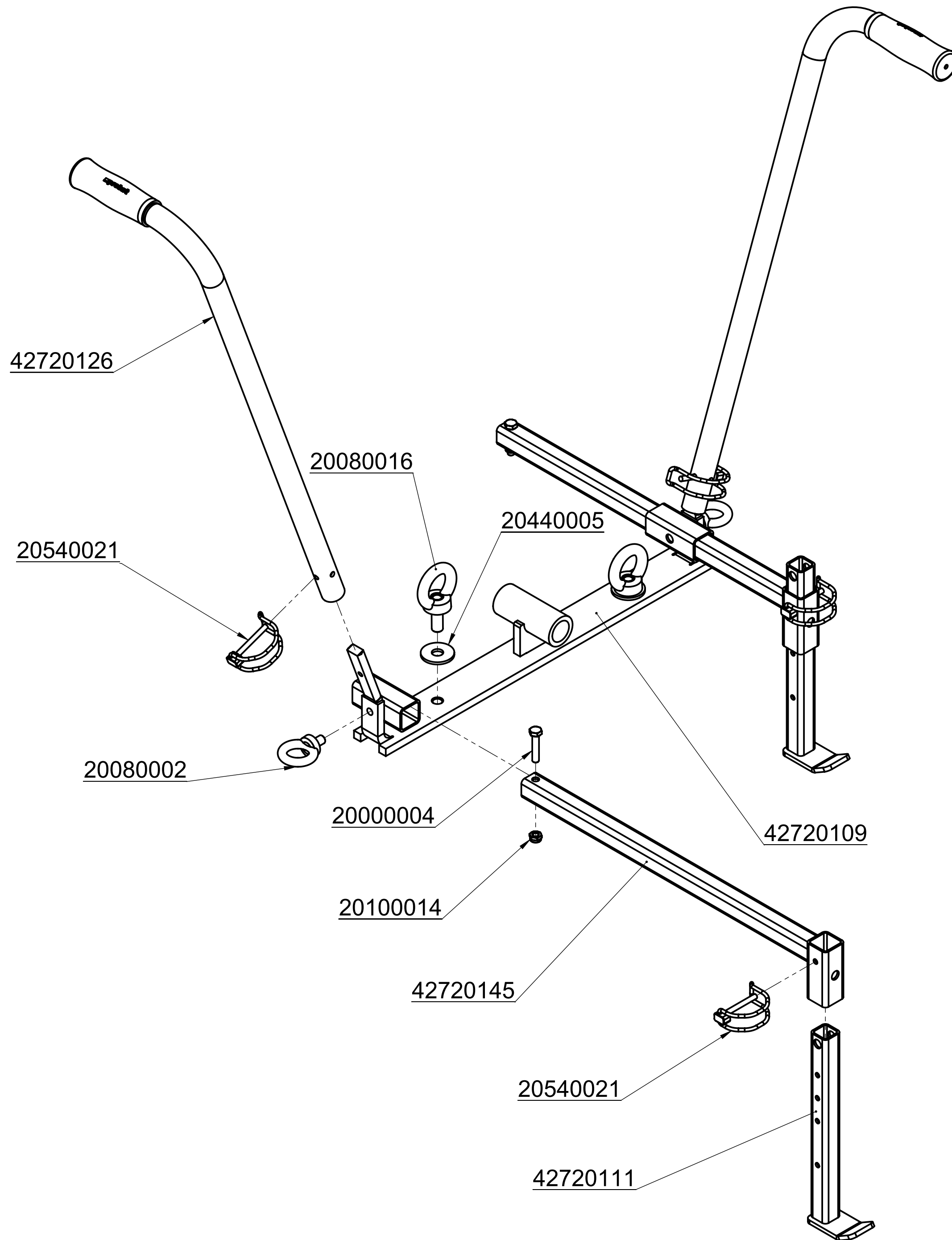
Schutzvermerk nach DIN 34 beachten!
Nachdruck nur mit unserer Genehmigung!

	Datum	Name
Erst.	17.9.2012	Ralf Northe
Gepr.		

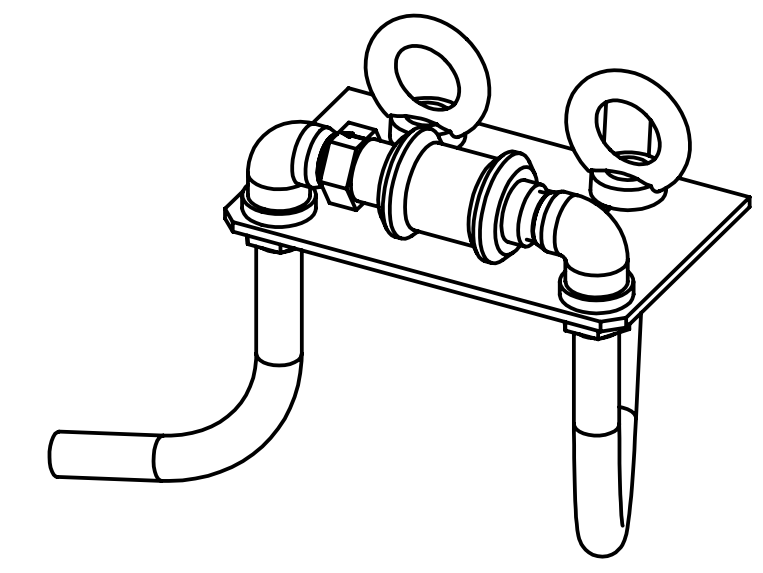
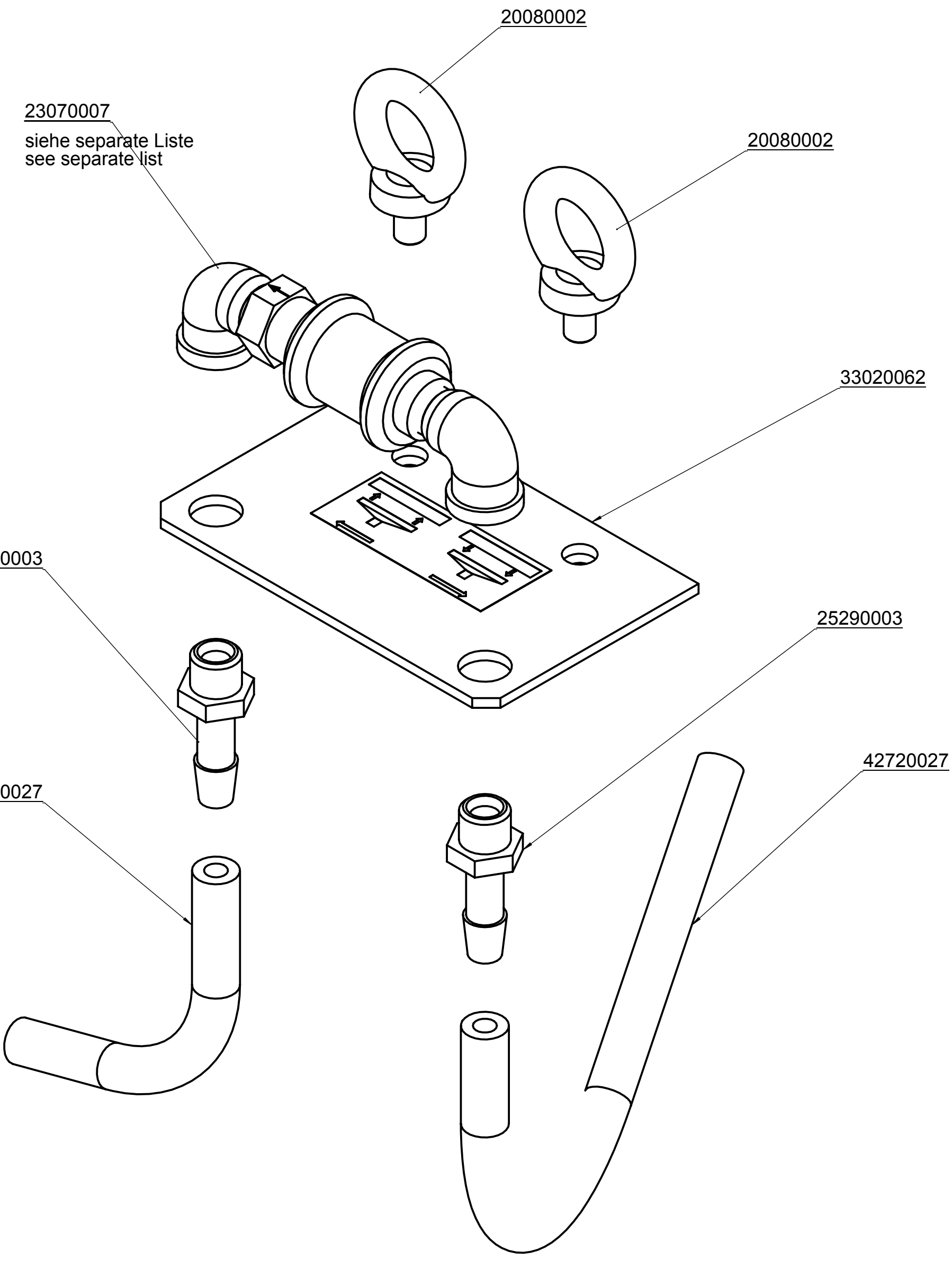
Benennung
UNIMOBIL UM-SM
Verlegewagen - Basisgerät


WA:		Artikelnummer/Zeichnungsnummer	Blatt
Kunde:		E42740011	1
1	Zust.	Urspr.	von 1

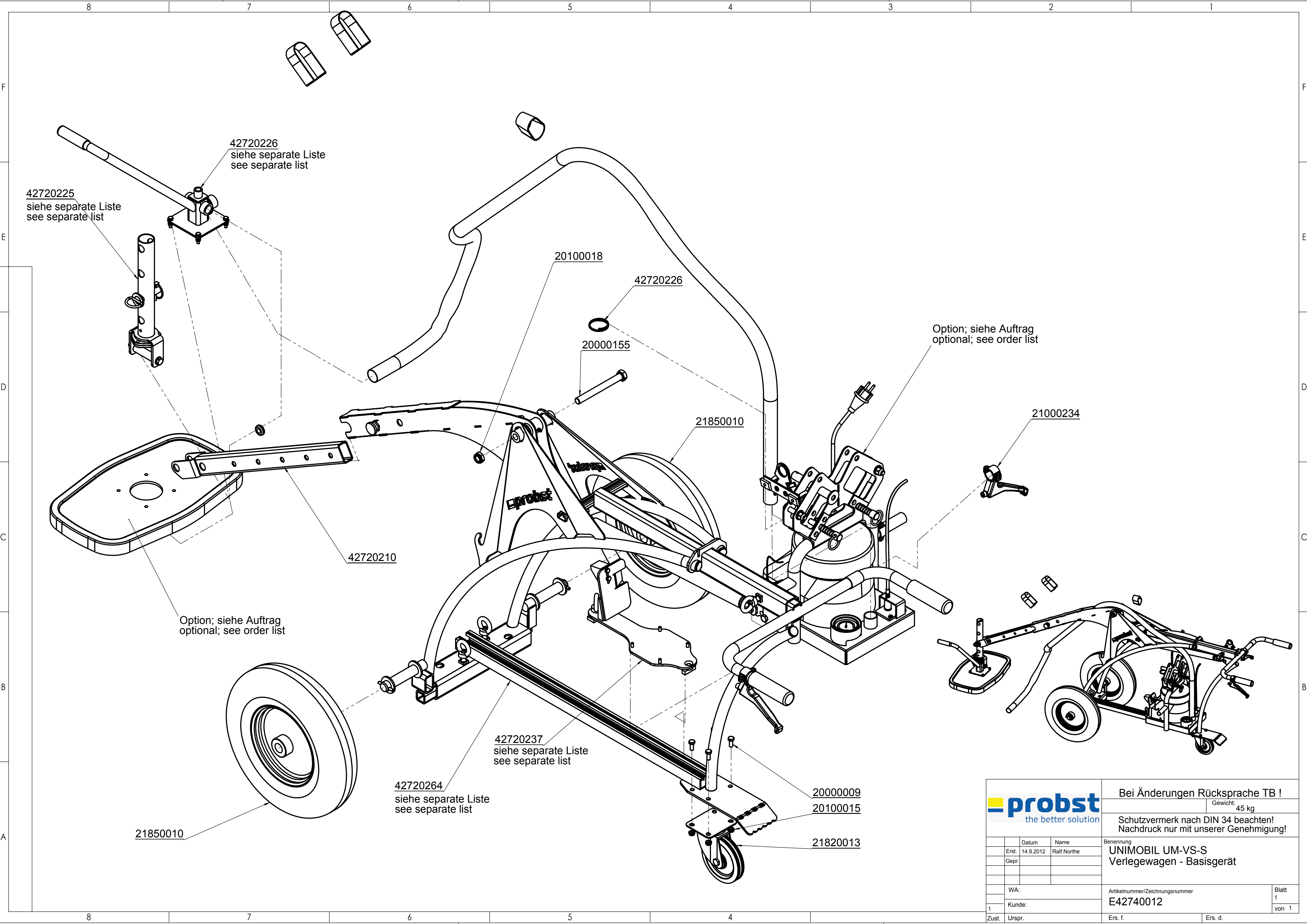
Ers. f.	Ers. d.
---------	---------



probst handling equipment		© all rights reserved conform to ISO 16016	
	Datum	Name	Benennung
Erst.	17.9.2012	Ralf.Northe	Aufnahme für Saugplatte zu UM
Gepr.	27.2.2017	I.Krasnikov	
			Artikelnummer/Zeichnungsnummer
			E42720214
Zust.	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.
			Blatt 1 von 1



		Bei Änderungen Rücksprache TB !		
		Gewicht: 0,7 kg		
		Schutzvermerk nach DIN 34 beachten! Nachdruck nur mit unserer Genehmigung!		
	Datum	Name	Benennung Anbausatz SM zu UM	
Erst.	17.9.2012	Ralf Northe		
Gepr.				
	WA:	Artikelnummer/Zeichnungsnummer	Blatt 1 von 1	
	Kunde:	E42720215		
1	Zust.	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.



42720225
siehe separate Liste
see separate list

42720226
siehe separate Liste
see separate list

20100018

42720226

20000155

Option; siehe Auftrag
optional; see order list

21000234

21850010

42720210

Option; siehe Auftrag
optional; see order list

42720237
siehe separate Liste
see separate list


42720264
siehe separate Liste
see separate list

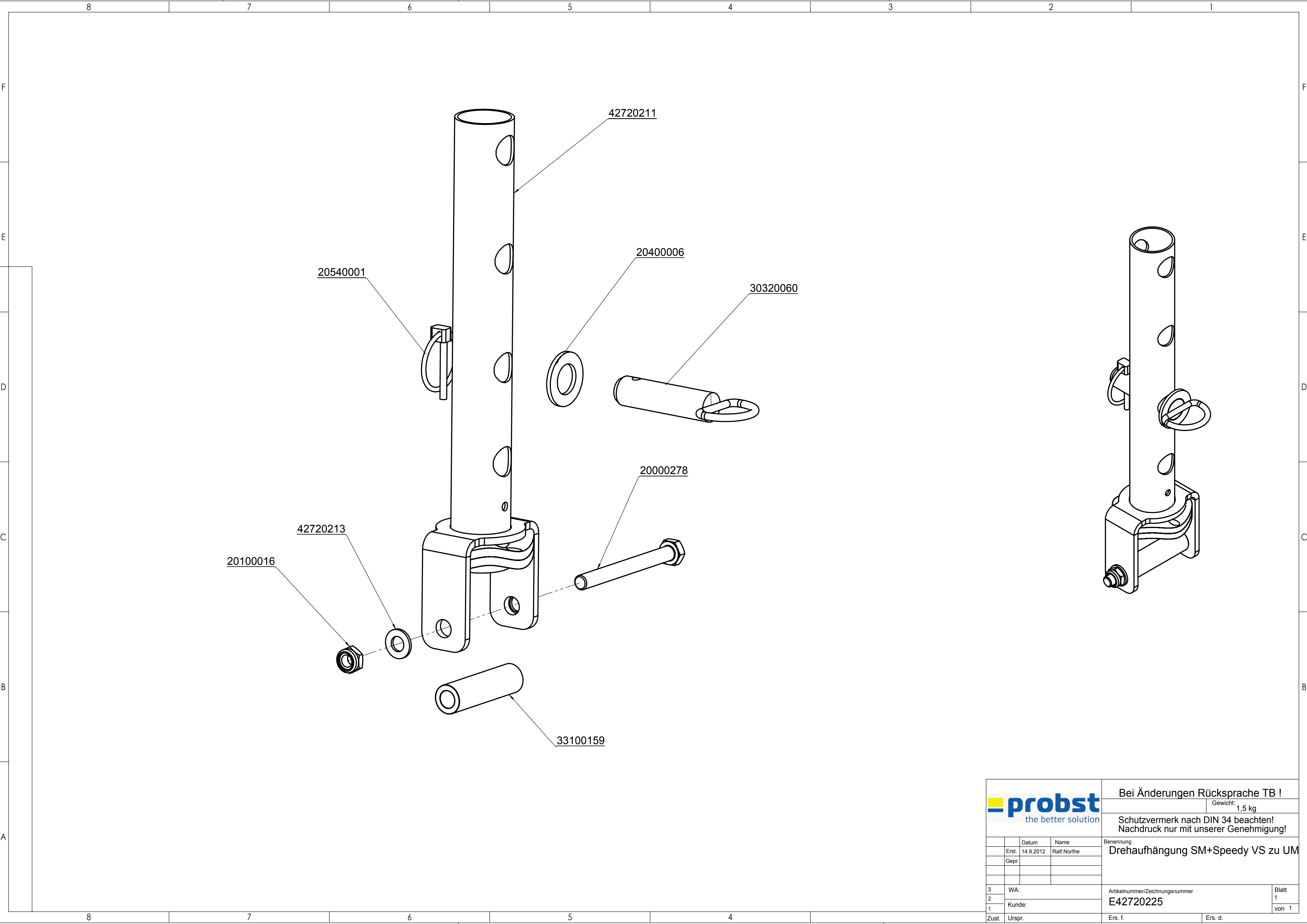
20000009


20100015

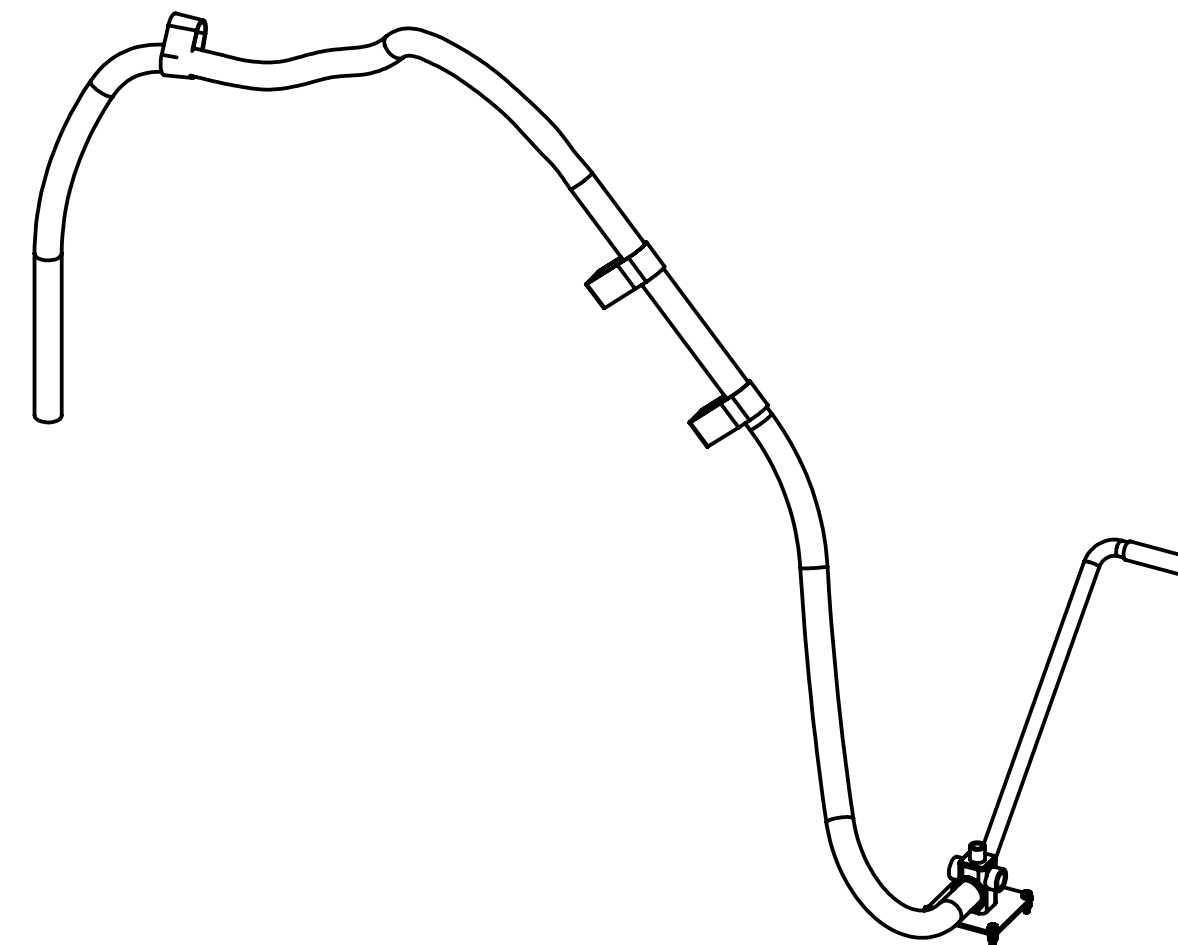
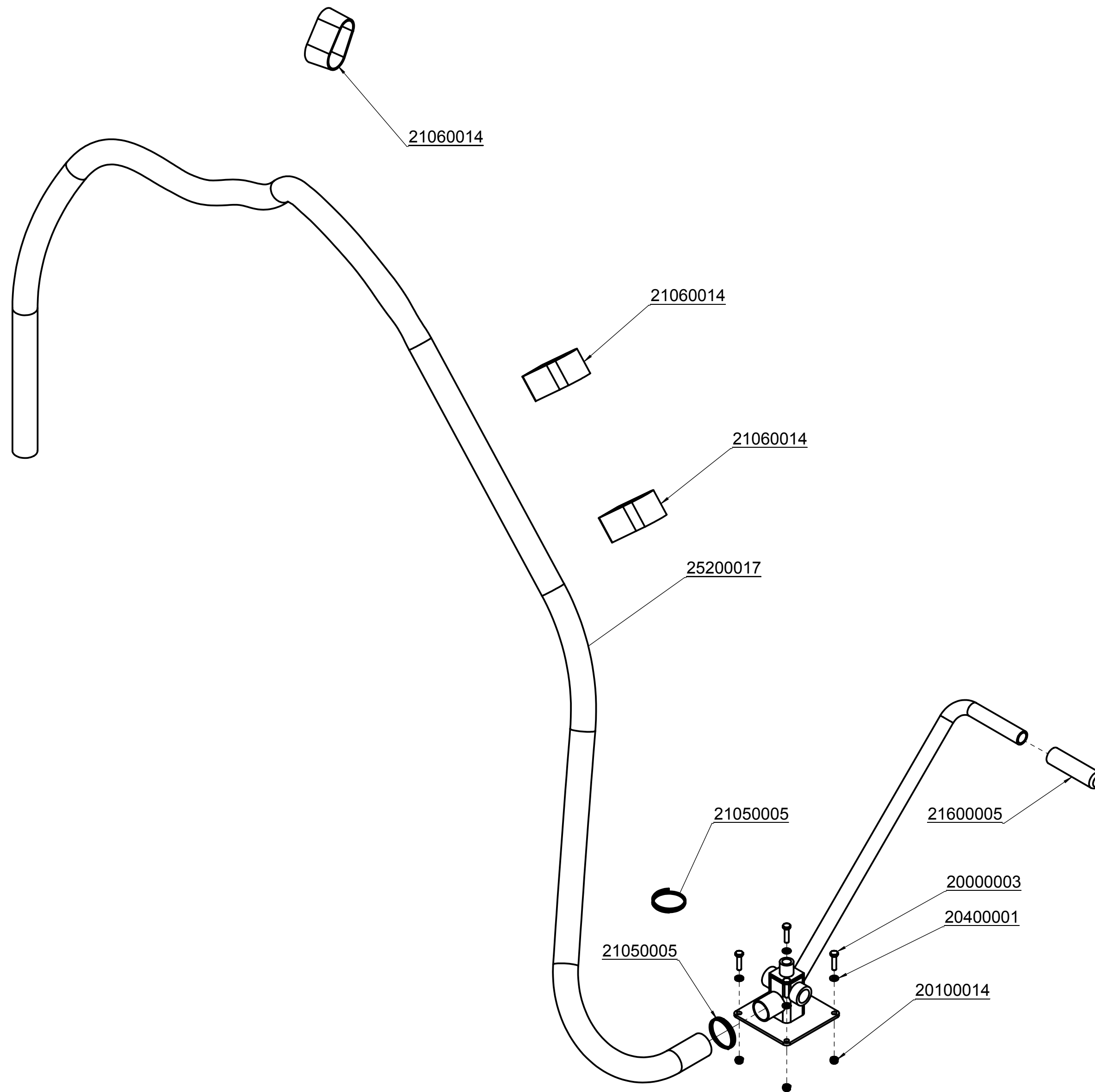
21820013

21850010

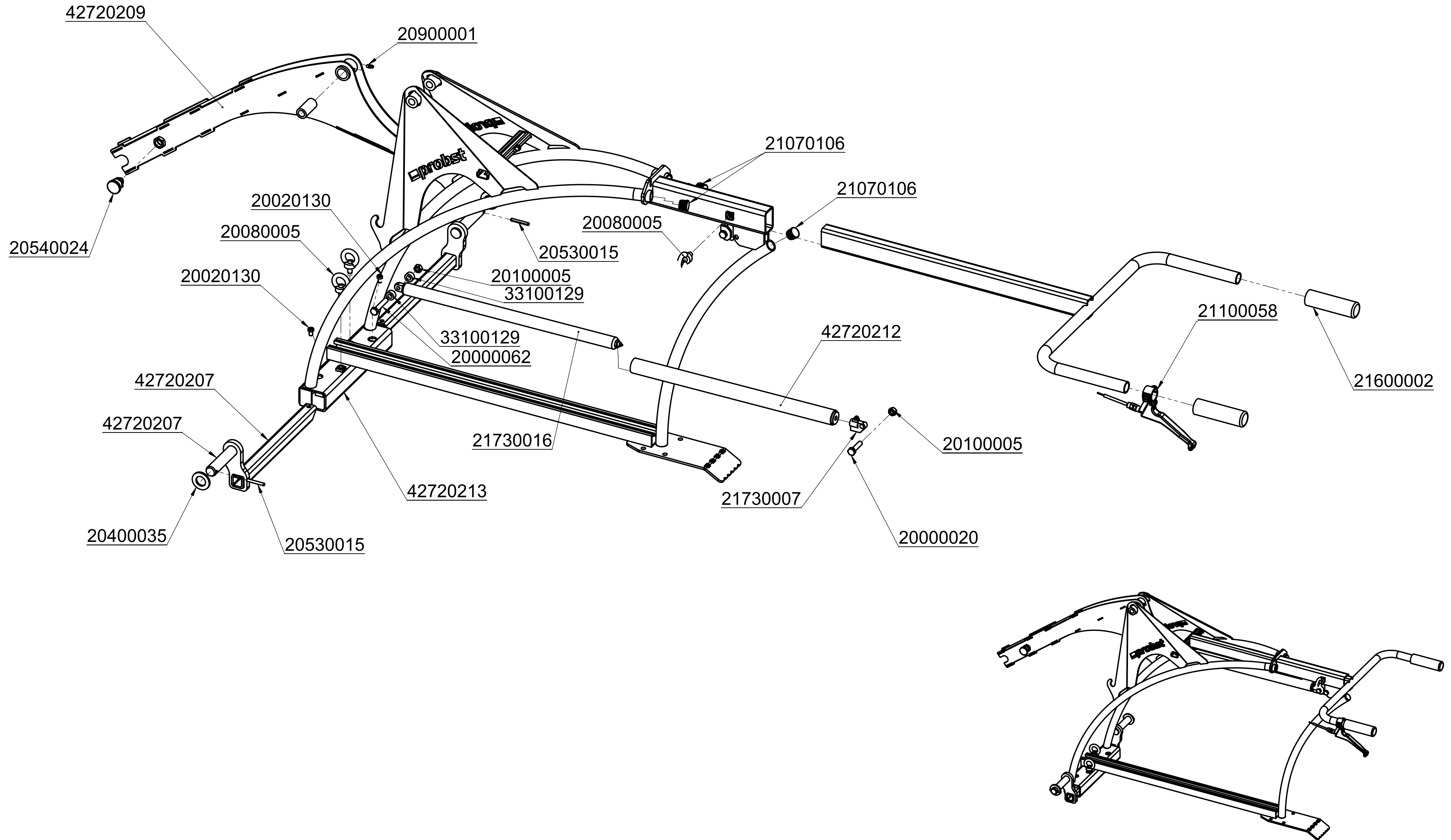
		Bei Änderungen Rücksprache TB !	
		Gewicht: 45 kg	
Schutzvermerk nach DIN 34 beachten! Nachdruck nur mit unserer Genehmigung!		Benennung	
		UNIMOBIL UM-VS-S Verlegewagen - Basisgerät	
WA:	Artikelnummer/Zeichnungsnummer	Blatt	
Kunde:	E42740012	1	
Zust.	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.
		von 1	



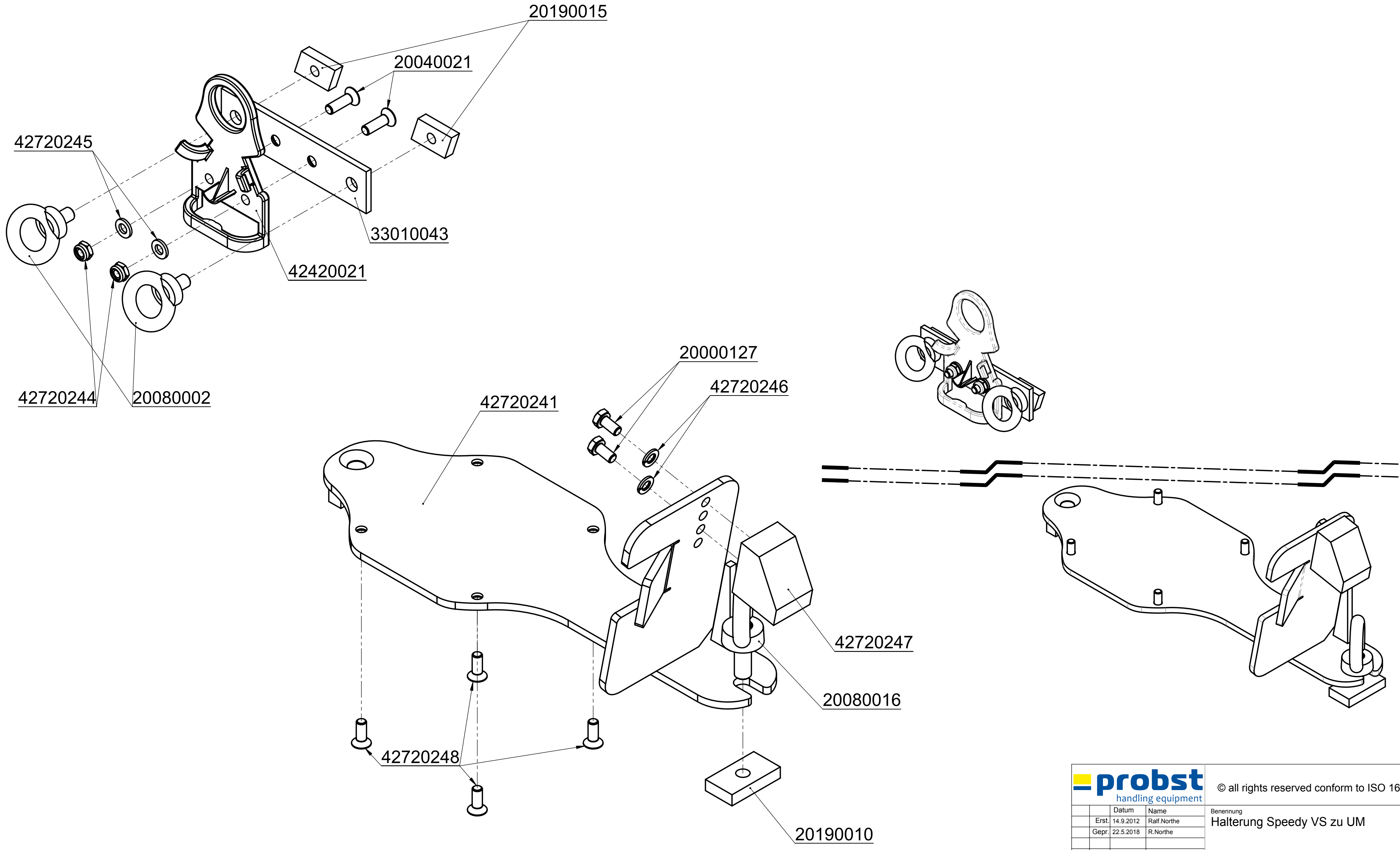
			Bei Änderungen Rücksprache TB !	
			Gewicht: 1,5 kg	
			Schutzvermerk nach DIN 34 beachten! Nachdruck nur mit unserer Genehmigung!	
			Benennung	
			Drehaufhängung SM+Speedy VS zu UM	
			Artikelnummer/Zeichnungsnummer	
			E42720225	
			Blatt	
			1	
			von 1	
Zust. Urspr.			Ers. f. Ers. d.	



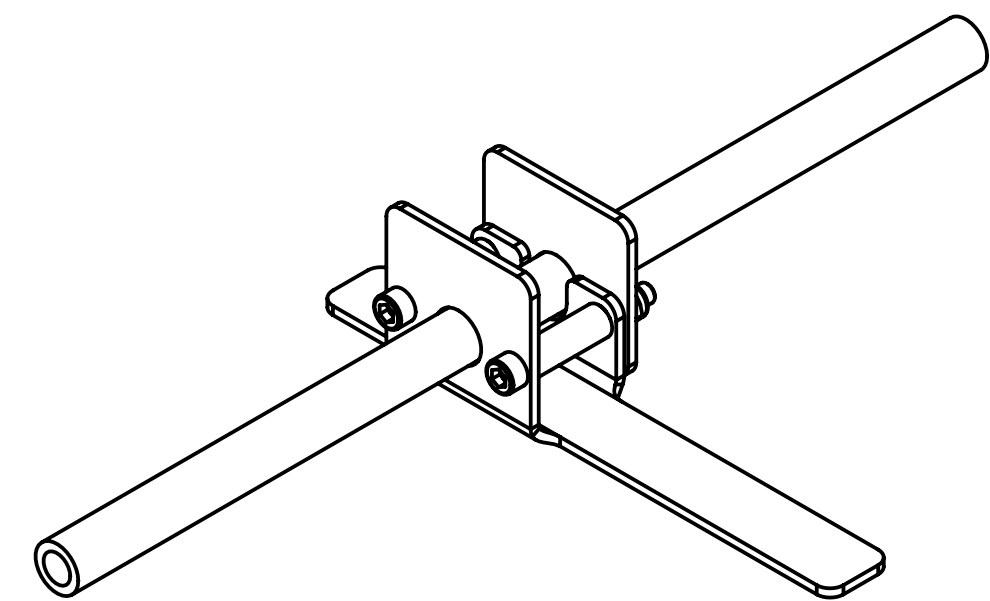
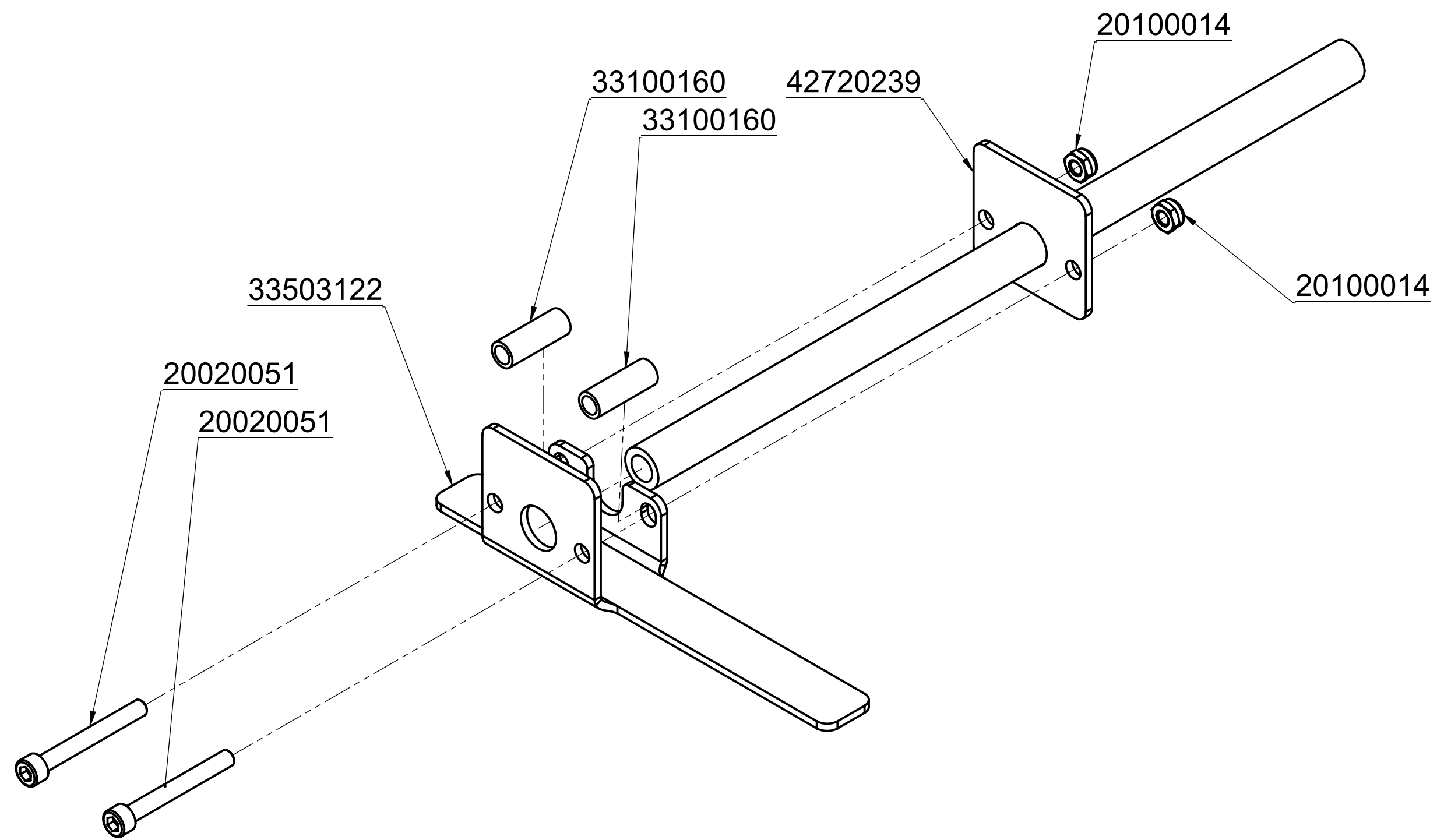
		Bei Änderungen Rücksprache TB !	
		Gewicht: 3,4 kg	
		Schutzvermerk nach DIN 34 beachten! Nachdruck nur mit unserer Genehmigung!	
		Benennung	
		Adapter Saugplatte Speedy VS zu UM	
		Artikelnummer/Zeichnungsnummer	
		E42720226	
		Blatt	
		1	
		von 1	
WA:		Ers. f.	
Kunde:		Ers. d.	
Zust. Urspr.			



		© all rights reserved conform to ISO 16016	
	Datum	Name	Benennung
	Erst.	13.9.2012	Ralf Northe
	Gepr.	14.5.2018	J. Werner
			zu Uni Mobil / Floris Mobil
			Artikelnummer/Zeichnungsnummer
			E42720264
			Blatt 1 von 1
Zust.	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.

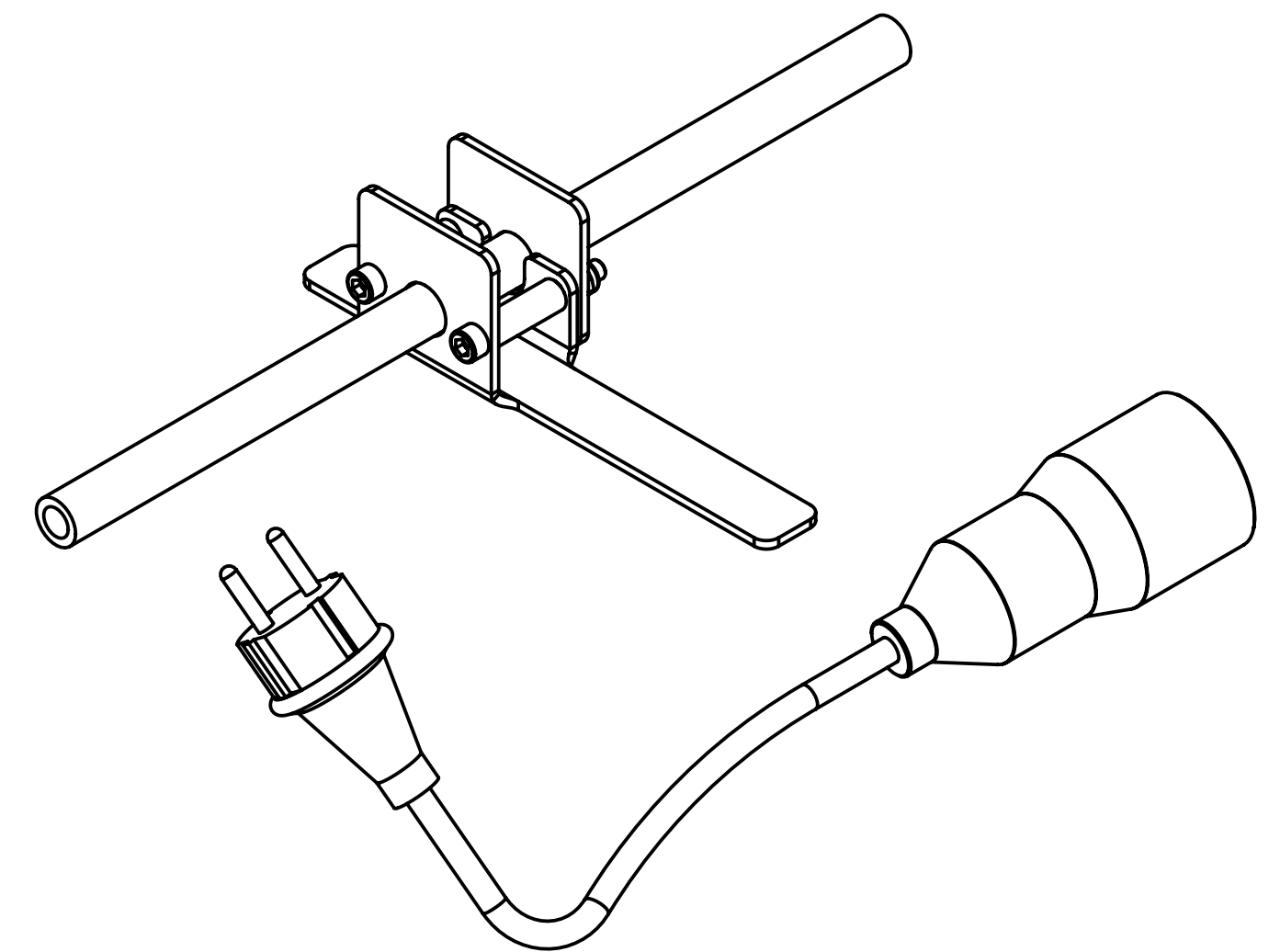
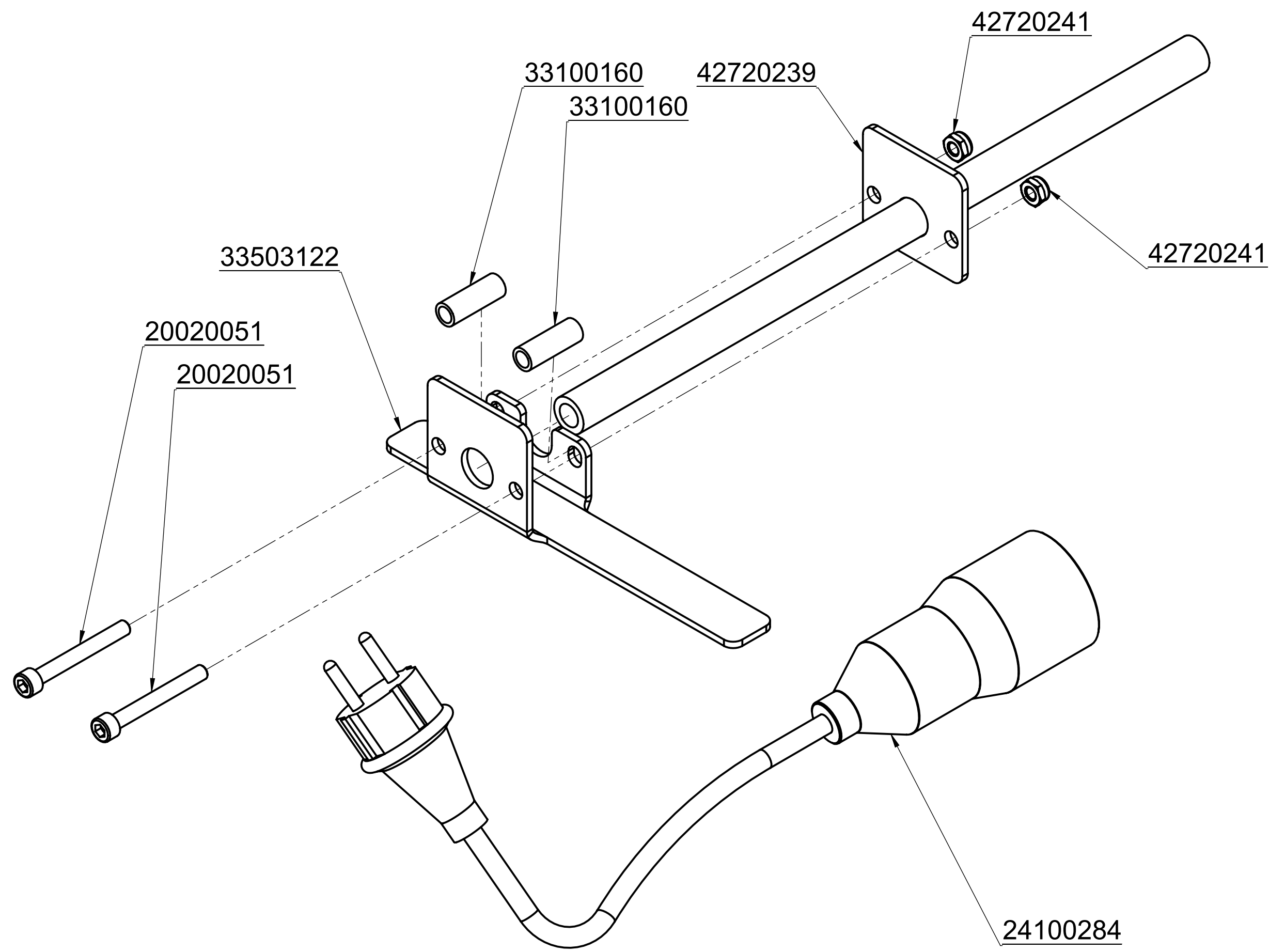


		© all rights reserved conform to ISO 16016	
	Datum	Name	Benennung
Erst.	14.9.2012	Ralf.Northe	Halterung Speedy VS zu UM
Gepr.	22.5.2018	R.Northe	
			Artikelnummer/Zeichnungsnummer
			E42720237
Zust.	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.
			Blatt 1 von 1

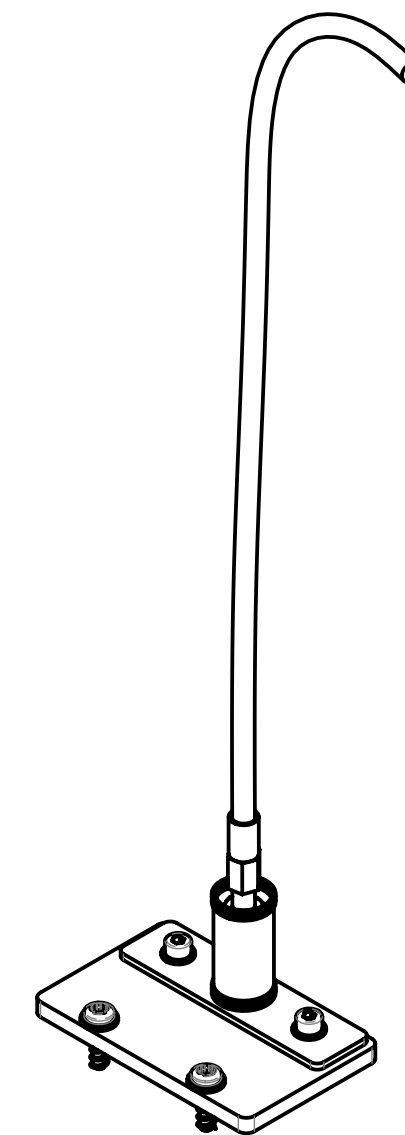
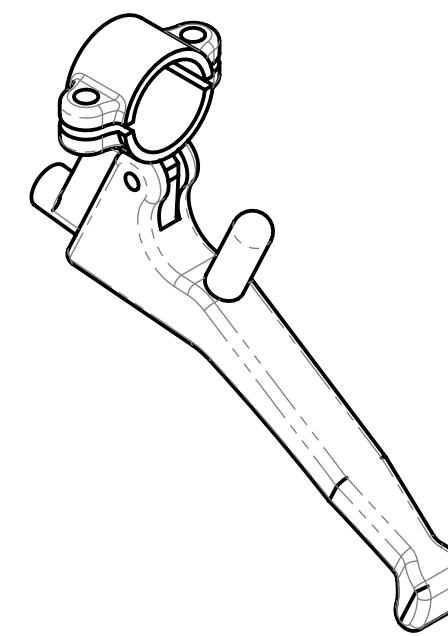
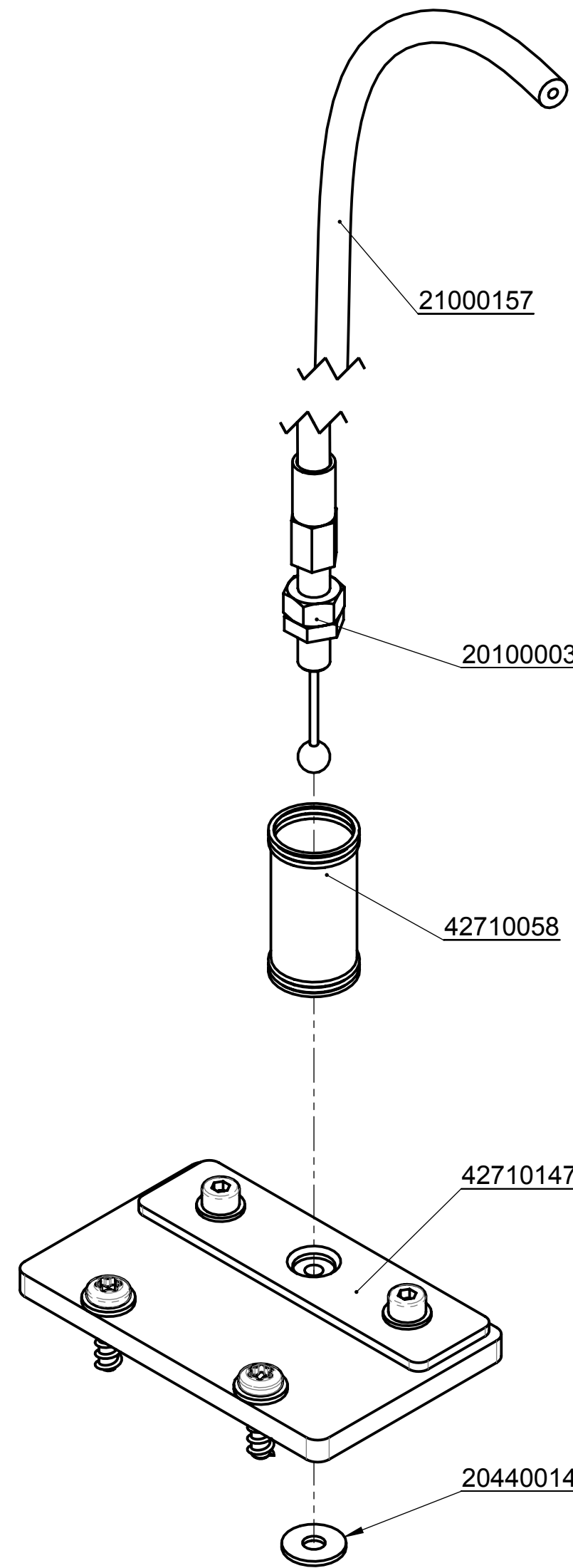
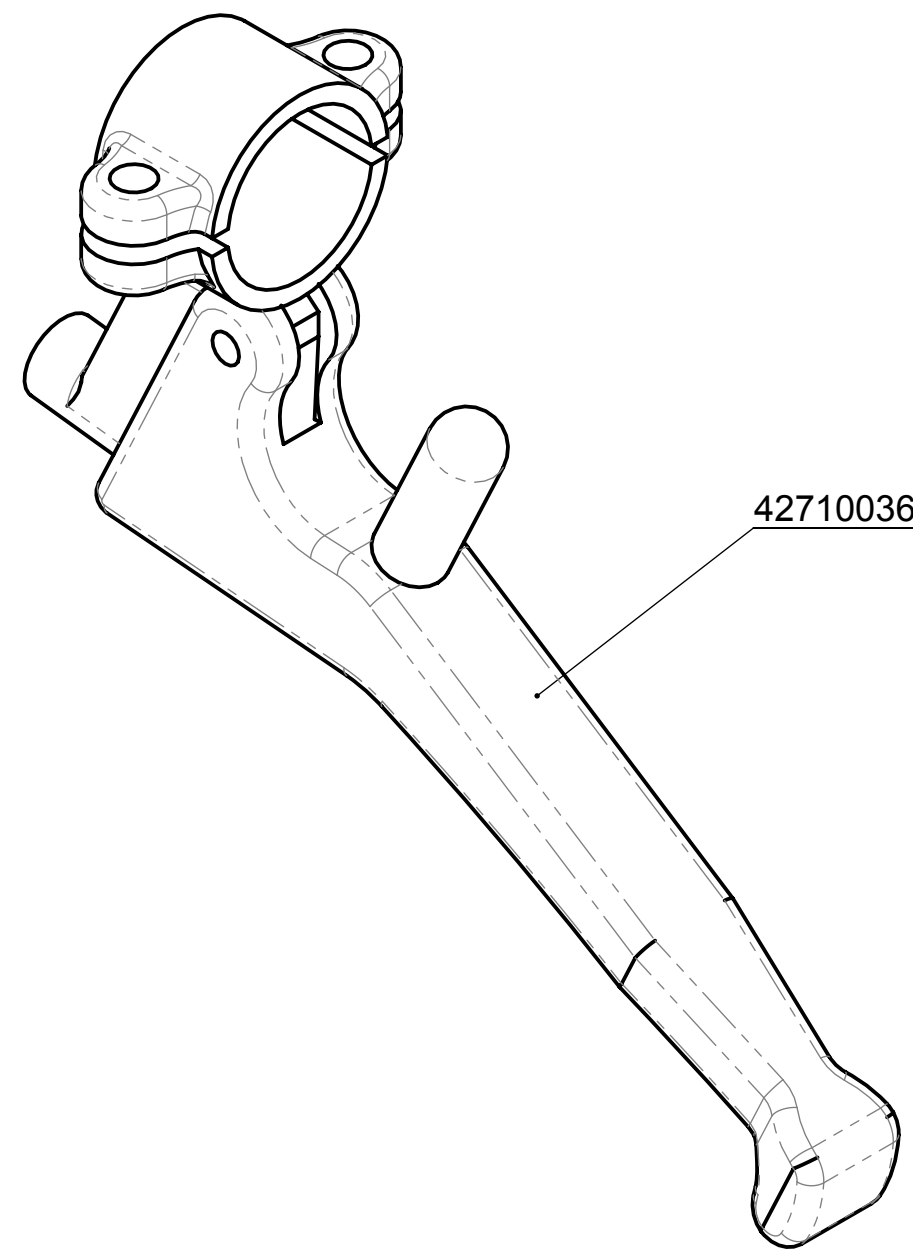


© all rights reserved conform to ISO 16016

Datum		Name		Benennung	
Erst.	12.10.2012	Ralf.Northe		Pendelaufhängung zu UM für Honda-Stromerzeuger ohne Netzkabelverlängerung	
Gepr.	22.5.2018	R.Northe			
Artikelnummer/Zeichnungsnummer				Blatt	
E42720238				1	
Zust. Urspr.				Ers. f. Ers. d.	
				von 1	



		© all rights reserved conform to ISO 16016	
	Datum	Name	Benennung
Erst.	15.5.2013	Ralf.Northe	Pendelaufhängung zu UM für Honda-Stromerzeuger mit Netzkabelverlängerung
Gepr.	22.5.2018	R.Northe	
			Artikelnummer/Zeichnungsnummer
			E42720290
Zust.	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.
			Blatt 1 von 1



probst
handling equipment

© all rights reserved conform to ISO 16016

Datum		Name		Benennung	
Erst.	27.2.2017	I.Krasnikov		Bowdenzug 1,5m kpl. mit Handgriff zur Nachrüstung an UNIMOBIL-UM-VS-140/200	
Gepr.	27.2.2017	I.Krasnikov			
Artikelnummer/Zeichnungsnummer				Blatt	
E42720373				1	
Zust. Urspr.				Ers. d.	
				von 1	

La garantie ne peut s'appliquer pour cet appareil qu'à condition que les travaux de maintenance prévus aient été effectués (par un atelier spécialisé et autorisé) ! Après la réalisation de travaux de maintenance périodiques, il faudra nous transmettre sans délai la présente attestation de maintenance (signée et revêtue de votre cachet) ¹⁾

1) par email à: service@probst-handling.de / par fax ou par courrier.

Opérateur: _____

Modèle: _____

N° de commande: _____

N° de appareil: _____

Année de construction: _____

Première inspection après 25 heures de service

Date:	Opérations à effectuer:	Maintenance de firme:
		Pistil Nom Signature

Toutes les 50 heures de service

Date:	Opérations à effectuer:	Maintenance de firme:
		Pistil Nom Signature
		Pistil Nom Signature
		Pistil Nom Signature

Au minimum 1 fois par an

Date:	Opérations à effectuer:	Maintenance de firme:
		Pistil Nom Signature
		Pistil Nom Signature